



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
KINGDOM OF GREECE  
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ  
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

MONTHLY STATISTICAL  
BULLETIN OF PUBLIC FINANCE

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ — SEPTEMBER

1962

(Στοιχεία Ιουνίου 1962 και 1961)

(Data for June 1962 and 1961)

ΤΟΜΟΣ IV. Ἀριθ. 9

VOLUME IV. No 9



ΑΘΗΝΑΙ—ATHENS

ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ—NATIONAL PRINTING OFFICE



# ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Σελίς

ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ .....

7

## I. Εισπράξεις - Πληρωμαί

Πίναξ

I : 1.	Κίνησις εισπράξεων και πληρωμῶν τοῦ συνόλου τῶν Δημοσίων Ταμείων, διὰ λογαριασμὸν τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ τῶν δι' αὐτοῦ τακτοποιουμένων εισπράξεων καὶ πληρωμῶν, τῶν ἐνεργουμένων δι' ἐκτὸς προϋπολογισμοῦ λογαριασμῶν .....	9
I : 2.	Εισπράξεις καὶ πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοῦς .....	10

## II. Ἔσοδα

II : 1.	Κρατικά ἔσοδα, κατὰ γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν .....	12
II : 2.	Κρατικά ἔσοδα ἐξ ἐγγωρίων πόρων (πλὴν δανείων), κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν καὶ γεωγραφικά διαμερίσματα, ὡς καὶ κυριώτερα κέντρα εισπράξεως τούτων .....	13
II : 3.	Κρατικά ἔσοδα, κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν .....	14
II : 4.	Συνολικαὶ εισπράξεις ὑπὲρ Κράτους καὶ τρίτων ἐκ δασμῶν καὶ λοιπῶν εἰδικῶν φόρων καὶ εἰσφορῶν, κατὰ κυριώτερα τελωνεῖα .....	18
	— Τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς .....	19
II : 5.	Δασμοὶ καὶ δασμολογηθεῖσα ἀξία ἐνίων εισαχθέντων καὶ δασμολογηθέντων ἀγαθῶν .....	20
II : 6.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραί, εισπραχθέντες ὑπὸ τῶν Τελωνείων, ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς .....	22
II : 7.	Δασμολογηθεῖσα ἀξία, δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ κατηγορίας τῆς ἀναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινομήσεως τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.): Ἰανουάριος - Ἰούνιος 1962 .....	23
II : 7α.	Δασμολογηθεῖσα ἀξία, δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραὶ ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ κατηγορίας τῆς ἀναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινομήσεως τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.): Ἰανουάριος - Ἰούνιος 1961 .....	24
II : 8.	Δασμοὶ καὶ ἀξία εισαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς, μετ' ἀναλογιῶν μεταξὺ τῶν .....	25
II : 9.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραί, εισπραχθέντες ἐπὶ δασμολογηθέντων ἀγαθῶν, κατὰ χώραν προελεύσεως αὐτῶν .....	26
II : 9α.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραί, μὴ εισπραχθέντες, λόγω εἰδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, κατὰ χώραν προελεύσεως τῶν εισαχθέντων ἀγαθῶν .....	27
II : 10.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραί, μὴ εισπραχθέντες ὑπὸ τῶν Τελωνείων, λόγω εἰδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, ὡς καὶ ἀξία αὐτῶν C.I.F., κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς .....	28
II : 11.	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ εἰδικοί φόροι καὶ εἰσφοραί, μὴ εισπραχθέντες, λόγω εἰδικῆς νομοθετικῆς ἀπαλλαγῆς, ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, ὡς καὶ ποσότης καὶ ἀξία αὐτῶν C.I.F., κατὰ κυρίους τομεῖς δραστηριότητος τῶν δικαιούχων ἀτελείας .....	29
II : 12.	Ποσότης, ἀξία καὶ δασμοί, εισπραχθέντες ἢ μὴ, ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς παραγωγῆς τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων προϊόντων .....	30
II : 13.	Δηλωθέντα ἔσοδα καὶ ἐπ' αὐτῶν φόρος κύκλου ἐργασιῶν, κατὰ κλάδους δραστηριότητος ἐπιχειρήσεων .....	31
II : 14.	Ποσότης, ἀξία καὶ βεβαιωθείς ἔγγειος φόρος πωληθέντος καπνοῦ, κατὰ καπνικά διαμερίσματα .....	32
II : 15.	Φορολογηθεῖσαι ποσότητες σιγαρέττων, κατὰ ποιότητας καὶ εισπραχθέντες φόροι .....	34
II : 16.	Παραγωγή καὶ διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον οἰνοπνεύματος, μετὰ τῶν εισπραχθέντων φόρων .....	35
II : 16α.	Παραγωγή καὶ διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον ἀποστάγματος οἴνου, μετὰ τῶν εισπραχθέντων φόρων .....	35
II : 16β.	Παραγωγή καὶ διάθεσις εἰς τὸ ἐμπόριον βύνης, ἀμυλοσιροπίου, ζύθου, ἔξους, σταφιδίνης καὶ ζυμῶν ἀρτοποιίας, ὡς καὶ εισπραχθέντες φόροι βύνης καὶ ἀμυλοσιροπίου .....	36
II : 17.	Διατεθέντα εἰστήρια, κατὰ κατηγορίας δημοσίων θεαμάτων καὶ εισπραχθέντες ἐπ' αὐτῶν φόροι. Σύνολον Χώρας, περιφέρεια Πρωτευούσης, λοιπὴ Χώρα .....	37
II : 18.	Ἀριθμὸς, ἀξία καὶ εισπραχθεὶς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, βάσει δηλώσεων, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα .....	38
II : 19.	Ὅριστικοποιηθεῖσαι ὑπὸ τῶν Οἰκονομικῶν Ἐφοριῶν δηλώσεις μεταβιβασθέντων ἀκινήτων μετὰ τῆς ἀξίας καὶ τοῦ βεβαιωθέντος φόρου (δηλώσεως καὶ ὀριστικοῦ), κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα .....	42
II : 20.	Ποσότης καὶ ἀντίτιμον πωληθέντων ἀγαθῶν Κρατικοῦ Μονοπωλίου .....	43
II : 21.	Ἀνάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ .....	44

### III. Έξοδα

Πίναξ	Σελίς
III : 1. Δημόσια έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αυτών ειδικών λ/μῶν και παγίων προκαταβολών	46
III : 2. Δαπάναι κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων), κατ' είδος, εις γενικὰς κατηγορίας αυτών. Οίκον. έτος 1962	47
III : 3. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού, κατ' είδος, εις γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας αυτών. Οίκον. έτος 1962	48
III : 4. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία και ειδικούς αυτών φορείς. Οίκον. έτος 1962	50
III : 5. Δαπάναι του κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων), κατ' είδος, εις γενικὰς κατηγορίας αυτών και γεωγραφικά διαμερίσματα	53
III : 6. Τρέχουσαι δαπάναι Βουλής, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκ. έτος 1962	54
III : 7. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Προεδρίας Κυβερνήσεως, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκον. έτος 1962	55
III : 8. Τρέχουσαι δαπάναι Γενικής Γραμματείας Ἀθλητισμού, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκον. έτος 1962	57
III : 9. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Οικονομικών, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκ. έτος 1962	58
III : 10. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Συντονισμού, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκ. έτος 1962	60
III : 11. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ἐξωτερικών, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκ. έτος 1962	62
III : 12. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Δικαιοσύνης, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκ. έτος 1962	64
III : 13. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ἐσωτερικών, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκ. έτος 1962	66
III : 14. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Δημοσίων έργων, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκ. έτος 1962	68
III : 15. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Συγκοινωνιών, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκ. έτος 1962	69
III : 16. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ἐθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκ. έτος 1962	71
III : 17. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ἐμπορίου, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκ. έτος 1962	73
III : 18. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Βιομηχανίας, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκ. έτος 1962	74
III : 19. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ἐργασίας, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκ. έτος 1962	76
III : 20. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Γεωργίας, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκ. έτος 1962	77
III : 21. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Κοινωνικής Προνοίας, κατά γεν. και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκ. έτος 1962	79
III : 22. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ἐθνικής Ἀμύνης, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκ. έτος 1962	81
III : 23. Τρέχουσαι δαπάναι Ύπ. Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας. Οίκ. έτος 1962	83

### IV. Δημόσιον χρέος

IV : 1. Μεταπολεμικόν Δημόσιον χρέος	85
--------------------------------------	----

### V. Ἐπενδύσεις

V : 1. Δαπάναι κρατικῶν επενδύσεων και κάλυψις αυτών	86
V : 2. Ἀνάλυσις ἐσόδων κρατικῶν επενδύσεων	87
V : 3. Δαπάναι κρατικῶν επενδύσεων, κατά Ύπουργεία	89
V : 4. Δαπάναι κρατικῶν επενδύσεων, κατά κλάδους οικονομικῆς δραστηριότητος, καθ' οὗς αὐτα πραγματοποιιοῦνται	90

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

#### Λογιστικοί Πίνακες

1. Λογιστική κατάσταση τῆς διαχ/σεως του Δημ.σ. Ταμείου κατά την 30ήν Ἰουνίου 1962	92
2. Κίνησις λογαριασμοῦ «Συγκέντρωσις εισπράξεων και πληρωμῶν Δημόσιου» παρά τῆ Τραπεζῆ τῆς Ἑλλάδος	94
3. Εἰδικὰ προκαταβολὰ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὸ Δημόσιον, ἐπὶ ἰσοπέσῳ ὑπ' αὐτῆς δεσμεῦσει διαθεσίμων κεφαλαίων Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου	95
4. Προσωρινὴ λογιστικὴ κατάσταση ἀποτελεσμάτων λογαριασμοῦ «Ἑλληνικὸν Δημόσιον— Τρεχόμενος λογαριασμὸς χρηματοδοτήσεως προμηθειῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»	96
5. Συνολικὴ κίνησις «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»	100
6. Ἀνάλυσις εισπράξεων και πληρωμῶν «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»	101
7. Κίνησις λογαριασμῶν βοήθειας Η.Π.Α.	102
8. Λογιστικὴ κατάσταση κρατικῆς περιουσίας τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1962	104

# TABLE OF CONTENTS

	Page
GENERAL REMARKS .....	7
<b>I. Receipts - Payments</b>	
Table	
I : 1. Receipts and payments of all public collecting offices, effected on the basis of the budget as well as receipts and payments effected but not included in the budget .....	9
I : 2. Receipts and payments of public collecting offices on the basis of the state budget, by geographic regions and departments .....	10
<b>II. Revenue</b>	
II : 1. State revenue, by general categories .....	12
II : 2. State domestic revenue (excl. loans), by principal sources, geographic regions and main collecting centres .....	13
II : 3. State revenue, by special categories .....	14
II : 4. Total revenue in favour of State and third parties from import duties and other special taxes and contributions, by principal Custom Houses of the Country .....	18
— Sections of the Customs Import Tariff .....	19
II : 5. Import duties and taxable value of certain imported articles subject to taxation .....	20
II : 6. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, collected at Custom Houses. Classification according to the Customs Tariff .....	22
II : 7. Value taxed, import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (S.I.T.C.). January - June 1962 .....	23
II : 7a. Value taxed, import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (S.I.T.C.). January - June 1961 .....	24
II : 8. Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff and percent ratios .....	25
II : 9. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by country of origin .....	26
II : 9a. Import duties and other special taxes and contributions not collected, because of legislative exemption, by country of origin of the goods concerned .....	27
II : 10. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, not collected at Custom Houses because of legislative exemption, as well as C.I.F. value of the respective goods, by sections of the Customs Tariff .....	28
II : 11. Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, not collected because of legislative exemption, as well as quantity and C.I.F. value of the respective goods, by main activity categories of beneficiaries .....	29
II : 12. Quantity, value and import duties collected or not on disposed goods produced by the Greek Oil Refinery .....	30
II : 13. Earnings reported an turnover tax thereon, by branch of business activity ..	31
II : 14. Quantity and value of tobacco leaves sold and land-tax assessed thereon, by tobacco-growing regions of the country .....	32
II : 15. Quantities and categories of cigarettes subject to taxation and taxes collected thereon .....	34
II : 16. Production and sales of alcohol and taxes collected thereon .....	35
II : 16a. Production and sales of distillate wine and taxes collected thereon .....	35
II : 16β. Production and sales of malt, starch sirup, beer, vinegar, currant pulp and yeast, as well as taxes collected on malt and starch sirup .....	36
II : 17. Tickets sold by kind of public spectacle and taxes collected thereon. Total Greece, Greater Athens and rest of the Country .....	37
II : 18. Number, value and tax collected on real property transferred on the basis of returns, by geographic regions of the Country .....	38
II : 19. Declarations regarding transferred real property, considered as definitive by the Public Tax Offices. Value of the transferred real property (final or not) and assessed tax thereon, by geographic regions of the Country .....	42
II : 20. Quantity and value of State Monopoly goods sold .....	43
II : 21. Analysis of revenue from foreign sources .....	44

### III. Expenditures

Table	Page
III : 1. Public expenditure of ordinary budget by Ministries and state investment budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances . . . .	46
III : 2. Expenditures of State budget (ordinary and investment budget), by general categories. Fiscal year 1962 . . . . .	47
III : 3. Expenditures of the ordinary budget, by general and special categories. Fiscal year 1962 . . . . .	48
III : 4. Expenditures of the ordinary State budget, by Ministries and their special agents. Fiscal year 1962 . . . . .	50
III : 5. Expenditures of the State budget (ordinary and investment budget), by kind, general categories and geographic regions of the Country . . . . .	53
III : 6. Current expenditures of Parliament, by general and special categories. Fiscal year 1962 . . . . .	54
III : 7. Current expenditures of Office of the Prime Minister, by general and special categories. Fiscal year 1962 . . . . .	55
III : 8. Current expenditures of the General Secretariat of Athletics, by general and special categories. Fiscal year 1962 . . . . .	57
III : 9. Current expenditures of Ministry of Finance, by general and special categories. Fiscal year 1962 . . . . .	58
III : 10. Current expenditures of Ministry of Coordination, by general and special expenditures. Fiscal year 1962 . . . . .	60
III : 11. Current expenditures of Ministry of Foreign Affairs, by general and special categories. Fiscal year 1962 . . . . .	62
III : 12. Current expenditures of Ministry of Justice, by general and special categories. Fiscal year 1962 . . . . .	64
III : 13. Current expenditures of Ministry of Interior, by general and special categories. Fiscal year 1962 . . . . .	66
III : 14. Current expenditures of Ministry of Public works, by general and special categories. Fiscal year 1962 . . . . .	68
III : 15. Current expenditures of Ministry of Communications, by general and special categories. Fiscal year 1962 . . . . .	69
III : 16. Current expenditures of Ministry of National Education and Religion, by general and special categories. Fiscal year 1962 . . . . .	71
III : 17. Current expenditures of Ministry of Commerce, by general and special categories. Fiscal year 1962 . . . . .	73
III : 18. Current expenditures of Ministry of Industry, by general and special categories. Fiscal year 1962 . . . . .	74
III : 19. Current expenditures of Ministry of Labour, by general and special categories. Fiscal year 1962 . . . . .	76
III : 20. Current expenditures of Ministry of Agriculture, by general and special categories. Fiscal year 1962 . . . . .	77
III : 21. Current expenditures of Ministry of Social Welfare, by general and special categories. Fiscal year 1962 . . . . .	79
III : 22. Current expenditures of Ministry of National Defense, by general and special categories. Fiscal year 1962 . . . . .	81
III : 23. Current expenditures of Ministry of Mercantile Marine, by general and special categories. Fiscal year 1962 . . . . .	83

### IV. Public debt

IV : Post-war public debt . . . . .	85
-------------------------------------	----

### V. Investments

V : 1. Expenditure and financing of state investment . . . . .	86
V : 2. Analysis of state investment receipts . . . . .	87
V : 3. State investment expenditures, by Ministries . . . . .	89
V : 4. State investment expenditures, by the corresponding branches of economic activity . . . . .	90

### APPENDIX

#### Accounting tables

1. Statement of Public Funds' management on June 30, 1962 . . . . .	92
2. State receipts and payments account with the Bank of Greece . . . . .	94
3. Special advances granted to the State by the Bank of Greece, by blockading equivalent available funds of the Public Entities . . . . .	95
4. Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current account of financing supplies of consumer goods» . . . . .	96
5. Receipts and payments of the consumer goods account . . . . .	100
6. Receipts and payments of the consumer goods account. Analysis . . . . .	101
7. United States aid account . . . . .	102
8. Balance sheet of public estate for June 30, 1962 . . . . .	104

## ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Αί δημοσιευόμεναι στατιστικαί πληροφορία συνεκεντρώθησαν πρωτογενῶς ἢ δευτερογενῶς μέσῳ τῶν Κεντρικῶν καὶ Περιφερειακῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν. Ὡς ἐκ τούτου, δὲν παρίσταται ἀνάγκη ἰδιαίτερας μνείας τῆς πηγῆς εἰς ἕκαστον πίνακα.

2. Ὅπου ἦτο ἀναγκαῖον, τὰ δεδομένα ἐστρογγυλεύθησαν εἰς τὰς πλησιεστέρας τελικὰς μονάδας προσεγγίσεως. Δυνατὸν ἐκ τοῦ λόγου τούτου νὰ ὑπάρχη εἰς ὀρισμένους πίνακας διαφορὰ μεταξὺ τοῦ ἀθροίσματος τῶν ἐπὶ μέρους ποσῶν καὶ τοῦ συνόλου.

3. Τὰ κατωτέρω σημεῖα ἐχρησιμοποιήθησαν εἰς τὸ παρὸν Δελτίον:

Αἱ χιλιάδες, τὰ ἑκατομμύρια καὶ τὰ δισεκατομμύρια χωρίζονται διὰ μιᾶς στιγμῆς (.).

Τῶν δεκαδικῶν ἀριθμῶν προτάσσεται πάντοτε κόμμα (,).

— = Μηδὲν ἢ κάτω τοῦ ἡμίσεος τῆς μονάδος τοῦ τελικοῦ εἰς τὸν πίνακα δεικνυμένου ψηφίου.

0,0 = Ποσοστὸν ἢ ἀναλογία μεγαλύτερα τοῦ 0, ἀλλὰ μικρότερα τοῦ 0,05.

## GENERAL REMARKS

1. The statistical informations given herein has been collected directly or indirectly through the central or regional services of the Ministry of Finance. There is no need, therefore, to mention the information source in each table separately.

2. Wherever necessary, the data were rounded to the next final digit. For this reason, certain tables are likely to show a slight divergence between the sum of the partial figures and their grand total.

3. The symbols used herein are as follows:

Thousands and millions are separated by a full stop (.).

Decimal figures are preceded by a comma (,).

— = Magnitude less than half of the final digit employed, nil (or negligible).

0,0 = Rate or percentage greater than 0 but smaller than 0,05.







# I. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ - ΠΛΗΡΩΜΑΙ — RECEIPTS - PAYMENTS

**I:1. Κινήσεις εισπράξεων και πληρωμών του συνόλου των Δημοσίων Ταμείων, διά λογαριασμόν του προϋπολογισμού και των δι' αὐτοῦ τακτοποιουμένων εισπράξεων και πληρωμών, τῶν ἐνεργουμένων δι' ἐκτὸς προϋπολογισμού λογαριασμῶν**

**Receipts and payments of all public collecting offices, effected on the basis of the budget as well as receipts and payments effected but not included in the budget**

Ἰανουάριος - Ἰούνιος — January - June

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In million drachmae at current prices

	Εισπράξεις — Receipts			Πληρωμαὶ — Payments			+ Πλεόνασμα ἢ — ἔλλειμμα + Surplus or — deficit
	Σύνολον Total	Διὰ τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Included in the budget	Διὰ λογα- ριασμῶν ἐκτὸς τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Not included in the budget	Σύνολον Total	Διὰ τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Included in the budget	Διὰ λογα- ριασμῶν ἐκτὸς τοῦ προϋπο- λογισμοῦ Not included in the budget	

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΝ ΕΤΟΣ 1962 — FISCAL YEAR 1962

<b>Σύνολον</b> .....	<b>10 432,8</b>	<b>10 329,2</b>	<b>103,6</b>	<b>10 247,6</b>	<b>7 659,6</b>	<b>2 588,0</b>	<b>+ 185,2</b>	<b>Total</b>
<b>I. Μέσῳ Δημοσίων Ταμείων</b>	<b>10 432,8</b>	<b>10 329,2</b>	<b>103,6</b>	<b>10 019,3</b>	<b>7 659,6</b>	<b>2 359,7</b>	<b>+ 413,5</b>	<b>I. Through public collect- ing offices</b>
α) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	8 969,6	8 946,0	23,6	7 918,4	(1)7.199,5	718,9	+ 1.051,2	a) Ordinary budget
β) Προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων	1 463,2	1 383,2	80,0	2 100,9	460,1	1 640,8	— 637,7	b) State investments budget
<b>II. Μέσῳ δημοσίων διαχειριστῶν</b>	—	—	—	<b>228,3</b>	—	<b>228,3</b>	<b>— 228,3</b>	<b>II. Through public ac- countants</b>
α) Τακτικὸς προϋπ/σμὸς	—	—	—	228,3	—	228,3	— 228,3	a) Ordinary budget

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΝ ΕΤΟΣ 1961 — FISCAL YEAR 1961

<b>Σύνολον</b> .....	<b>9 523,1</b>	<b>9 503,0</b>	<b>20,1</b>	<b>9 407,0</b>	<b>6 877,3</b>	<b>2 529,7</b>	<b>+ 116,1</b>	<b>Total</b>
<b>I. Μέσῳ Δημοσίων Ταμείων</b>	<b>9 523,1</b>	<b>9 503,0</b>	<b>20,1</b>	<b>9 240,6</b>	<b>6 877,3</b>	<b>2 363,3</b>	<b>+ 282,5</b>	<b>I. Through public collect- ing offices</b>
α) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς	8 257,1	8 237,0	20,1	7 008,2	(1)6.362,0	646,2	+ 1.248,9	a) Ordinary budget
β) Προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων	1 266,0	1 266,0	—	2 232,4	515,3	1 717,1	— 966,4	b) State investments budget
<b>II. Μέσῳ δημοσίων διαχειριστῶν</b>	—	—	—	<b>166,4</b>	—	<b>166,4</b>	<b>— 166,4</b>	<b>II. Through public ac- countants</b>
α) Τακτικὸς προϋπ/σμὸς	—	—	—	166,4	—	166,4	— 166,4	a) Ordinary budget

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ πληρωμαὶ δι' ἔργα Σ.Υ.Κ.Ε.Α. καὶ ὄρεινῆς οἰκονομίας, ἐνεργηθεῖσαι ἐκ τῶν μεταφερθεισῶν πιστώσεων ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(1) Not including payments for SYKEA and mountainous economy works effected by credits transferred from the state investment budget.

I: 2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ<sup>(1)</sup>, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοῦς  
Receipts and payments of public collecting offices on the basis of the state budget<sup>(1)</sup>, by geographic regions and departments

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In million drachmae at current prices

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὶ	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments				Geographic regions and departments
	Ἰούνιος June		Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June		Ἰούνιος June		Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June		
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961	
<b>Σύνολον Ἑλλάδος</b>	<b>1.975.957</b>	<b>1.867.679</b>	<b>10.329.250</b>	<b>9.502.961</b>	<b>1.673.794</b>	<b>1.688.213</b>	<b>7.659.607</b>	<b>6.877.254</b>	<b>Greece, total</b>
<b>Περιφέρεια Πρω- τευούσης</b>	<b>1.124.033</b>	<b>1.094.528</b>	<b>6.178.181</b>	<b>5.669.648</b>	<b>696.927</b>	<b>789.214</b>	<b>3.702.379</b>	<b>3.233.506</b>	<b>Greater Athens</b>
<b>Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία</b>	<b>36.103</b>	<b>31.664</b>	<b>195.349</b>	<b>174.625</b>	<b>41.684</b>	<b>46.476</b>	<b>253.811</b>	<b>241.359</b>	<b>Rest of Central Gre- ece and Euboea</b>
Ἀττικῆς .....	13.404	10.800	69.796	63.267	5.443	4.996	33.903	31.808	Attica
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρ- νανίας .....	6.122	4.972	32.476	29.547	9.533	11.797	60.270	58.602	Aetolia and Akar- nania
Βοιωτίας .....	3.567	3.727	22.400	20.530	3.998	4.838	23.947	22.717	Beotia
Εὐβοίας .....	6.405	6.308	36.006	29.538	7.240	10.480	45.966	44.893	Euboea
Εὐρυτανίας .....	371	449	1.958	1.851	2.402	2.339	10.986	10.917	Evyrotania
Φθιώτιδος .....	4.699	3.973	25.213	22.608	10.933	9.670	64.512	60.108	Fthiotis
Φωκίδος .....	1.535	1.435	7.800	7.284	2.135	2.356	14.227	12.314	Fokis
<b>Πελοπόννησος</b>	<b>74.967</b>	<b>79.439</b>	<b>425.123</b>	<b>412.586</b>	<b>73.006</b>	<b>74.815</b>	<b>415.866</b>	<b>390.181</b>	<b>Peloponesos</b>
Ἀργολίδος .....	3.217	3.247	19.373	17.334	4.347	4.069	27.306	24.437	Argolis
Ἀρκαδίας .....	3.171	2.842	17.755	15.480	16.160	17.768	99.076	93.558	Arkadia
Ἀχαΐας .....	28.953	29.840	166.882	169.629	20.635	20.449	112.346	105.700	Akhaia
Ἠλείας .....	3.297	2.976	19.182	17.598	9.172	9.737	44.707	42.478	Iliia
Κορινθίας .....	3.351	3.225	19.420	17.555	5.874	5.038	32.161	28.564	Korinthia
Λακωνίας .....	2.808	2.607	15.870	15.130	5.681	6.737	34.254	32.831	Lakonia
Μεσσηνίας .....	30.170	34.702	166.641	159.860	11.137	11.017	66.016	62.613	Messinia
<b>Ἴόνιοι Νῆσοι</b>	<b>7.118</b>	<b>5.832</b>	<b>37.476</b>	<b>33.801</b>	<b>14.450</b>	<b>13.564</b>	<b>77.029</b>	<b>71.289</b>	<b>Ionian Islands</b>
Ζακύνθου .....	720	513	4.436	3.324	1.890	1.845	9.681	9.073	Zante
Κερκύρας .....	4.569	3.411	23.045	20.385	7.948	6.731	40.255	36.654	Corfu
Κεφαλληνίας .....	1.142	1.224	5.505	6.204	2.863	3.087	15.730	14.923	Cephalonia
Λευκάδος .....	687	684	4.490	3.888	1.749	1.901	11.363	10.639	Levkas
<b>Ἠπειρὸς</b>	<b>7.903</b>	<b>6.646</b>	<b>42.773</b>	<b>37.579</b>	<b>27.074</b>	<b>27.488</b>	<b>156.653</b>	<b>144.405</b>	<b>Epirus</b>
Ἄρτης .....	1.354	1.291	7.851	6.846	4.067	4.454	22.129	21.247	Arta
Θεσπρωτίας .....	1.186	1.395	6.631	5.985	2.856	3.084	15.358	14.398	Thesprotia
Ἰωαννίνων .....	4.187	3.260	21.129	19.499	18.073	17.732	105.938	96.306	Yanina
Πρεβέζης .....	1.176	700	7.162	5.249	2.078	2.218	13.228	12.454	Preveza
<b>Θεσσαλία</b>	<b>49.577</b>	<b>55.125</b>	<b>281.578</b>	<b>248.232</b>	<b>52.054</b>	<b>42.297</b>	<b>236.718</b>	<b>218.680</b>	<b>Thessaly</b>
Καρδίτσας .....	2.070	2.032	28.636	11.578	5.396	7.497	30.000	36.766	Karditsa
Λαρίσης .....	7.349	6.762	41.963	40.055	31.873	21.292	123.921	102.006	Larisa
Μαγνησίας .....	37.252	43.987	195.810	182.943	7.085	7.603	42.604	41.864	Magnisia
Τρικάλων .....	2.906	2.344	15.169	13.656	7.700	5.905	40.193	38.044	Trikala
<b>Μακεδονία</b>	<b>161.584</b>	<b>161.300</b>	<b>935.537</b>	<b>860.857</b>	<b>180.007</b>	<b>152.711</b>	<b>850.985</b>	<b>779.482</b>	<b>Macedonia</b>
Θεσσαλονίκης .....	124.784	127.340	733.874	653.673	94.868	71.865	397.705	362.912	Salonika
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)	124.125	126.744	729.582	648.145	93.517	70.548	389.319	354.720	a) Salonica (city)
β) Ὑπόλ. Ν. Θεσ/νίκης	658	596	4.292	5.528	1.351	1.317	8.386	8.192	b) Rest of Salon. Dept.
Δράμας .....	2.642	2.309	14.543	17.915	3.870	4.288	23.895	22.620	Drama
Ἰμαθίας .....	3.152	2.692	18.690	14.854	4.145	4.107	22.511	20.556	Imathia
Καβάλας .....	13.375	12.700	69.379	68.724	14.560	12.493	66.787	61.263	Kavala
Καστοριάς .....	1.422	1.309	8.350	7.070	6.200	4.495	31.397	26.131	Kastoria
Κιλκίς .....	1.019	1.127	6.334	7.569	7.566	7.413	41.614	35.444	Kilkis
Κοζάνης .....	3.855	3.694	21.255	19.779	15.356	17.739	90.207	91.253	Kozani
Πέλλης .....	2.285	1.911	12.999	11.898	9.659	9.300	50.751	46.530	Pella
Πιερίας .....	1.625	1.474	9.221	11.592	4.089	3.110	19.628	14.617	Pieria
Σερρών .....	4.790	4.195	26.291	34.563	11.946	11.512	62.533	60.973	Serres
Φλωρίνης .....	1.511	1.501	7.845	7.442	4.190	3.497	26.992	20.323	Florina
Χαλκιδικῆς .....	1.124	1.048	6.756	5.778	3.558	2.892	16.965	16.860	Khalkidiki

**1:2. Εισπράξεις και πληρωμαί τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ<sup>(1)</sup>, κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομούς (συνέχεια)**  
**Receipts and payments of public collecting offices on the basis of the state budget<sup>(1)</sup>, by geographic regions and departments (continued)**

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In million drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοὶ	Εἰσπράξεις — Receipts				Πληρωμαί — Payments				Geographic regions and departments
	Ἰούνιος June		Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June		Ἰούνιος June		Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June		
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961	
<b>Θράκη</b> .....	<b>9.397</b>	<b>10.001</b>	<b>54.085</b>	<b>57.381</b>	<b>19.780</b>	<b>14.314</b>	<b>91.502</b>	<b>77.427</b>	<b>Thrace</b>
Ἐβρου .....	3.882	4.388	24.459	23.507	10.512	6.027	41.588	32.976	Evros
Ξάνθης .....	3.502	3.553	17.244	19.924	3.371	2.557	15.935	12.917	Xanthi
Ροδόπης .....	2.013	2.060	12.382	13.950	5.897	5.730	33.979	31.534	Rodhopi
<b>Νῆσοι Αἰγαίου</b> ....	<b>23.636</b>	<b>23.439</b>	<b>136.630</b>	<b>122.870</b>	<b>31.209</b>	<b>32.818</b>	<b>166.341</b>	<b>157.478</b>	<b>Aegean Islands</b>
Δωδεκανήσου ....	9.066	8.442	52.213	42.526	10.780	9.935	48.776	43.749	Dodecanesos
Κυκλάδων .....	3.416	3.354	17.822	16.728	6.567	5.777	32.954	31.120	Cyclades
Λέσβου .....	6.329	5.722	38.166	34.816	7.149	10.748	47.827	48.625	Lesvos
Σάμου .....	1.324	2.015	7.909	8.333	3.100	2.841	18.220	16.431	Samos
Χίου .....	3.501	3.906	20.520	20.467	3.613	3.517	18.564	17.553	Chios
<b>Κρήτη</b> .....	<b>22.159</b>	<b>20.594</b>	<b>128.483</b>	<b>114.461</b>	<b>36.587</b>	<b>34.546</b>	<b>213.567</b>	<b>189.632</b>	<b>Crete</b>
Ἡρακλείου .....	11.939	11.703	70.354	63.717	12.972	11.296	72.549	62.187	Iraklion
Λασιθίου .....	1.884	1.401	11.244	8.700	4.700	5.294	28.147	25.570	Lasithion
Ρεθύμνης .....	1.521	1.335	9.410	8.178	4.816	5.157	26.055	25.246	Rethymni
Χανίων .....	6.815	6.155	37.475	33.866	14.099	12.799	86.816	76.629	Canea
<b>Εἰδικὰ Ταμεία</b> ....	<b>459.480</b>	<b>379.111</b>	<b>1.914.035</b>	<b>1.770.921</b>	<b>501.016</b>	<b>439.970</b>	<b>1.494.756</b>	<b>1.373.815</b>	<b>Special Offices</b>
Ἀλεξανδρείας Προξενικῶν Ταμείων	440	478	2.031	1.817	1.352	957	1.522	1.292	Consular Collecting Office of Alexandria
Ὑπόλογος Συμφηρισμῶν (2)	459.040	378.633	1.912.004	1.769.104	499.664	439.013	1.493.234	1.372.523	Officer responsible for compensations (2)

(1) Τακτικὸς προϋπολογισμὸς καὶ προϋπολογισμὸς κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(2) Πέραν τῶν ὡς ἄνω ποσῶν, ἐπραγματοποιήθησαν, κατὰ τὴν εἰδικὴν παράτασιν διὰ τὴν διαχείρισιν τοῦ οἴκου. ἔτους 1961 τὰ κάτωθι ποσά: Εἰσπράξεις: Ἰούνιος—, Φεβρουάριος—Ἰούνιος 94.067. Πληρωμαί: Ἰούνιος 112.173, Φεβρουάριος—Ἰούνιος 1.865.315.

(1) Ordinary budget and state investment budget.

(2) In addition to the above amounts, there were effected for the fiscal year 1961: Receipts: June—, February—June 94,067. Payments: June 112,173, February—June 1,865,315.

**Ὑποσημειώσεις σελίδος 14**

- (1) Ἦτοι: Φόρος καὶ πάγιον τέλος ἐπιχειρήσεων τύπου (Ν.Δ. 3787/1957), φόρος πλοίων (Ν. 1880/1951), φόρος ἐπὶ τῶν ὑπὸ τῶν βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων καταβαλλομένων ἀποδογῶν ὑπαλλήλων καὶ ἐργατῶν, περιερχόμενος εἰς τὸ Δημόσιον κατὰ 62,40% (Α.Ν. 843/1948, ὡς ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη), εἰδικὸν τέλος 3% ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος ἐξ οἰκοδομῶν Περιφερείας τέως Διοικήσεως Πρωτεύουσας, ὑπὲρ ἐκτελέσεως νέων ἔργων ὑδρεύσεως ἐξ ὕδατος καὶ ἀποχετεύσεως Πρωτεύουσας κλπ.
- (2) Πρόσθετον ποσοστὸν ἐπὶ τοῦ φόρου εἰσοδήματος φυσικῶν καὶ νομικῶν προσώπων ὑπὲρ Ο.Γ.Α.
- (3) Ἐκτακτοὶ φόροι ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος καὶ ἔσοδα ἐκ τοῦ ΚΗ' ψηφίσματος.
- (4) Εἰδικὴ εἰσφορά ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἰσαγομένων εἰδῶν, εἰσφορὰ ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἰσαγομένων ἐμπορευμάτων, εἰσφορὰ ἐπὶ τῶν ἐκπροθέσμως ἐκτελωνιζομένων καὶ εἰσφορὰ ἐπὶ τῶν κινηματογραφικῶν ταινιῶν, τῶν εἰσαγομένων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς.

**Footnotes of page 14.**

- (1) I. e: Tax and fixed dues of the enterprises provided by the D.L. 3787/1957, tax on ships, (Law 1880/1951), tax on the employed personnel's and the workers' receipts paid by the industrial enterprises with the 62.40% of this tax taken by the State (Emergency Law 843/1948, duly amended), 3% special dues on rents from buildings within Greater Athens for the execution of Iliki water supply works and drainage of Athens, etc.
- (2) Additional tax on the income of physical persons and legal entities on account of the National Crop Social Insurance Agency.
- (3) Extraordinary tax on income and receipts from the KH' decree.
- (4) Special contribution on imported goods, contributions on imported merchandise, on goods not in time cleared from customs, as well as on imported moving-pictures.

## II. ΕΣΟΔΑ — REVENUE

### II:1. Κρατικά έσοδα, κατά γενικής κατηγορίας αυτών State revenue, by general categories

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In million drachmae at current prices

Γενικά κατηγορία έσόδων	'Ιούνιος June		'Ιαν. - 'Ιούνιος Jan. - June		Ποσοστόν επί τοίς % του συνόλου Percent on the total		General categories of revenue
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	
<b>Σύνολον έσόδων</b> .....	<b>1.976,0</b>	<b>1.867,7</b>	<b>10.329,2</b>	<b>9.503,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Total revenue</b>
<b>I. ΕΣΟΔΑ ΕΞ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΗΓΩΝ</b> ..	<b>1.912,7</b>	<b>1.548,1</b>	<b>10.153,3</b>	<b>9.018,2</b>	<b>98,3</b>	<b>94,9</b>	<b>I. REVENUE FROM DOMESTIC SOURCES</b>
<b>A'. Τακτικού Προϋπολογισμού</b> .....	<b>1.547,3</b>	<b>1.516,2</b>	<b>8.810,2</b>	<b>8.089,2</b>	<b>85,3</b>	<b>85,1</b>	<b>A. Ordinary Budget</b>
1. Άμεσοι φόροι .....	311,4	283,4	1.440,2	1.262,0	13,9	13,3	1. Direct taxes
α) Φόρος εισοδήματος .....	229,0	219,4	1.017,3	922,7	9,8	9,7	a) Income tax
β) Λοιποί άμεσοι φόροι .....	82,4	64,0	422,9	339,3	4,1	3,6	b) Other direct taxes
2. Έμμεσοι φόροι .....	1.017,1	1.059,0	6.003,4	5.545,1	58,2	58,4	2. Indirect taxes
α) Τελωνειακά έσοδα .....	461,0	433,8	2.742,8	2.534,8	26,6	26,7	a) Custom duties
β) Λοιποί έμμεσοι φόροι .....	556,1	625,3	3.260,6	3.010,3	31,6	31,7	b) Other indirect taxes
3. Λοιπά έσοδα, μη προερχόμενα έκ φορολογίας	218,9	173,8	1.366,6	1.282,1	13,2	13,5	3. Other revenue, excl. taxation
<b>B'. Προγράμματος κρατικών επενδύσεων</b>	<b>365,3</b>	<b>31,9</b>	<b>1.343,1</b>	<b>929,0</b>	<b>13,0</b>	<b>9,8</b>	<b>B. From State investments programme</b>
1. Έξ ειδικών έσόδων .....	75,3	31,9	219,1	179,0	2,1	1,9	1. From special revenue
2. Έκ δανείων έσωτερικού .....	290,0	—	1.124,0	750,0	10,9	7,9	2. From domestic loans
<b>II. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΠΗΓΩΝ ΤΗΣ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ</b>	<b>63,3</b>	<b>319,7</b>	<b>175,9</b>	<b>484,7</b>	<b>1,7</b>	<b>5,1</b>	<b>II. REVENUE FROM FOREIGN SOURCES</b>
<b>A'. Τακτικού Προϋπολογισμού</b> .....	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>8,0</b>	<b>—</b>	<b>0,1</b>	<b>A. Ordinary Budget</b>
1. Υπό μορφήν δωρεάς .....	—	—	—	8,0	—	0,1	1. Grants
2. Υπό μορφήν δανείου .....	—	—	—	—	—	—	2. Loans
<b>B'. Προγράμματος κρατικών επενδύσεων</b>	<b>12,9</b>	<b>286,9</b>	<b>40,0</b>	<b>337,0</b>	<b>0,4</b>	<b>3,5</b>	<b>B. From State investments programme</b>
1. Υπό μορφήν δωρεάς .....	5,0	1,9	30,7	16,3	0,3	0,2	1. Grants
2. Υπό μορφήν δανείου .....	7,9	285,0	7,9	315,0	0,1	3,3	2. Loans
3. Επανορθώσεις .....	0,0	0,1	1,4	5,7	0,0	0,0	3. Reparations
<b>Γ'. Ειδικά έσοδα</b> .....	<b>50,4</b>	<b>32,8</b>	<b>135,9</b>	<b>139,7</b>	<b>1,3</b>	<b>1,5</b>	<b>C. Special revenue</b>
1. Ειδική βοήθεια N.A.T.O. ....	50,4	32,8	135,9	139,7	1,3	1,5	1. N.A.T.O. special aid

\*Υποσημειώσεις σελίδος 14 (συνέχεια)

- (5) \*Ητοι: φόρος επί τής καταναλώσεως και επί του παραγομένου καπνού.
- (6) \*Ητοι: φόρος επί του καταναλισκόμενου άκαθάρτου πετρελαίου, φόρος επί τής καταναλώσεως άμυλοσιροπιού και ειδικός φόρος καταναλώσεως (N.Δ. 3829/58). Είσοφα έπιβαλλομένη επί τής τιμής πωλήσεως βενζίνης (A.N. 2375/402) και ύπ' αριθ. 73/49 αγορανομικής διατάξεως.
- (7) Φόρος επί τής μεταβιβάσεως ακινήτων, πλοίων και λεωφορείων.
- (8) 1. Υπερ Ο.Γ.Α., πρόσθετον ποσοστόν επί των τελών χαρτοσήμου, ειδική είσοφα: α) επί των σιγαρέττων, β) επί ειδών εισαγομένων έκ τής άλλοδαπής (άρθρ. 11 παρ. 1 έδάφ. Ε. και

Footnotes of page 14 (continued)

- (5) I.e: Tax on tobacco production and consumption.
- (6) I.e.: Tax on the crude oil and starch sirup consumed and special tax on the domestic production of goods (D.L. 3829/58). Contribution on petrol (E. L. 2375/402 and Marketing Decree No 73/49).
- (7) Tax on ships, buses, and real estate transferred.
- (8) 1. For the National Crop Social Insurance Agency, additional tax levied on tax stamps, special contribution: a) on cigarettes, b) on imported goods (article 11 pa-

II: 2. Κρατικά έσοδα εξ έγχωρίων πόρων (πλην δανείων), κατά κυρίας πηγάς προελεύσεως αυτών και γεωγραφικά διαμερίσματα, ως και κυριώτερα κέντρα εισπράξεως τούτων  
State domestic revenue (excl. loans), by principal sources, geographic regions and main collecting centres

Γανουάριος - Ιούνιος — 1962 — January - June

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ κυριώτερα κέντρα εἰσπράξεως	Σύνολον έσόδων Total revenue	Ἐκ τῶν ὁποίων : — Thereof :				Geographic regions and main collecting centres
		Ἄμεσοι φόροι Direct taxes	Ἐμμεσοί φόροι Indirect taxes	Εἰδικὰ έσοδα έπενδύσεων Special investment revenue	Λοιπὰ έσοδα Other revenue	
<b>Σύνολον Ἑλλάδος</b> . . . . .	<b>9.024.946</b>	<b>1.440.239</b>	<b>6.003.395</b>	<b>219.103</b>	<b>1.362.209</b>	<b>Greece, total</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης (1) . . . . .	6.789.954	1.111.249	4.357.887	215.717	1.105.101	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	192.213	41.550	120.079	661	29.923	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος . . . . .	424.366	46.533	333.766	678	43.389	Peloponnesos
α) Πάτραι . . . . .	153.421	17.128	128.831	98	7.364	a) Patras
β) Καλαμάτα . . . . .	154.550	4.585	139.734	47	10.184	b) Kalamata
γ) Λοιπὴ Πελοπόννησος . . . . .	116.395	24.820	65.201	533	25.841	c) Rest of Peloponnesos
Ἴονιοι Νῆσοι . . . . .	37.473	8.287	21.617	158	7.411	Ionian Islands
Ἠπειρος . . . . .	42.773	10.001	22.681	328	9.763	Epirus
α) Ἰωάννινα . . . . .	19.738	5.834	10.016	223	3.665	a) Yanina
β) Λοιπὴ Ἠπειρος . . . . .	23.035	4.167	12.665	105	6.098	b) Rest of Epirus
Θεσσαλία . . . . .	281.554	27.695	213.993	241	39.625	Thessaly
α) Βόλος . . . . .	192.169	9.156	173.720	12	9.281	a) Larisa
β) Λάρισα . . . . .	34.092	9.881	18.571	42	5.598	b) Volos
γ) Λοιπὴ Θεσσαλία . . . . .	55.293	8.658	21.702	187	24.746	c) Rest of Thessaly
Μακεδονία . . . . .	935.395	143.591	720.322	910	70.572	Macedonia
α) Θεσσαλονίκη . . . . .	729.530	104.443	859.955	260	34.872	a) Salonika
β) Καβάλα . . . . .	63.965	6.499	54.521	—	2.945	b) Kavala
γ) Λοιπὴ Μακεδονία . . . . .	141.900	32.649	75.846	650	32.755	c) Rest of Macedonia
Θράκη . . . . .	54.074	8.844	35.392	88	9.750	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου . . . . .	136.630	22.278	88.081	145	26.126	Aegean Islands
α) Δωδεκάνησος . . . . .	52.213	5.770	37.496	—	8.947	a) Dodecanesos
1) Ρόδος . . . . .	44.271	4.703	33.090	—	6.478	1) Rhodos
2) Λοιπὴ Δωδεκάνησος . . . . .	7.942	1.067	4.406	—	2.469	2) Rest of Dodecanesos
β) Λοιπὰ Νῆσοι Αἰγαίου . . . . .	84.417	16.508	50.585	145	17.179	b) Rest of Aegean Islands
Κρήτη . . . . .	128.483	20.151	89.533	177	18.622	Crete
α) Ἡράκλειον . . . . .	67.893	8.249	53.792	13	5.839	a) Iraklion
β) Λοιπὴ Κρήτη . . . . .	60.590	11.902	35.741	164	12.783	b) Rest of Crete
Ἀλεξανδρείας Προξενικῶν Ταμείων	2.031	60	44	—	1.927	Consular Collecting Office of Alexandria

(1) Περιλαμβάνονται καὶ τὰ έσοδα τὰ πραγματοποιηθέντα μέσω τοῦ Ὑπολόγου Συμφηρισμῶν.

(1) Including receipts effected through Clearing Accountable.

Ὑποσημειώσεις σελίδος 14 (συνέχεια)

Z N. 4169/1961, γ) ἐπὶ τῶν ἐν τῇ ἡμεδαπῇ παραγομένων εἰδῶν (άρθρ. 11 παρ. 1 ἐδάφ. Ε καὶ Ζ 4169/1961) καὶ δ) εἰδικὴ εἰσφορά ἐπὶ τοῦ ζύθου. 2. Ὑπὲρ ἐνισχύσεως Τουρισμοῦ καὶ Ἀθλητισμοῦ καὶ λοιπῶν τρίτων.

(9) Ἔσοδα ὑπὲρ ἐνισχύσεως Τουρισμοῦ καὶ Ἀθλητισμοῦ καὶ λοιπῶν τρίτων.

Footnotes of page 14 (continued)

agr. 1., passage E and Z L. 4169/1961), c) on domestic production goods (article 11, paragr. 1, passage E and Z L. 4169/1961) and d) special contribution on beer. 2. In favour of Tourism, Athletics and other third parties.

(9) In favour of Tourism, Athletics and other third parties.

### II : 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγάς προελεύσεως αυτών

Είς εκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικῆς δυνάμεως

Κύρια πηγαί προελεύσεως εσόδων	Βεβαιωθέντα — Assessed			
	'Ιούνιος — June		'Ιανουάριος — 'Ιούνιος January — June	
	1962	1961	1962	1961
Γενικόν σύνολον εσόδων .....	1 718,1	1 793,3	14 877,4	13 864,5
<b>I. ΕΣΟΔΑ ΤΑΚΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ</b> .....	<b>1 286,6</b>	<b>1 441,0</b>	<b>13 301,7</b>	<b>12 413,4</b>
<b>A'. 'Εξ έγχωρίων πόρων</b> .....	<b>1 286,6</b>	<b>1 441,0</b>	<b>13 301,7</b>	<b>12 405,4</b>
<b>1. 'Άμεσοι φόροι</b> .....	<b>103,2</b>	<b>226,9</b>	<b>3 503,7</b>	<b>3 194,9</b>
α) Φόρος επί του εισοδήματος .....	57,5	56,6	2 241,8	2 086,6
Φόρος εισοδήματος φυσικών προσώπων .....	34,6	41,8	1 675,6	1 582,2
Φόρος εισοδήματος νομικών προσώπων .....	21,5	13,9	325,2	295,5
Ειδικά κατηγορία φόρων εισοδήματος και άλλων προσόδων (1) .....	1,4	0,9	241,0	208,9
β) Φόροι επί τῆς περιουσίας .....	18,1	24,3	193,9	198,1
Φόρος και τέλη κληρονομιῶν .....	15,5	10,5	145,7	132,9
Φόρος και τέλη δωρεῶν και προικῶν .....	2,6	1,8	22,1	19,8
Φόρος κερδῶν ἐκ λαχείων και έσοδον ἐκ τῆς κατανομῆς τῶν καθαρῶν κερδῶν τῶν κρατικῶν λαχείων .....	—	12,0	26,1	45,4
γ) 'Άμεσοι φόροι παρελθόντων ἐτῶν .....	16,7	6,7	809,4	738,8
δ) 'Άμεσοι φόροι ὑπὲρ τρίτων (2) .....	4,3	133,9	215,0	133,9
ε) Λοιποὶ ἄμεσοι φόροι (3) .....	6,6	5,4	43,6	37,5
<b>2. 'Εμμεσοι φόροι</b> .....	<b>1 021,2</b>	<b>1 026,7</b>	<b>7 042,6</b>	<b>6 398,3</b>
α) Τελωνειακά έσοδα .....	511,2	439,2	2 823,6	2 584,5
Φόροι και τέλη ἐπὶ τῶν εισαγωγῶν .....	206,4	177,3	1 204,4	1 091,3
Τέλη εξαγωγῆς .....	0,9	0,5	3,3	2,7
Ειδικά εισφορὰ ἐπὶ τῶν εισαγομένων (4) .....	4,1	4,6	26,2	28,6
Φόροι καταναλώσεως ἐπὶ τῶν εισαγομένων .....	299,8	256,8	1 589,7	1 461,8
Λοιποὶ φόροι εισαγωγῆς .....	0,0	0,0	0,0	0,1
β) Φόροι ἐπὶ τῆς καταναλώσεως .....	315,0	294,1	2 027,1	1 950,1
Φόρος κύκλου εργασιῶν .....	67,4	60,4	381,3	352,1
Φόροι καπνοῦ (5) .....	164,2	155,9	919,6	915,2
Φόροι οἰνοπνεύματος και οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν .....	28,9	31,4	117,1	126,8
Φόροι ψυχαγωγίας και πολυτελείας .....	23,5	20,3	154,5	139,1
Τέλη μεταφορῶν .....	23,4	17,7	409,6	365,1
Λοιποὶ φόροι καταναλώσεως (6) .....	7,6	8,4	45,0	51,8
γ) Φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν .....	132,3	121,3	1 234,6	1 143,2
Μεταβίβασις κεφαλαίων (7) .....	39,9	35,7	215,9	197,3
Χαρτόσημον .....	91,7	85,0	1 014,7	942,5
Λοιποὶ φόροι ἐπὶ τῶν συναλλαγῶν .....	0,7	0,6	4,0	3,4
δ) 'Εμμεσοι φόροι παρελθόντων ἐτῶν .....	8,5	11,8	621,3	528,8
ε) 'Εμμεσοι φόροι ὑπὲρ τρίτων (8) .....	54,4	160,0	335,4	191,1
στ) Λοιποὶ ἔμμεσοι φόροι .....	(α) -2	0,3	0,6	0,6
<b>3. 'Επιχειρηματικῆ δρᾶσις τοῦ Κράτους</b> .....	<b>113,4</b>	<b>107,9</b>	<b>779,1</b>	<b>727,9</b>
α) Προσφορὰ ὑπηρεσιῶν .....	51,6	48,8	282,5	251,4
β) Πώλησις ἀγαθῶν .....	51,9	51,9	355,1	343,9
Πώλησις μονοπωλιακῶν ἀγαθῶν .....	49,8	48,3	337,6	320,5
Πώλησις λοιπῶν ἀγαθῶν .....	2,1	3,6	17,5	23,4
γ) Μισθώματα .....	5,9	4,5	46,0	44,9
δ) Συμμετοχὴ εἰς κέρδη διαφόρων ὀργανισμῶν και ἐπιχειρήσεων .....	1,2	0,9	82,3	77,9
ε) Πρόσοδοι ἐκ κεφαλαίων τοῦ δημοσίου .....	1,2	0,2	4,5	3,1
στ) Λοιπὰ έσοδα .....	1,6	1,6	8,7	6,7

Βλέπε 'Υποσημειώσεις εἰς σελίδα 11.

## State revenue, by special categories

In million drachmae at current prices

Είσπραχθέντα — Collected				Special sources of revenue
Ἰούνιος — June		Ἰανουάριος — Ἰούνιος January — June		
1962	1961	1962	1961	
1.976,0	1.867,7	10.329,2	9.503,0	<b>Grand total</b>
1.547,3	1.516,2	8.810,2	8.097,2	<b>I. ORDINARY BUDGET</b>
1.547,3	1.516,2	8.810,2	8.089,2	<b>A. From domestic sources</b>
311,4	283,4	1.440,2	1.262,0	<b>1. Direct taxes</b>
229,0	219,4	1.017,3	922,7	a) Income tax
163,0	162,2	777,7	708,6	Income tax of individuals
50,1	43,3	125,6	116,6	Income tax of legal entities
15,9	13,9	114,0	97,5	Special categories of tax on income and other earnings (1)
21,1	27,3	123,0	133,3	b) Property tax
18,5	13,3	84,3	75,7	Inheritance taxes and dues
2,6	2,0	12,6	12,2	Taxes and dues on donations and dowries
—	12,0	26,1	45,4	Taxes on lottery winnings and participation in the distribution of the State lottery winnings
30,8	28,7	177,0	172,9	c) Back taxes and arrears due
23,8	2,0	85,6	2,0	d) Taxes in favour of third parties (2)
6,7	6,0	37,3	31,1	e) Other direct taxes (3)
1.017,1	1.059,0	6.003,4	5.545,1	<b>2. Indirect taxes</b>
461,0	433,8	2.742,8	2.534,8	a) Revenue from Custom Offices
186,5	171,7	1.154,0	1.068,6	Import taxes and dues
0,9	0,5	3,3	2,7	Export dues
4,1	4,6	26,2	28,5	Special contributions on imported goods (4)
269,5	257,0	1.559,3	1.434,9	Consumption taxes on imported goods
0,0	0,0	0,0	0,1	Other import taxes
332,2	314,4	1.758,9	1.723,5	b) Consumption taxes
70,7	63,7	371,0	343,0	Business turnover tax
161,5	156,5	841,5	858,2	Tobacco tax (5)
28,5	31,1	116,5	126,0	Tax on alcohol and alcoholic drinks
23,1	19,9	153,7	138,1	Entertainment and luxury taxes
40,8	34,8	231,3	206,4	Transport dues
7,6	8,4	44,9	51,8	Other consumption taxes (6)
147,0	136,3	1.064,7	984,5	c) Transaction taxes
39,1	34,8	211,8	192,7	Transfer of capital
107,2	100,9	848,9	788,4	Stamp
0,7	0,6	4,0	3,4	Other transaction taxes (7)
22,4	16,9	117,3	113,6	d) Back taxes and arrears due
54,5	157,6	319,7	188,6	e) Indirect taxes in favour of third parties (8)
0,0	—	0,0	0,1	f) Other indirect taxes
113,7	111,4	755,3	705,2	<b>3. Revenue from State business activities</b>
50,7	47,8	276,4	245,6	a) Offer of services
52,9	52,8	349,5	336,4	b) Sales of goods
49,8	48,3	337,6	320,5	Sales of State monopoly items
3,1	4,5	11,9	15,9	Other sales
6,1	7,6	34,4	35,5	c) Revenue from leases
1,2	0,9	82,3	77,9	d) Participation in the profits of various organizations and enterprises
1,2	0,7	4,0	3,1	e) Revenue from State funds
1,6	1,6	8,7	6,7	f) Other sources

Footnotes, see page 11.

### II: 3. Κρατικά έσοδα, κατά κυρίας πηγής προελεύσεως αυτών (συνέχεια)

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Κύριαι πηγαι προελεύσεως έσοδων	Βεβαιωθέντα — Assessed			
	Ίούνιος — June		Ίανουάριος — Ίούνιος January — June	
	1962	1961	1962	1961
<b>4. Προσαυξήσεις, πρόστιμα, χρηματικά ποιναι και παράβολα</b>	<b>26,3</b>	<b>32,7</b>	<b>1.437,9</b>	<b>1.320,8</b>
α) Προσαυξήσεις .....	10,3	11,4	67,4	66,4
Προσαυξήσεις επί άμέσων φόρων .....	2,7	4,5	25,2	25,8
Προσαυξήσεις επί έμμέσων φόρων .....	1,4	0,9	6,8	5,0
Λοιπαί προσαυξήσεις .....	6,2	6,0	35,4	35,6
β) Πρόστιμα και χρηματικά ποιναι .....	12,2	11,1	62,3	59,7
Έπί άμέσων φόρων .....	0,0	0,0	0,1	0,0
Έπί έμμέσων φόρων .....	0,7	0,6	4,1	3,4
Λοιπά πρόστιμα και χρηματικά ποιναι .....	11,5	10,5	58,1	56,3
γ) Παράβολα .....	4,2	3,6	19,6	18,7
δ) Προσαυξήσεις, πρόστιμα και χρηματικά ποιναι παρελθόντων έτών	(α) -0,3	6,6	1.288,6	1.176,0
<b>5. Λοιπά έσοδα</b> .....	<b>21,7</b>	<b>44,6</b>	<b>526,8</b>	<b>743,4</b>
Άπολήψεις εναντι γενομένων εξόδων .....	2,5	22,7	90,6	60,9
Έσοδα υπέρ τρίτων <sup>(9)</sup> .....	5,0	6,4	37,9	37,4
Έσοδα υπέρ τρίτων, παρελθόντων οικονομικών έτών .....	0,1	0,1	3,5	2,6
Επιστροφαι χρημάτων .....	4,1	5,5	75,3	66,1
Έσοδα παρελθόντων έτών δι' άποικατάστασιν σεισμοπλήκτων	(α) -1	0,0	20,6	25,8
Έτερα έσοδα .....	10,1	9,9	298,9	550,6
<b>6. Δάνεια</b> .....	<b>0,8</b>	<b>2,2</b>	<b>11,5</b>	<b>20,1</b>
<b>Β'. Έκ πηγών άλλοδαπής</b> .....	—	—	—	<b>8,0</b>
Έξωτερική βοήθεια διὰ καταναλωτικούς σκοπούς .....	—	—	—	8,0
Δάνεια εξωτερικού διὰ καταναλωτικούς σκοπούς .....	—	—	—	—
<b>II. ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΠΙΕΝΔΥΣΕΩΝ</b>	<b>381,2</b>	<b>319,5</b>	<b>1.439,7</b>	<b>1.311,4</b>
<b>Α'. Έξ έγχωρίων πόρων</b> .....	<b>368,3</b>	<b>32,6</b>	<b>1.399,7</b>	<b>974,5</b>
Ειδικά έσοδα .....	78,3	32,6	275,7	224,5
Έσοδα Διυλιστηρίου πετρελαίου .....	50,0	—	100,0	100,0
Λοιπά ειδικά έσοδα .....	28,3	32,6	175,7	124,5
Δάνεια .....	290,0	—	1.124,0	750,0
α) Έντοκα γραμμάτια .....	50,0	—	534,0	—
β) Δάνειον οικονομικής ανάπτυξεως .....	240,0	—	590,0	750,0
<b>Β'. Έκ πηγών άλλοδαπής</b> .....	<b>12,9</b>	<b>286,9</b>	<b>40,0</b>	<b>336,9</b>
Έξωτερική βοήθεια .....	5,0	1,8	30,7	16,3
Δάνεια εξωτερικού .....	7,9	285,0	7,9	315,0
Έπανορθώσεις .....	0,0	0,1	1,4	5,7
<b>III. ΕΙΔΙΚΑ ΕΣΟΔΑ ΠΗΓΩΝ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ</b> .....	<b>50,4</b>	<b>32,8</b>	<b>135,9</b>	<b>139,7</b>
Ειδική βοήθεια Ν.Α.Τ.Ο. ....	50,4	32,8	135,9	139,7

(α) Η εμφάνισις άρνητικων ποσων οφείλεται εις τὸ γεγονός, ὅτι αἱ έντός τοῦ μηνὸς διαγραφαι υπερέβησαν τὰς έγγραφὰς κατὰ τὸ ποσὸν τοῦτο.



## State revenue, by special categories (continued)

In million drachmae at current prices

Εισπραχθέντα - Collected				Special sources of revenue
Ἰούνιος - June		Ἰανουάριος - Ἰούνιος January - June		
1962	1961	1962	1961	
36,7	33,4	180,0	170,4	<b>4. Additional taxes, fines, money penalties and extra dues</b>
9,0	8,4	49,0	48,4	a) Additional taxes
1,6	1,7	8,8	9,9	Additional direct taxes
1,1	0,6	5,7	3,5	Additional indirect taxes
6,2	6,1	34,5	35,0	Other additional taxes
8,4	8,5	42,5	42,3	b) Fines and money penalties
0,0	0,0	0,1	0,0	On direct taxes
0,6	0,4	3,0	2,4	On indirect taxes
7,8	8,1	39,4	39,9	Other
4,2	3,7	19,7	18,6	c) Extra dues
15,1	12,8	68,8	61,1	d) Bank additional taxes, fines, money penalties and extra dues
64,7	26,5	427,0	386,5	<b>5. Other revenue</b>
3,0	2,6	85,2	21,7	Receipts against expenses effected
4,9	6,3	37,8	37,3	Receipts in favour of third parties (9)
0,2	0,1	0,7	0,2	Back receipts in favour of third parties
3,3	5,3	71,8	63,9	Money returns
0,2	0,4	1,2	3,8	Back receipts for the rehabilitation of earthquake-stricken areas
53,1	11,8	230,3	259,6	Receipts from other sources
3,7	2,6	4,4	20,0	<b>6. Revenue from loans</b>
—	—	—	8,0	<b>B. From foreign sources</b>
—	—	—	8,0	Foreign aid for consumption purposes
—	—	—	—	Foreign loans for consumption purposes
378,3	318,8	1.383,1	1.266,0	<b>II. REVENUE FROM STATE INVESTMENT PROGRAMME</b>
365,3	31,9	1.343,1	929,0	<b>A. From domestic sources</b>
75,3	31,9	219,1	179,0	Special revenue
50,0	—	100,0	100,0	Revenue from Greek Oil Refinery
25,3	31,9	119,1	79,0	Other special revenue
290,0	—	1.124,0	750,0	Loans
50,0	—	534,0	—	a) Interest bearing treasury bills
240,0	—	590,0	750,0	b) Economic development loan
12,9	286,9	40,0	337,0	<b>B. From foreign sources</b>
5,0	1,9	30,7	16,3	Foreign aid
7,9	285,0	7,9	315,0	Foreign loans
0,0	0,1	1,4	5,7	Reparations
50,4	32,8	135,9	139,7	<b>III. SPECIAL REVENUE FROM FOREIGN SOURCES</b>
50,4	32,8	135,9	139,7	N.A.T.O. special aid

(α) Negative amounts herewith are due to excess of deletions against assessments within the month.

II:4. Συνολικαί εισπράξεις υπέρ Κράτους και τρίτων εκ δασμών και λοιπών  
είδικων φόρων και εισφορών, κατά κυριώτερα τελωνεία

Total revenue in favour of State and third parties from import duties and other  
special taxes and contributions, by principal Custom Houses of the Country

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Τελωνεία	Ἰούνιος — June		Ἰανουάριος — Ἰούνιος January — June		Custom Houses
	1962	1961	1962	1961	
<b>Σύνολον Τελωνείων . . . . .</b>	<b>513.162</b>	<b>516.019</b>	<b>3.055.898</b>	<b>2.820.206</b>	<b>All Custom Houses</b>
1. Ἀθηνῶν . . . . .	50.347	54.430	336.969	297.956	1. Athens
2. Ἀλεξανδρουπόλεως . . . . .	1.006	1.082	6.998	5.483	2. Alexandroupolis
3. Βόλου . . . . .	12.874	13.753	58.222	56.972	3. Volos
4. Ἐλευσίνας . . . . .	3.665	3.511	20.056	22.222	4. Eleusis
5. Ἡρακλείου . . . . .	5.593	12.993	34.491	39.035	5. Iraklion
6. Θεσσαλονίκης . . . . .	69.716	71.448	408.248	361.647	6. Salonika
7. Καβάλας . . . . .	6.208	6.517	34.433	31.208	7. Kavala
8. Καλαμάτας . . . . .	284	240	2.128	3.157	8. Kalamata
9. Κερκύρας . . . . .	1.092	771	5.194	5.317	9. Corfu
10. Μυτιλήνης . . . . .	1.466	1.453	7.612	7.220	10. Mytilini
11. Νικοπόλεως . . . . .	—	1	3.930	276	11. Nikopolis
12. Πατρῶν . . . . .	15.552	17.404	82.666	92.415	12. Patras
13. Πειραιῶς . . . . .	335.210	318.950	1.994.883	1.832.854	13. Piraeus
14. Ρόδου . . . . .	2.063	3.167	8.963	8.994	14. Rhodes
15. Σάμου . . . . .	9	18	144	140	15. Samos
16. Σούδας . . . . .	1.640	1.493	6.507	6.125	16. Souda
17. Σύρου . . . . .	284	168	1.102	1.226	17. Syros
18. Χαλκίδος . . . . .	1.038	1.989	8.062	6.154	18. Khalkis
19. Χανίων . . . . .	592	966	4.201	4.143	19. Canea
20. Χίου . . . . .	1.432	1.758	7.474	8.509	20. Chios
21. Λοιπὰ Τελωνεία . . . . .	3.091	4.507	23.915	29.153	21. Other Custom Houses



Τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς  
Sections of the Customs Import Tariff

	T M H M A	S E C T I O N	
I	Ζῶα ζῶντα καὶ προϊόντα τοῦ ζωικοῦ βασιλείου	Live animals, animal products	I
II	Προϊόντα τοῦ φυτικοῦ βασιλείου	Vegetable products	II
III	Λίπη καὶ ἔλαια (ζωικά καὶ φυτικά). Προϊόντα τῆς διασπάσεως αὐτῶν. Λίπη βρώσιμα ἐπεξεργασμένα. Κηροὶ ζωικῆς ἢ φυτικῆς προελεύσεως	Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products. Prepared edible fats. Animal and vegetable waxes	III
IV	Προϊόντα τῶν βιομηχανιῶν εἰδῶν διατροφῆς. Ποτά, οἰνοπνευματώδη ὑγρά καὶ ὄξις. Καπνὰ	Prepared foodstuffs. Beverages, spirits and vinegar. Tobacco	IV
V	Προϊόντα ὄρυκτὰ	Mineral products	V
VI	Προϊόντα χημικῶν βιομηχανιῶν καὶ τῶν συναφῶν βιομηχανιῶν	Products of the chemical and allied industries	VI
VII	Πλαστικοὶ ὕλοι τεχνηταί, αἰθέρες καὶ ἐστέρες τῆς κυτταρίνης, ρητῖναι τεχνηταὶ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Καουτσούκ φυσικὸν ἢ συνθετικόν, τεχνητὸν καουτσούκ καὶ τεχνουργήματα ἐκ καουτσούκ	Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers and articles thereof. Rubber, synthetic rubbers, factice and articles thereof	VII
VIII	Δέρματα, γουναρικά καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Εἶδη ἵπποσκευῆς, σελλοποιίας καὶ ταξιδίου. Τεχνουργήματα ἐκ λεπτῶν δερμάτων. Τεχνουργήματα ἐξ ἐντέρων	Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof. Saddlery and harness. Travel goods, handbags and the like. Articles of gut	VIII
IX	Ξυλεία, ξυλάνθρακες καὶ τεχνουργήματα ἐκ ξύλου. Φελλὸς καὶ τεχνουργήματα ἐκ φελλοῦ. Τεχνουργήματα ἐκ σπάρτου καὶ καλαθοπλεκτικῆς	Wood and articles of wood. Wood charcoal. Cork and articles of cork. Manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials. Basketware and wickerwork	IX
X	Ύλοι χρησιμοποιοῦμενοι εἰς τὴν κατασκευὴν τοῦ χαρτοῦ. Χάρτης, χαρτόνιον καὶ εἶδη ἐξ αὐτῶν	Paper-making material. Paper and paperboard and articles thereof	X
XI	Ύφαντικὰ ὕλοι καὶ τεχνουργήματα ἐκ τούτων	Textiles and textile articles	XI
XII	ὔποδηματα, καλύμματα κεφαλῆς, ἀλεξιβρόχια καὶ ἀλεξήλια. Τεχνητὰ ἀνθή καὶ τεχνουργήματα ἐξ ἀνθρωπίνων τριχῶν. Ριπίδια	Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips riding-crops and parts thereof. Prepared feathers and articles made therewith. Artificial flowers. Articles of human hair. Fans	XII
XIII	Τεχνουργήματα ἐκ λίθων, γύψου,τσιμέντου, ἀμιάντου, μαρμαρυγίου καὶ ἀναλόγων ὑλῶν. Προϊόντα κεραμεικῆς. Ὑάλος καὶ τεχνουργήματα ἐξ ὑάλου	Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials. Ceramic products. Glass and glassware	XIII
XIV	Μαργαρίται, πολύτιμοι λίθοι καὶ παρόμοιοι, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα ἐπεστρωμένα διὰ πολυτίμων μετάλλων καὶ εἶδη ἐκ τῶν ὑλῶν τούτων. Ἀπομιμήσεις κοσμημάτων. Νομίσματα	Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals and articles thereof. Imitation jewellery. Coin	XIV
XV	Μέταλλα κοινὰ καὶ τεχνουργήματα ἐκ τῶν μετάλλων τούτων	Base metals and articles of base metals	XV
XVI	Μηχαναὶ καὶ συσκευαί. Ἡλεκτρικὸν ὕλικόν	Machinery and mechanical appliances. Electrical equipment. Parts thereof	XVI
XVII	ὔλικὸν μεταφορῶν	Vehicles, aircraft and parts thereof. Vessels and certain associated transport equipment	XVII
XVIII	Ὅργανα καὶ συσκευαί ὀπτικῆς, φωτογραφίας καὶ κινηματογραφίας, μετρήσεως, ἐλέγχου, ἀκριβείας. Ὅργανα καὶ συσκευαί ἱατροχειρουργικῆς. Ὁρολογοποιία. Μουσικὰ ὄργανα. Συσκευαί καταγραφῆς καὶ ἀναπαραγωγῆς τοῦ ἤχου	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus. Clocks and watches. Musical instruments, sound recorders and reproducers. Parts thereof	XVIII
XIX	Ὅπλα καὶ πυρομαχικά	Arms and ammunition. Parts thereof	XIX
XX	Ἐμπορεύματα καὶ προϊόντα διάφορα, μὴ κατονομαζόμενα, οὐδὲ ἀλλαχοῦ περιλαμβανόμενα	Miscellaneous manufactured articles, not elsewhere classified	XX
XXI	Ἀντικείμενα τέχνης, συλλογῶν καὶ ἀρχαιοτήτων	Works of art, collectors pieces, and antiques	XXI

II: 5. Δασμοί και δασμολογηθείσα αξία ένιων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων αγαθών <sup>(1)</sup>  
 Import duties and taxable value of certain imported articles subject to taxation <sup>(1)</sup>

Γενάριος - Ιούνιος — January - June

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Ἄ γ α θ ἄ	Ἄξια — Value		Δασμοί Import duties		Articles subject to taxation
	1962	1961	1962	1961	
<b>Σύνολον</b>	<b>5.828.467</b>	<b>5.573.236</b>	<b>1.193.261</b>	<b>1.089.288</b>	<b>Total</b>
<b>Σύνολον ἀναγραφομένων ἀγαθῶν</b>	<b>2.966.306</b>	<b>2.685.211</b>	<b>(2)725.302</b>	<b>(3)650.716</b>	<b>All commodities</b>
<b>Τρόφιμα</b>	<b>441.922</b>	<b>454.727</b>	<b>165.937</b>	<b>145.070</b>	<b>Foodstuffs</b>
Κρέατα νοπὰ καὶ κατεψυγμένα	19.001	33.064	4.602	6.287	Meat, fresh and frigid
Γάλα μετὰ ἢ ἀνευ σακχάρους	121.076	103.818	14.309	11.942	Milk, with or without sugar
Μπανάναι	10.284	11.715	9.464	10.988	Bananas
Πέπερι μέλαν καὶ κανελλοπίπερον	4.139	4.232	10.143	8.756	Black pepper and allspice
Κανέλλα καὶ γαρύφαλα	1.899	1.602	3.340	2.939	Cinnamon and cloves
Καφές καὶ ἐκχυλίσματα καφέ	86.670	76.548	76.832	64.051	Coffee and coffee extracts
Τέτον	2.867	2.925	3.829	4.277	Tea
Κριθὴ	18.243	8.139	5.460	2.467	Barley
Παρασκευάσματα κρεάτων, ἤτοι: ἀλλάντια, σαλάμια, χοιρομήρια κλπ.	15.366	11.379	6.400	4.544	Meat preparations, i.e.: sausages, salamis, hams etc.
Κονσέρβαι ἰχθύων, ἤτοι: σαρδέλλαι, τόννοι, σολωμοὶ κλπ.	13.776	9.035	3.499	2.110	Fish in tins, i.e.: sardines, tunnies, salmons etc.
Σάκχαρις	124.707	167.472	19.031	18.818	Sugar
Κακάον εἰς βαλάνους	23.894	24.798	9.328	7.891	Cocoa beans
<b>Ποτὰ καὶ καπνὸς</b>	<b>2.762</b>	<b>2.205</b>	<b>3.128</b>	<b>2.585</b>	<b>Tobacco and beverages</b>
Οὔτσου	2.762	2.205	3.128	2.585	Whisky
<b>Πρώται ὕλαι μὴ ἐδώσιμοι, πλὴν καυσίμων</b>	<b>205.174</b>	<b>148.863</b>	<b>34.668</b>	<b>25.570</b>	<b>Non-edible raw materials (excl. fuel)</b>
Ευλεία πριστή ἐξ ἐλάτης καὶ πεύκης	191.366	144.596	33.247	25.149	Pine and fir, sawn
Χαρτόμαζα	13.808	4.267	1.421	421	Paperpulp
<b>Ὀρυκτὰ καύσιμα, λιπαντικά καὶ συναφή</b>	<b>84.859</b>	<b>87.213</b>	<b>31.603</b>	<b>37.243</b>	<b>Mineral fuels and greases</b>
Ἀνθρακες, ὀπτάνθρακες, πλίνθοι	40.226	45.009	6.719	8.146	Coal, coke, briquettes
Ὀρυκτέλαια	42.377	35.870	20.438	17.404	Mineral oils
Ἀέρια πετρελαίου	2.256	6.334	4.446	11.693	Petrol gases
<b>Χημικὰ προϊόντα</b>	<b>354.022</b>	<b>305.098</b>	<b>64.909</b>	<b>68.353</b>	<b>Chemical products</b>
Ὑδρογονάνθρακες	14.781	17.920	5.139	15.026	Hydrocarbon
Ἀντιβιοτικά	61.576	47.208	6.481	5.799	Antibiotics
Ἰδιοσκευάσματα	119.096	100.808	12.612	10.611	Chemical preparations
Ἐκχυλίσματα δεψικά προελεύσεως φυτικῆς	3.305	4.499	2.078	2.738	Tanning extracts of vegetable orig
Συνθετικά καὶ ὀργανικά χρωστικά ὕλαι	21.808	18.741	9.161	7.917	Synthetic-organic dyestuffs
Βερνίκια καὶ βερνικοχρώματα	9.045	8.553	3.148	2.955	Varnishes and varnish paints
Σάπωνες καὶ ἀπορρυπαντικά	3.026	2.555	1.462	1.234	Soaps and detergents
Τεχνηταὶ καὶ πλαστικά ὕλαι	118.637	101.269	22.821	19.445	Artificial and plastic materials
Φύλλα ἐξ ἀναγεν. κυτταρίνης (σελοφάν)	2.748	3.545	2.007	2.628	Cellophane paper
<b>Βιομηχανικὰ εἶδη</b>	<b>910.079</b>	<b>884.178</b>	<b>230.693</b>	<b>212.913</b>	<b>Industrial products</b>
Ἐπίσωτρα καὶ ἀεροθάλαμοι καινουργεῖς	116.904	115.609	13.568	13.168	Tyres and inner tubes
Φύλλα ἐπικολητὰ (contre-plaqués)	34.578	43.660	11.904	15.079	Plywood (contre-plaqués)
Ευλεία τεχνητὴ ἢ ἀνεσχηματισμένη	6.638	4.797	2.349	1.680	Artificial wood
Πλάκες ἐκ χαρτομάζης	11.184	9.736	3.293	3.080	Slabs of paperpulp
Νήματα ἐκ συνθετικῶν ἢ τεχνητῶν ὕφαντικῶν ἰνῶν	45.384	38.573	15.549	13.145	Yarns of synthetic or artificial textile fibres
Ὑφάσματα ἐκ συνθετικῶν ἢ τεχνητῶν ὕφαντικῶν ἰνῶν	21.717	21.226	12.527	12.086	Fabrics of synthetic or artificial textile fibres
Νήματα ἐξ ἐρίου, βεβαμιμένα	41.617	42.590	5.982	6.420	Cotton yarns, dyed
Ὑφάσματα ἐξ ἐρίου ἀμιγῆ ἢ σύμμικτα	26.950	29.760	10.580	14.293	Woollen fabrics, pure or mixed
Ὑφάσματα βαμβάκερὰ ἀμιγῆ ἢ σύμμικτα	145.740	110.874	65.864	49.414	Cotton fabrics, pure or mixed
Ὑφάσματα ἐκ τεχνητῶν ἢ συνθετικῶν ὕφαντικῶν ἰνῶν	31.314	21.654	20.299	14.791	Fabrics of artificial or synthetic textile fibres

**II: 5. Δασμοί και δασμολογηθείσα αξία ένιων εισαχθέντων και δασμολογηθέντων αγαθών (1) (συνέχεια)**
**Import duties and taxable value of certain imported articles subject to taxation (1) (continued)**
**Ἰανουάριος - Ἰούνιος — January - June**
*Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως*
*In thousand drachmae at current prices*

Ἄ γ α θ ἄ	Ἀξία — Value		Δασμοὶ Import duties		Articles subject to taxation
	1962	1961	1962	1961	
Βελούδα κλπ. ....	8.767	4.785	5.787	2.476	Velvet etc.
Κεραμεικὰ προϊόντα, ἤτοι: πλακίδια, κύβοι καὶ πλάκες διαπέδου ἐπενδύσεως, γανωμένα ἢ ἐσμαλτωμένα, μονόχρωμα	10.112	8.672	7.406	6.013	Pottery products, i.e.: floor slabs, tiles etc. glazed or enamelled of one colour
Ἐπιτραπέζια σκευὴ καὶ εἶδη οἰκιακῆς χρήσεως ἐκ πορσελάνης	6.554	10.433	4.458	8.339	Table and other household serv- ices of porcelain
Ράβδοι ἐκ σιδήρου ἢ χάλυβος	122.400	139.752	16.070	16.566	Iron or steel bars
Φύλλα καὶ λαμαρίναι ἐκ σιδήρου ἢ χάλυβος	243.629	244.419	21.654	22.964	Iron or steel sheets
Σύρματα ἐκ σιδήρου ἢ χάλυβος γυμνά	16.079	14.458	2.566	2.310	Iron or steel pipe accessories not covered
Ἐξαρτήματα σωληνώσεων ἐκ σιδήρου ἢ χάλυβος	10.514	13.728	3.810	5.114	Iron or steel wire,
Θερμάστρα, θερμαγωγοί, μαγειρεῖα μὴ ἠλεκτρικὰ	6.366	6.654	3.393	3.410	Stoves, radiators, cooking ranges, not electric
Ξυριστικὰ λεπίδες	3.932	2.798	3.664	2.565	Razor blades
<b>Μηχανήματα καὶ μεταφορικὰ μέσα</b>	<b>919.185</b>	<b>762.158</b>	<b>173.525</b>	<b>141.226</b>	<b>Machinery and transport equipment</b>
Κινητὴς ἐκρήξεως ἢ ἐσωτερικῆς καύ- σεως, ἐμβολοφόροι	75.723	81.083	8.504	9.428	Explosion or internal combus- tion motors
Ἡλεκτρικὰ ψυγεῖα οἰκιακῆς χρήσεως, βάρους μέχρι 250 χγρ.	19.950	13.243	10.554	6.912	Refrigerators of domestic use, weighing up to 250 kgs
Ἡλεκτρικὰ πλυντήρια οἰκιακῆς χρήσεως, βάρους μέχρι 250 χγρ.	12.108	8.104	4.221	2.818	Electric washing machines of do- mestic use, up to 250 kgs
Ραπτομηχαναὶ	33.167	29.772	4.806	4.367	Sewing machines
Ἡλεκτρικαὶ στήλαι	12.070	7.724	4.203	2.669	Electric batteries
Ἡλεκτρικὰ μαγειρεῖα ἄνω τῶν 40 χγρ.	9.361	9.126	5.583	5.425	Electric kitchens, more than 40 kgs
Ἡλεκτρικὰ συσκευαὶ ἐνσυρμάτου τηλε- φωνίας καὶ τηλεγραφίας	78.881	42.882	8.729	4.955	Telephony and telegraphy electric apparatus
Ραδιόφωνα	53.049	40.783	17.037	13.142	Radio sets
Φωνογράφοι ἠλεκτρικοὶ καὶ λοιποὶ	11.027	11.932	3.788	4.050	Gramophones, electric or not
Καλώδια μετὰ περιβλήματος ἐκ μολύβδου	29.101	14.624	7.377	3.798	Leadcoated cables
Γεωργικὸι ἐλκυστήρες	76.225	56.089	3.823	2.822	Agricultural tractors
Ἀμαξιαὶ αὐτοκίνητοι ἐπιβατηγοὶ	170.439	127.898	46.057	34.893	Passenger motor cars
Ἀμαξιαὶ αὐτοκίνητοι φορτηγοὶ	46.285	55.312	8.188	9.576	Trucks
Βάσεις αὐτοκινήτων	220.202	192.102	23.244	20.220	Chassis
Μέρη αὐτοκινήτων, ἤτοι: ἄξονες, ἡμιαξό- νια, μειωτήρες κραδασμῶν καὶ τροχοὶ	30.964	34.177	4.966	5.266	Motor cars accessories, i.e.: axles, shock absorbers, springs, wheels
Αὐτοκίνητα ποδήλατα	40.633	37.307	12.445	10.885	Motor cycles
<b>Διάφορα βιομηχανοποιημένα εἶδη</b>	<b>48.303</b>	<b>40.769</b>	<b>20.839</b>	<b>17.756</b>	<b>Miscellaneous industrial goods</b>
Εἶδη ὑγιεινῆς	22.070	19.864	11.171	10.162	Sanitation articles
Ὁρολόγια θυλακίου καὶ βραχίονος	15.919	12.908	6.573	5.195	Wrist and pocket watches
Γραφίδες τύπου μολυβδοκονδύλων	10.314	7.997	3.095	2.399	Pencils
<b>Λοιπὰ ἀγαθὰ</b>	<b>2.862.161</b>	<b>2.888.025</b>	<b>467.959</b>	<b>438.572</b>	<b>Others</b>

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ ἀξία καὶ οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II: 12.

(2) Τὰ 60,8% τῶν συνολικῶν ἐξ εἰσαγωγικῶν δασμῶν εἰσπράξεων.

(3) Τὰ 59,7% τῶν συνολικῶν ἐξ εἰσαγωγικῶν δασμῶν εἰσπράξεων.

(1) Not including import duties and taxes collected on sales of products of the Greek Oil Refinery (see table II: 12).

(2) 60,8% of total receipts from import duties.

(3) 59,7% of total receipts from import duties.

Π: 6. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί <sup>(1)</sup>, εισπραχθέντες υπό τῶν Τελωνείων, ἐπὶ εισαχθέντων ἀγαθῶν, κατὰ τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς  
 Import duties and other special taxes and contributions <sup>(1)</sup> on imported goods, collected at Custom Houses. Classification according to the Customs Tariff

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κοῦ Δασμο- λογίου Εἰσαγωγῆς Sections of Customs Tarriff	Δασμοί — Import duties				Φόρος κύκλου ἐργασιῶν <sup>(2)</sup> Business turnover tax <sup>(2)</sup>				Φόροι καταναλώσεως καὶ πολυτελείας Consumption and luxury tax			
	Ἰούνιος — June		Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June		Ἰούνιος — June		Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June		Ἰούνιος — June		Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961
<b>Σύνολον</b>	<b>195.220</b>	<b>177.696</b>	<b>1.193.261</b>	<b>1.089.288</b>	<b>67.373</b>	<b>60.911</b>	<b>392.343</b>	<b>354.925</b>	<b>84.592</b>	<b>76.704</b>	<b>482.485</b>	<b>401.868</b>
I	8.640	7.468	51.709	41.595	267	137	1.608	1.431	2.709	2.292	17.757	15.026
II	17.361	14.419	127.670	107.321	869	407	3.810	2.379	6.741	2.495	23.276	7.294
III	459	543	2.328	4.641	96	126	716	767	—	—	—	—
IV	10.419	9.052	60.829	50.773	1.517	871	7.680	5.117	61.271	63.349	337.681	320.381
V	5.630	6.772	40.816	44.263	1.169	1.224	7.155	7.542	4.104	321	47.237	9.959
VI	18.914	17.538	103.053	103.595	8.964	8.187	50.800	46.890	1.252	971	6.769	5.767
VII	9.589	8.683	51.633	49.483	4.847	4.601	25.039	23.833	1.019	1.127	4.938	4.658
VIII	830	1.153	6.210	7.074	119	179	912	991	8	70	116	336
IX	8.933	6.356	56.049	46.949	3.870	2.746	25.089	19.926	46	1	129	65
X	6.437	5.324	39.142	33.814	2.770	3.197	17.991	16.347	1	1	8	7
XI	21.133	22.737	173.586	169.293	7.571	7.055	52.444	51.288	3.783	3.273	24.247	21.903
XII	810	772	3.378	2.557	161	130	647	444	5	3	64	89
XIII	7.864	5.796	40.053	38.508	2.015	1.602	10.349	10.018	715	616	4.520	3.986
XIV	263	401	1.738	1.506	89	100	578	517	147	166	885	709
XV	20.182	19.796	114.388	116.760	10.897	10.870	63.036	62.451	44	62	377	585
XVI	29.928	26.152	165.706	138.903	11.829	10.199	66.786	55.699	1.232	755	6.079	4.153
XVII	20.193	18.324	108.729	91.620	7.946	7.172	43.179	36.288	345	251	979	663
XVIII	4.908	4.155	29.605	27.430	1.673	1.488	10.177	9.504	807	621	5.089	4.448
XIX	196	291	2.603	1.894	59	82	704	513	—	—	—	—
XX	2.531	1.964	14.030	11.299	645	538	3.673	2.978	363	330	2.334	1.839
XXI	—	—	6	10	—	—	—	2	—	—	—	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορὰ 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης δὲν περιλαμβάνονται οἱ εισπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II: 12.

(2) Δὲν περιλαμβάνεται ὁ εἰδικὸς φόρος ἐπὶ τῶν εισαγομένων καὶ εἰς φόρον κύκλου ἐργασιῶν ὑπαγομένων εἰδῶν.

(1) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II: 12).

(2) Not including the special tax on the imported items subject to the business turnover tax.

II:7. Δασμολογηθείσα αξία, δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές επί εισαχθέντων αγαθών, κατά κατηγορίας τής αναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινόμησης του Διεθνούς Έμπορίου (T.T.A.E.)

Value taxed, import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (S.I.T.C.)

Γανουάριος - Ιούνιος — 1962 — January - June

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης ἀγοραστικής δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Κατηγορία T.T.A.E. S.I.T.C. commodity categories	Ἀξία δασμολογηθείσα Value taxed	Δασμοί Import duties	Φόρος κύκλου εργασιῶν (1) Business turnover tax	Φόρος καταναλώσεως καὶ πολυτελείας Luxury and consumption tax	Σύνολον δασμῶν καὶ φόρων (2) Total import duties and taxes	Μέση ἐπιβάρυνσις τῆς ἀξίας ἐπὶ τοῖς % Average charge of value %	
						Ἐκ δασμῶν Import duties	Ἐκ συνόλου δασμῶν καὶ φόρων Total duties and taxes
<b>Σύνολον—Total</b> .....	<b>5.828.467</b>	<b>1.193.261</b>	<b>392.343</b>	<b>482.485</b>	<b>2.068.089</b>	<b>20,5</b>	<b>35,5</b>
0 Τρόφιμα—Foodstuffs .....	740.667	223.680	11.172	377.326	612.178	30,2	82,7
1 Ποτὰ καὶ καπνὸς—Beverages and tobacco ..	6.479	6.322	756	1.413	8.491	98,7	131,0
2 Πρώται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων— Crude materials, inedible, except fuels	748.419	66.006	38.298	250	104.554	8,8	13,9
3 Ὅρυκτὰ καύσιμα, λιπαντικὰ καὶ συναφή—Minerals, lubricants and related materials	136.067	36.682	6.319	47.237	90.238	26,9	66,3
4 Ζωικὰ καὶ φυτικὰ ἔλαια καὶ λίπη—Animal and vegetable oils and fats .....	11.528	2.159	616	—	2.775	18,8	24,2
5 Χημικὰ προϊόντα—Chemicals .....	690.726	129.563	59.637	2.918	192.118	18,8	27,8
6 Βιομηχανικὰ εἶδη ταξινομημένα καθ' ὅλην— Manufactured goods classified chiefly by material .....	1.557.049	371.629	140.184	32.617	544.430	23,9	34,9
7 Μηχανήματα καὶ μεταφορικὰ μέσα—Machinery and transport equipment .....	1.698.002	276.761	111.328	7.062	395.151	16,3	23,3
8 Διάφορα βιομηχανοποιημένα εἶδη—Miscellaneous manufactured articles .....	239.031	80.335	23.986	13.662	117.983	33,6	49,4
9 Διάφοροι συναλλαγὰὶ καὶ ἐμπορεύματα—Miscellaneous transactions and commodities	529	124	47	—	171	24,2	36,8

Ἐκατοστιαία κατανομή — Percent distribution

Σύνολον—Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
0 Τρόφιμα—Foodstuffs .....	12,7	18,8	2,8	78,2	29,6		
1 Ποτὰ καὶ καπνὸς—Beverages and tobacco ..	0,1	0,5	0,2	0,3	0,4		
2 Πρώται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων— Crude materials, inedible, except fuels	12,8	5,5	9,8	0,0	5,0		
3 Ὅρυκτὰ καύσιμα, λιπαντικὰ καὶ συναφή—Minerals, lubricants and related materials	2,3	3,1	1,6	9,8	4,4		
4 Ζωικὰ καὶ φυτικὰ ἔλαια καὶ λίπη—Animal and vegetable oils and fats .....	0,2	0,2	0,1	—	0,1		
5 Χημικὰ προϊόντα—Chemicals .....	12,0	10,9	15,2	0,6	9,3		
6 Βιομηχανικὰ εἶδη ταξινομημένα καθ' ὅλην— Manufactured goods classified chiefly by material .....	26,7	31,1	35,8	6,8	26,3		
7 Μηχανήματα καὶ μεταφορικὰ μέσα—Machinery and transport equipment .....	29,1	23,2	28,4	1,5	19,2		
8 Διάφορα βιομηχανοποιημένα εἶδη—Miscellaneous manufactured articles .....	4,1	6,7	6,1	2,8	5,7		
9 Διάφοροι συναλλαγὰὶ καὶ ἐμπορεύματα—Miscellaneous transactions and commodities	0,0	0,0	0,0	—	0,0		

(1) Δὲν περιλαμβάνεται ὁ εἰδικὸς φόρος ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων καὶ εἰς φόρον κύκλου εργασιῶν ὑπαγομένων εἰδῶν.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II: 12.

(1) Not including the special tax on the imported items subject to the business turnover tax.

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II: 12).

11:7α. Δασμολογηθείσα αξία, δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές επί εισαχθέντων αγαθών, κατά κατηγορίας τής αναθεωρημένης Τυποποιημένης Ταξινόμησης του Διεθνούς Έμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.)

Value taxed, import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by commodity categories of the revised Standard International Trade Classification (S.I.T.C)

Γενάριος - Ιούνιος — 1961 — January - June

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Κατηγορία Τ.Τ.Δ.Ε. S.I.T.C. commodity categories	Αξία δασμολογη- θείσα Value taxed	Δασμοί Import duties	Φόρος κύκλου εργασιών (1) Business turnover tax	Φόροι καταναλώ- σεως και πολυτελείας Luxury and con- sumption tax	Σύνολον δασμών και φόρων (2) Total import duties and taxes	Μέση επιβάρυνσις τῆς αξίας ἐπὶ τοῖς % Average charge of value %	
						Ἐκ δασμῶν Import duties	Ἐκ συνόλου δασμῶν και φόρων Total duties and taxes
<b>Σύνολον—Total</b> .....	<b>5 573 236</b>	<b>1 089 288</b>	<b>354 925</b>	<b>401 868</b>	<b>1 846 081</b>	<b>19,5</b>	<b>33,1</b>
0 Τρόφιμα—Foodstuffs .....	793 108	183 634	6 845	341 339	531 818	23,1	67,0
1 Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco ..	5 406	5 160	656	1 359	7 175	101,0	140,5
2 Πρώται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων— Crude materials, inedible, except fuels	755 900	58 550	32 778	230	91 558	7,7	12,1
3 Ὄρυκτά καύσιμα, λιπαντικά και συναφή—Min- erals, lubricants and related materials	99 765	41 295	6 422	9 958	57 675	41,4	57,8
4 Ζωικά και φυτικά ἔλαια και λίπη—Animal and vegetable oils and fats .....	16 191	4 490	662	—	5 152	27,7	31,8
5 Χημικά προϊόντα—Chemicals .....	626 226	128 760	55 175	2 531	186 466	20,6	29,8
6 Βιομηχανικά εἶδη ταξινομημένα καθ' ὄλην— Manufactured goods classified chiefly by material .....	1 529 559	361 698	137 204	29 641	528 543	23,6	34,6
7 Μηχανήματα και μεταφορικά μέσα—Machine- ry and transport equipment .....	1 525 798	232 862	93 309	4 818	330 989	15,3	21,7
8 Διάφορα βιομηχανοποιημένα εἶδη—Miscella- neous manufactured articles .....	221 251	72 760	21 843	11 992	106 595	32,9	48,2
9 Διάφοροι συναλλαγαι και ἐμπορεύματα—Mis- cellaneous transactions and commodities	332	79	31	—	110	23,8	33,1

Ἐκατοστιαία κατανομή — Percent distribution

Κατηγορία Τ.Τ.Δ.Ε. S.I.T.C. commodity categories	Σύνολον—Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
0 Τρόφιμα—Foodstuffs .....	14,2	16,8	2,0	85,0	28,8		
1 Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco ..	0,1	0,5	0,2	0,3	0,4		
2 Πρώται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι, πλὴν καυσίμων— Crude materials, inedible, except fuels	13,6	5,4	9,2	0,4	5,0		
3 Ὄρυκτά καύσιμα, λιπαντικά και συναφή—Min- erals, lubricants and related materials	1,8	3,8	1,8	2,5	3,1		
4 Ζωικά και φυτικά ἔλαια και λίπη—Animal and vegetable oils and fats .....	0,3	0,4	0,2	—	0,3		
5 Χημικά προϊόντα—Chemicals .....	11,2	11,8	15,5	0,6	10,0		
6 Βιομηχανικά εἶδη ταξινομημένα καθ' ὄλην— Manufactured goods classified chiefly by material .....	27,4	33,2	38,7	7,4	28,6		
7 Μηχανήματα και μεταφορικά μέσα—Machine- ry and transport equipment .....	27,4	21,4	26,3	1,2	18,0		
8 Διάφορα βιομηχανοποιημένα εἶδη—Miscella- neous manufactured articles .....	4,0	6,7	6,1	2,9	5,8		
9 Διάφοροι συναλλαγαι και ἐμπορεύματα—Mis- cellaneous transactions and commodities	0,0	0,0	0,0	—	0,0		

(1) Δὲν περιλαμβάνεται ὁ εἰδικὸς φόρος ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων και εἰς φόρον κύκλου εργασιῶν ὑπαγομένων εἰδῶν.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων και οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης δὲν περιλαμβάνονται οἱ εἰσπραχθέντες δασμοί και φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II: 12.

(1) Not including the special tax on the imported items subject to the business turnover tax.

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II: 12).



II: 8. Δασμοί και αξία εισαχθέντων αγαθών, κατά τὰ τμήματα τοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς, μετ' ἀναλογιῶν μεταξὺ των  
 Import duties and value of imported goods, according to the Greek Customs Tariff, and percent ratios

Ἰανουάριος - Ἰούνιος — January - June

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνειακοῦ Δασμολογίου Εἰσαγωγῆς Sections of Greek Customs Tariff	Δασμοὶ καὶ λοιποὶ φόροι (1) Import duties and other taxes		Ἀξία εἰσαγωγῶν — Value of imports				Ἀναλογία δασμολογηθεῖσας ἀξίας πρὸς ὅλην ἐπὶ τοῖς % Ratio of taxed value to total value %		Ἀναλογία δασμῶν καὶ φόρων πρὸς ἀξίαν καὶ τὰς ἀναλογίαν Ratio of import duties and taxes to value			
			Ὅλην — Total		Δασμολογηθεῖσα Taxed				Δασμολογηθεῖσαν ἐπὶ τοῖς % Of goods taxed %		Ὅλην ἐπὶ τοῖς % Of all imports %	
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961
<b>Σύνολον Total</b>	<b>2.068.089</b>	<b>1.846.081</b>	<b>10.470.963</b>	<b>10.121.491</b>	<b>5.828.467</b>	<b>5.573.236</b>	<b>55,7</b>	<b>55,1</b>	<b>35,5</b>	<b>33,1</b>	<b>19,7</b>	<b>18,2</b>
I ...	71.074	58.052	540.333	577.920	369.710	424.620	68,5	73,5	19,2	13,7	13,1	10,0
II ...	154.756	116.994	295.783	509.099	182.450	198.675	61,7	39,0	84,8	58,9	52,3	22,9
III ...	3.044	5.408	77.542	201.200	13.253	17.632	17,1	8,8	22,9	30,7	3,9	2,7
IV ...	406.190	376.271	282.372	289.992	238.908	253.825	84,6	87,5	170,0	148,2	143,8	129,7
V ...	95.208	61.764	694.219	885.322	157.822	120.577	22,7	13,6	60,3	51,2	13,7	6,9
VI ...	160.622	156.252	810.454	728.987	588.184	529.316	72,6	72,6	27,3	29,5	19,8	21,4
VII ...	81.610	77.974	348.708	330.649	285.360	272.200	81,8	82,3	28,6	28,6	23,4	23,6
VIII ...	7.238	8.401	106.012	117.554	71.429	85.403	67,4	72,7	10,1	9,8	6,8	7,1
IX ...	81.267	66.940	302.410	243.884	278.841	225.447	92,2	92,4	29,1	29,7	26,9	27,4
X ...	57.141	50.168	309.038	285.656	208.754	193.920	67,6	67,9	27,4	25,9	18,5	17,6
XI ...	250.247	242.484	803.796	825.005	708.003	722.279	88,1	87,5	35,3	33,6	31,1	29,4
XII ...	4.089	3.090	7.274	6.289	7.112	5.890	97,8	93,6	57,5	52,5	56,2	49,1
XIII ...	54.922	52.512	159.838	146.526	105.625	102.081	66,1	69,7	52,0	51,4	34,4	35,8
XIV ...	3.201	2.732	6.449	4.652	5.254	4.243	81,5	91,2	60,9	64,4	49,6	58,7
XV ...	177.801	179.796	1.208.586	1.147.171	780.238	772.028	64,6	67,3	22,8	23,3	14,7	15,7
XVI ...	238.571	198.755	2.082.167	1.424.006	1.039.466	962.267	49,9	67,6	22,9	20,6	11,4	13,9
XVII ...	152.887	128.571	2.230.075	2.223.730	640.009	544.784	28,7	24,5	23,9	23,6	6,8	5,8
XVIII ...	44.871	41.382	160.500	132.943	108.877	105.726	67,9	79,5	41,2	39,1	27,9	31,1
XIX ...	3.307	2.407	8.749	7.541	7.299	5.502	83,5	72,9	45,3	43,7	37,8	31,9
XX ...	20.037	16.116	36.180	32.235	31.741	26.635	87,7	82,6	63,1	60,5	55,4	50,8
XXI ...	6	-12	478	1.130	132	186	27,6	16,5	4,5	6,5	1,2	1,0

(1) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης δὲν περιλαμβάνονται οἱ εἰσπραχθέντες δασμοὶ καὶ φόροι ἐν τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πέτρελαιου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II: 12, ὡς καὶ ὁ εἰδικὸς φόρος ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων καὶ εἰς φόρον κύκλου ἐργασιῶν ὑπαγομένων εἰδῶν.

(1) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II: 12), as well as the special tax on the imported items subject to the business turnover tax.

II:9. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφορές εισπραχθέντες επί δασμολογηθέντων αγαθών, κατά χώραν προελεύσεως αὐτῶν

Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, by country of origin

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Χῶραι προελεύσεως	Δασμοί — Import duties (1)				Λοιπὸι φόροι κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν (2)				Χώραν προελεύσεως
	Ἰούνιος June		Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June		Ἰούνιος June		Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June		
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961	
<b>Γενικὸν σύνολον...</b>	<b>195.220</b>	<b>177.696</b>	<b>1.193.261</b>	<b>1.089.288</b>	<b>151.965</b>	<b>137.615</b>	<b>874.828</b>	<b>756.793</b>	<b>All countries</b>
<b>ΕΥΡΩΠΗ .....</b>	<b>115.188</b>	<b>138.990</b>	<b>925.043</b>	<b>849.884</b>	<b>98.318</b>	<b>119.908</b>	<b>549.543</b>	<b>645.164</b>	<b>EUROPE</b>
<b>Χῶραι Ε.Ο.Κ. (3) .....</b>	<b>93.534</b>	<b>83.225</b>	<b>532.894</b>	<b>496.786</b>	<b>44.323</b>	<b>38.015</b>	<b>279.976</b>	<b>222.878</b>	<b>E.E.C. Countries (3)</b>
Βέλγιον-Λουξεμβούργον ..	7.663	5.206	36.755	30.019	4.022	3.036	24.601	18.031	Belgium-Luxemburg
Γαλλία .....	14.117	13.126	81.070	77.383	6.926	5.215	38.950	31.711	France
Γερμανία (Δημ. Ὁμόσπ.) ..	39.434	39.417	236.954	232.332	18.311	18.209	107.632	104.067	Germany (Fed. Rep.)
Ἰταλία .....	21.570	17.210	123.003	111.397	9.601	7.769	79.600	45.201	Italy
Ὀλλανδία .....	10.750	8.266	55.112	45.655	5.463	3.786	29.193	23.868	Netherlands
<b>Χῶραι Ε.Ε.Ε.Σ. (4) .....</b>	<b>39.130</b>	<b>34.018</b>	<b>230.404</b>	<b>200.054</b>	<b>21.888</b>	<b>16.577</b>	<b>118.275</b>	<b>96.624</b>	<b>E.F.T.A. Countries (4)</b>
Ἀυστρία .....	5.727	4.163	31.675	29.682	4.350	2.506	17.832	14.862	Austria
Δανία .....	1.208	1.111	8.805	6.234	324	348	3.168	2.158	Denmark
Ἑλβετία .....	4.989	4.834	33.853	29.404	3.335	2.988	20.342	17.572	Switzerland
Ἡνωμ. Βασιλεῖον .....	19.889	16.765	105.847	90.508	10.334	7.593	53.526	44.128	United Kingdom
Νορβηγία .....	614	728	3.019	5.781	292	227	1.449	1.406	Norway
Πορτογαλία .....	704	907	5.430	4.870	105	170	1.102	1.051	Portugal
Σουηδία .....	5.999	5.510	41.775	33.575	3.148	2.745	20.856	15.447	Sweden
<b>Ἄνατ. Εὐρώπη .....</b>	<b>15.648</b>	<b>12.133</b>	<b>113.902</b>	<b>101.033</b>	<b>23.906</b>	<b>41.066</b>	<b>118.772</b>	<b>207.043</b>	<b>Eastern Europe</b>
Βουλγαρία .....	1.308	905	14.471	9.963	595	171	2.534	8.647	Bulgaria
Γερμανία Ἀνατολική ..	1.331	1.325	12.473	10.057	484	962	7.368	3.832	Germany, East.
Ε.Σ.Σ.Δ. .....	3.051	1.759	19.756	20.172	4.189	834	18.469	11.655	U.S.S.R.
Οὐγγαρία .....	1.952	1.913	15.200	12.168	873	19.194	9.806	75.133	Hungary
Πολωνία .....	1.443	764	11.606	12.407	311	257	2.238	9.190	Poland
Ρουμανία .....	1.504	665	7.232	5.800	1.726	234	5.897	2.682	Rumania
Τσεχοσλοβακία .....	5.059	4.802	33.164	30.466	15.728	19.414	72.460	95.904	Czechoslovakia
<b>Λοιπὴ Εὐρώπη .....</b>	<b>6.876</b>	<b>9.614</b>	<b>47.843</b>	<b>52.011</b>	<b>8.201</b>	<b>24.250</b>	<b>32.520</b>	<b>118.619</b>	<b>Other European Countries</b>
<b>ΑΣΙΑ .....</b>	<b>10.418</b>	<b>9.637</b>	<b>71.582</b>	<b>70.371</b>	<b>3.727</b>	<b>2.281</b>	<b>18.210</b>	<b>17.935</b>	<b>ASIA</b>
Ἰαπωνία .....	5.203	4.299	30.603	31.694	1.629	1.330	9.578	9.828	Japan
Ἰσραήλ .....	1.496	1.425	14.492	14.313	525	503	2.922	2.929	Israel
Λοιπὴ Ἀσία .....	3.719	3.913	26.487	24.364	1.573	448	5.710	5.178	Others
<b>ΑΦΡΙΚΗ .....</b>	<b>4.728</b>	<b>5.307</b>	<b>38.239</b>	<b>31.187</b>	<b>900</b>	<b>965</b>	<b>6.650</b>	<b>5.482</b>	<b>AFRICA</b>
<b>ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ .....</b>	<b>114</b>	<b>53</b>	<b>971</b>	<b>428</b>	<b>79</b>	<b>3</b>	<b>379</b>	<b>120</b>	<b>AUSTRALIA</b>
<b>ΑΜΕΡΙΚΗ .....</b>	<b>24.754</b>	<b>23.709</b>	<b>157.399</b>	<b>137.418</b>	<b>48.932</b>	<b>14.458</b>	<b>300.034</b>	<b>88.092</b>	<b>AMERICA</b>
Βραζιλία .....	8.793	5.172	53.779	41.267	17	5	35	260	Brazil
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι .....	11.597	15.198	79.893	77.848	5.352	7.263	33.645	37.878	U.S.A.
Λοιπὴ Ἀμερικὴ .....	4.364	3.339	23.727	18.303	43.563	7.190	266.354	49.954	Others
<b>ΔΙΑΦΟΡΟΙ (ἀκαθόριστοι χῶραι κλπ.)</b>	<b>18</b>	<b>—</b>	<b>27</b>	<b>—</b>	<b>9</b>	<b>—</b>	<b>12</b>	<b>—</b>	<b>MISCELLANEOUS (unspecified countries, etc.)</b>

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ οἱ φόροι τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II: 12.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων, ὁ εἰδικὸς φόρος ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων καὶ εἰς φόρον κύκλου ἐργασιῶν ὑπαγομένων εἰδῶν, ὡς καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(3) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

(4) Χῶραι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

(1) Not including the import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II: 12.)

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, the special tax on the imported items subject to the business turnover tax, as well as taxes in favour of third parties.

(3) European Economic Community countries.

(4) European Free Trade Association countries.

II: 9α. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, κατά χώραν προελεύσεως τών εισαχθέντων αγαθών  
 Import duties and other special taxes and contributions not collected, because of legislative exemption, by country of origin of the goods concerned

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Χώροι προελεύσεως	Δασμοί (1) — Import duties (1)				Λοιποί φόροι κατά την εισαγωγήν (2) Other import taxes (2)				Χώραν προελεύσεως
	Ίούνιος June		Ίαν. — Ίούνιος Jan. — June		Ίούνιος June		Ίαν. — Ίούνιος Jan. — June		
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961	
Γενικόν σύνολον...	66.153	83.963	476.374	564.398	64.597	50.108	364.310	233.561	All countries
ΕΥΡΩΠΗ .....	29.000	51.563	222.252	199.867	47.661	41.911	286.287	185.585	EUROPE
Χώροι Ε.Ο.Κ. (3) .....	15.334	24.680	147.758	92.260	14.695	16.221	123.053	68.831	E.E.C. Countries (3)
Βέλγιον-Λουξεμβούργον...	2.286	359	13.302	4.281	1.895	187	8.751	2.775	Belgium-Luxemburg
Γαλλία .....	1.852	6.314	45.498	19.622	1.191	3.540	24.365	11.410	France
Γερμανία (Δημ. Όμόσπ.)	6.302	13.483	63.147	43.267	3.146	6.506	33.161	17.188	Germany (Fed. Rep.)
Ίταλία .....	3.529	3.776	18.848	21.189	7.942	5.792	54.106	35.984	Italy
Όλλανδία .....	1.365	748	6.963	3.901	521	196	2.670	1.474	Netherlands
Χώροι Ε.Ε.Ε.Σ. (4) .....	8.249	5.198	40.094	40.052	7.674	4.523	25.337	20.386	E.F.T.A. Countries (4)
Αύστρια .....	215	243	1.014	1.267	166	123	745	1.150	Austria
Δανία .....	462	215	3.671	2.274	306	153	2.835	1.049	Denmark
Έλβετία .....	252	483	2.878	2.539	112	387	1.445	1.510	Switzerland
Ένωμ. Βασιλείον .....	6.427	3.690	28.038	21.007	6.773	3.617	18.437	13.710	United Kingdom
Νορβηγία .....	471	404	1.225	2.014	186	168	519	799	Norway
Πορτογαλία .....	32	83	234	8.782	12	34	126	1.348	Portugal
Σουηδία .....	390	80	3.034	2.169	119	41	1.230	820	Sweden
Άνατ. Εύρώπη .....	4.872	2.453	26.198	23.005	21.883	19.564	117.393	92.630	Eastern Europe
Βουλγαρία .....	102	3	1.164	3.072	60	5	998	734	Bulgaria
Γερμανία Ανατολική .....	11	21	260	398	7	13	172	266	Germany, East
Ε.Σ.Σ.Δ. .....	1.702	1.089	12.420	11.476	7.077	13.134	43.381	64.260	U.S.S.R.
Ούγγαρία .....	480	3	904	1.644	796	—	942	933	Hungary
Πολωνία .....	560	911	3.772	2.643	185	4.173	442	4.283	Poland
Ρουμανία .....	659	289	4.832	2.293	13.472	2.223	70.356	21.443	Rumania
Τσεχοσλοβακία .....	1.358	137	2.846	1.479	286	16	1.102	711	Czechoslovakia
Λοιπή Εύρώπη .....	545	19.232	8.202	44.550	3.409	1.603	20.504	3.738	Other European Countries
ΑΣΙΑ .....	995	4.503	19.907	52.265	5.936	1.697	13.701	8.176	ASIA
Ίαπωνία .....	64	3	619	342	26	1	204	195	Japan
Ίσραήλ .....	378	228	2.528	3.840	251	89	1.056	1.549	Israel
Λοιπή Άσία .....	553	4.272	16.760	48.083	5.659	1.607	12.441	6.432	Others
ΑΦΡΙΚΗ .....	1.034	2.997	7.962	121.253	4.022	478	16.432	9.237	AFRICA
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ .....	53	864	1.505	1.976	4	2	127	79	AUSTRALIA
ΑΜΕΡΙΚΗ .....	35.038	24.036	224.654	189.037	6.886	6.020	47.620	30.484	AMERICA
Βραζιλία .....	—	—	60	72	—	—	—	—	Brazil
Ένωμ. Πολιτεΐαι .....	33.050	22.045	197.095	167.861	5.346	5.152	39.242	24.314	U.S.A.
Λοιπή Άμερική .....	1.988	1.991	27.499	21.104	1.540	868	8.378	6.170	Others
ΔΙΑΦΟΡΟΙ (άκαθόριστοι χώροι κλπ.)	33	—	94	—	88	—	143	—	MISCELLANEOUS (unspecified countries, etc.)

(1) Δεν περιλαμβάνονται οι δασμοί και οι φόροι τών υπό τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II: 12.

(2) Δεν περιλαμβάνεται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων, ὁ εἰδικὸς φόρος ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων καὶ εἰς φόρον κύκλου ἐργασιῶν ὑπαγομένων εἰδῶν, ὡς καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(3) Χῶροι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

(4) Χῶροι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν.

(1) Not including the import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II: 12).

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, the special tax on the imported items subject to the business turnover tax, as well as taxes in favour of third parties.

(3) European Economic Community countries.

(4) European Free Trade Association countries.

II: 10. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί <sup>(1)</sup>, μη εισπραχθέντες υπό των Τελωνείων, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, επί εισαχθέντων αγαθών, ως και αξία αυτών C.I.F., κατά τὰ τμήματα του Τελωνειακού Δασμολογίου Εισαγωγής

Import duties and other special taxes and contributions <sup>(1)</sup> on imported goods, not collected at Custom Houses because of legislative exemption, as well as C.I.F. value of the respective goods, by sections of the Customs Tariff

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Τμήματα Τελωνεια- κού Δασμο- λογίου Εισαγωγής Sections of Greek Customs Tariff	Ἀξία μὴ δασμολογηθεῖσα Value not subject to taxation				Δασμοὶ μὴ εισπραχθέντες Import duties not collected				Λοιποὶ φόροι εισαγωγῆς μὴ εισπραχθέντες (2) Other import taxes not collected (2)			
	Ἰούνιος — June		Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June		Ἰούνιος — June		Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June		Ἰούνιος — June		Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961
<b>Σύνολον Total</b>	<b>587.230</b>	<b>633.605</b>	<b>4.642.496</b>	<b>4.548.255</b>	<b>66.153</b>	<b>83.963</b>	<b>476.374</b>	<b>564.398</b>	<b>64.597</b>	<b>50.108</b>	<b>364.310</b>	<b>233.561</b>
I	14.198	22.510	170.623	153.300	2.831	5.090	32.276	30.287	11	12	130	410
II	1.424	31.771	113.333	310.424	204	11.528	28.070	83.746	—	167	1.225	1.327
III	12.203	18.960	64.289	183.568	24.386	18.813	139.415	210.057	794	816	4.842	9.684
IV	7.057	9.486	43.464	36.167	1.933	3.589	8.730	12.468	1.528	5.716	6.232	8.907
V	66.915	76.721	536.396	764.745	5.791	7.612	48.495	71.537	43.826	24.553	237.805	136.093
VI	38.983	29.462	222.269	199.672	3.747	1.333	16.873	13.907	2.767	1.166	10.236	9.151
VII	11.104	8.717	63.348	58.449	535	229	4.705	2.552	258	117	1.974	1.399
VIII	3.078	2.734	34.583	32.151	688	687	6.542	4.587	12	—	84	66
IX	5.270	2.196	23.569	18.437	403	96	1.952	487	439	131	1.719	1.030
X	16.480	15.402	100.285	91.736	1.510	489	6.393	5.275	492	163	2.054	1.665
XI	16.785	20.976	95.793	102.726	1.481	2.280	12.556	10.814	241	147	2.448	1.393
XII	—	11	162	399	—	7	161	922	—	2	27	113
XIII	8.625	2.505	54.213	44.445	1.483	461	10.638	13.110	1.003	287	6.390	5.165
XIV	513	214	1.195	409	—	28	37	44	—	26	38	44
XV	82.697	92.479	428.348	375.143	4.976	10.534	38.060	38.809	3.787	5.654	21.897	21.774
XVI	134.078	136.524	1.042.701	461.739	12.149	14.320	100.276	47.874	7.455	7.750	55.893	25.945
XVII	158.138	155.500	1.590.067	1.678.946	2.024	5.573	10.819	11.638	984	2.765	5.681	6.276
XVIII	8.513	6.343	51.624	27.217	1.464	1.060	8.516	4.673	828	588	5.011	2.628
XIX	475	220	1.449	2.039	115	172	446	723	51	27	151	222
XX	634	180	4.439	5.600	433	62	1.414	888	121	21	473	269
XXI	60	694	346	943	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ οἱ φόροι τῶν ὑπὸ τοῦ Δωλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II: 12.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων, ὁ εἰδικὸς φόρος ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων καὶ εἰς φόρον κύκλου ἐργασιῶν ὑπαγομένων εἰδῶν, ὡς καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι.

(1) Not including the import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II: 12).

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, the special tax on the imported items subject to the business turnover tax, as well as taxes in favour of third parties.

II: 11. Δασμοί και λοιποί ειδικοί φόροι και εισφοραί, μη εισπραχθέντες, λόγω ειδικής νομοθετικής απαλλαγής, επί εισαχθέντων αγαθών, ως και ποσότης και αξία αὐτῶν C.I.F., κατὰ κυρίους τομείς δραστηριότητος τῶν δικαιούχων ἀτελείας

Import duties and other special taxes and contributions on imported goods, not collected because of legislative exemption, as well as quantity and C.I.F. value of the respective goods, by main activity categories of beneficiaries

Ἰανουάριος - Ἰούνιος — January - June

Ποσότης εἰς τόνους

Quantity in tons

Ἀξία καὶ δασμοὶ εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως — Value and duties in thousand drachmae at current prices

Κύριοι τομείς δραστηριότητος δικαιούχων ἀτελείας (1)	Ποσότης Quantity		Ἀξία Value		Σύνολον δασμῶν καὶ φόρων (2) Total duties and taxes		Main activity categories of beneficiaries (1)
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>1.169.220</b>	<b>1.545.429</b>	<b>4.093.617</b>	<b>4.024.869</b>	<b>840.415</b>	<b>797.991</b>	<b>Total</b>
1. Γεωργία-Κτηνοτροφία-Ἀλιεία	99.800	80.032	230.087	194.886	45.451	38.969	1. Agriculture-Livestock production-Fishery
2. Μεταλλεῖα .....	4.084	1.861	27.756	52.954	3.711	8.488	2. Mines
3. Βιομηχανία .....	549.653	962.533	1.075.566	906.802	236.444	142.420	3. Industry
4. Οικοδομαὶ καὶ κατασκευαὶ ..	3.284	11.897	21.314	41.401	7.640	16.769	4. Building and construction
5. Ἡλεκτρισμὸς-Φωταεῖριον ....	90.051	33.827	322.377	183.710	80.717	51.850	5. Electricity-Gas
6. Ὑπηρεσίαι ὕδατων .....	1.364	2.025	5.633	10.401	1.948	4.694	6. Water supply
7. Τράπεζαι-Ἐμπόριον .....	737	277	29.551	9.865	6.077	1.574	7. Banks-Commerce
8. Μεταφοραὶ .....	324.791	310.322	1.836.764	1.864.887	158.566	143.657	8. Transport
9. Διοικητικαὶ Δημόσιαι Ὑπηρεσίαι	47.352	102.122	241.015	437.880	191.907	295.617	9. Government administrative services
10. Στρατιωτικαὶ Ὑπηρεσίαι ...	1.580	1.666	23.132	26.598	7.007	6.668	10. Military services
11. Παιδεία .....	52	3	1.933	434	507	121	11. Education
12. Θρησκεία .....	63	78	836	713	635	637	12. Religion
13. Ὑπηρεσίαι ἱατρικαὶ καὶ ὑγειονομικαὶ	246	562	11.232	12.540	3.127	3.148	13. Medical and sanitary services
14. Κοινωνικὴ ἀντίληψις καὶ πρόνοια	6.710	29.813	55.615	155.550	38.625	55.338	14. Social welfare
15. Μουσεῖα-Ἀρχαιοτήτες-Βιβλιοθήκαι καὶ Ὁργανισμοὶ Ἐπιστημονικῆς Ἐρεῦνης	44	17	10.518	3.534	2.502	994	15. Museums - Antiquities - Libraries and Institutes of Scientific Research
16. Ὑπηρεσίαι ἀναψυχῆς .....	8	14	770	1.325	322	402	16. Recreation services
17. Ἀθλητισμὸς .....	9	27	601	954	268	627	17. Athletics
18. Προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι καὶ Τουρισμὸς	1.432	196	40.817	3.634	16.857	1.997	18. Personal services and tourism
19. Εἶδη εἰσαγόμενα βάσει τοῦ Ν.Δ. 2687/53 (περὶ προσελκύσεως ξένων κεφαλαίων)	291	172	7.397	7.369	1.002	1.044	19. Items imported under the D. L. 2687/53 concerning the protection of foreign capital
20. Λοιπὰ .....	37.669	7.985	150.703	109.432	37.102	22.977	20. Other

Σημ.: Εἰς τὸν πίνακα τοῦτον δὲν περιλαμβάνονται τὰ ἐξ ἀντικειμένου ἀπαλλασσόμενα ἀγαθὰ.

(1) Βλέπε ἀνάλυσιν κατηγοριῶν δικαιούχων ἀτελείας εἰς «Μηνιαῖον Δελτίον Στατιστικῆς Δημοσίων Οἰκονομικῶν» μηνὸς Ἰουνίου 1962, τόμος IV, ἀριθ. τεύχους 6, σελ. 34-36

(2) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ εἰδικὴ εἰσφορά 0,5% ὑπὲρ τῶν Πανεπιστημίων καὶ οἱ διάφοροι ὑπὲρ τρίτων φόροι. Ἐπίσης δὲν περιλαμβάνονται οἱ δασμοὶ καὶ οἱ φόροι ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων εἰς τὸ ἐμπόριον προϊόντων, περὶ ὧν ὁ πίναξ II: 12, ὡς καὶ ὁ εἰδικὸς φόρος ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων καὶ εἰς φόρον κύκλου ἐργασιῶν ὑπαγομένων εἰδῶν.

Note: This table does not include goods not subject to taxation.

(1) See analysis of categories of exemption beneficiaries in the Monthly Statistical Bulletin of Public Finance, June 1962, Vol. IV, No 6, p.p. 34-36

(2) Not including the special contribution of 0,5% for the Universities, and various other taxes in favour of third parties. Excluding also import duties and taxes collected from the sale of Greek Oil Refinery products (see table II: 12), as well as the special tax on the imported items subject to the business turnover tax.

II: 12. Ποσότητες, αξία και δασμοί, εισπραχθέντες ή μή, επί τών εκ τής παραγωγής  
του Διυλιστηρίου πετρελαίου διατεθέντων προϊόντων  
Quantity, value and import duties collected or not on disposed goods  
produced by the Greek Oil Refinery

Ποσότητες εις τόννους

Quantity in tons

Αξία, δασμοί και φόροι εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως — Value and duties in thousand drachmae at current prices

	Δασμολογηθέντα Subject to import duties				Μή δασμολογηθέντα Not subject to import duties				Total
	Ίούνιος June		Ίαν. - Ίούνιος Jan. - June		Ίούνιος June		Ίαν. - Ίούνιος Jan. - June		
	1962	1961	1962	1961	1962	1961	1962	1961	
<b>Σύνολον</b> .....									<b>Total</b>
Ποσότης .....	109.859	86.917	585.143	556.427	55.288	57.836	279.735	330.381	Quantity
Αξία .....	88.889	82.651	457.189	458.826	45.857	45.970	228.720	261.727	Value
Δασμοί .....	5.449	5.178	29.412	26.576	2.688	2.715	11.544	14.404	Customs
Φόρος καταναλώσεως	121.787	104.021	591.765	571.579	38.583	53.420	242.557	262.092	Consumption tax
Φόρος κύκλου εργασιών	127	97	527	438	729	—	1.308	4	Turnover tax
<b>α) Πετρέλαιον φωτιστικόν</b>									<b>a) Kerosene</b>
Ποσότης .....	—	—	—	15	10.057	8.025	66.356	72.235	Quantity
Αξία .....	—	—	—	16	11.014	8.536	72.215	75.487	Value
Δασμοί .....	—	—	—	3	89	—	562	641	Customs
Φόρος καταναλώσεως	—	—	—	—	—	—	—	—	Consumption tax
<b>β) Νάφθα, Μοτορίνη</b> ...									<b>b) Diesel oil</b>
Ποσότης .....	46.018	32.147	219.875	238.469	9.311	9.369	58.557	54.179	Quantity
Αξία .....	43.310	43.307	212.524	240.490	8.619	8.886	54.525	51.218	Value
Δασμοί .....	1.250	1.463	6.731	7.304	230	229	1.430	1.319	Customs
Φόρος καταναλώσεως	49.099	45.236	242.227	266.829	10.135	10.014	63.513	58.153	Consumption tax
<b>γ) Υπολείμματα νάφθης</b>									<b>c) Mazout (crude oil)</b>
Ποσότης .....	44.483	38.690	274.425	237.101	18.039	29.949	100.583	151.533	Quantity
Αξία .....	23.393	20.585	140.766	123.023	9.490	18.185	49.862	79.429	Value
Δασμοί .....	1.058	960	6.664	5.725	431	723	2.314	3.640	Customs
Φόρος καταναλώσεως	13.194	9.982	70.020	59.631	4.511	7.487	25.280	37.893	Consumption tax
<b>δ) Βενζίνη εν γένει</b>									<b>d) Gasoline in general</b>
Ποσότης .....	17.725	14.940	84.469	75.558	7.275	10.493	36.579	52.387	Quantity
Αξία .....	20.805	17.726	98.467	90.634	7.780	11.234	39.255	55.554	Value
Δασμοί .....	3.030	2.672	15.633	13.167	1.222	1.763	6.026	8.801	Customs
Φόρος καταναλώσεως	59.494	48.803	279.518	245.119	23.937	35.919	123.764	166.046	Consumption tax
<b>ε) Ασφαλτος</b>									<b>e) Asphalt</b>
Ποσότης .....	1.633	1.140	6.374	5.284	10.606	—	17.660	47	Quantity
Αξία .....	1.381	1.033	5.432	4.663	8.954	—	12.863	39	Value
Δασμοί .....	111	83	384	377	716	—	1.212	3	Customs
Φόρος κύκλου εργασιών (1)	127	97	527	438	729	—	1.308	4	Turnover tax (1)

(1) Δεν περιλαμβάνεται ο ειδικός φόρος επί τών εισαγομένων και εις φόρον κύκλου εργασιών υπαγομένων ειδών.

(1) Not including the special tax on the imported items subject to the business turnover tax.

**Π:13. Δηλωθέντα έσοδα και έπ' αυτών φόρος κύκλου εργασιών,  
κατά κλάδους δραστηριότητας επιχειρήσεων**  
**Earnings reported and turnover tax thereon, by branch of business activity**

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης άγοραστικής δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Κλάδοι επιχειρήσεων	'Ιούνιος — June		'Ιανουάριος — 'Ιούνιος January — June		Branches of enterprises
	1962	1961	1962	1961	
<b>Σύνολον</b> .....					<b>Total</b>
Φορολογητέα έσοδα (1) .....	1.232.327	1.127.983	6.839.363	6.306.239	Taxable earnings (1)
Φόρος .....	64.989	57.290	373.571	336.710	Tax
<b>Βιομηχανικοί και βιοτεχνικοί επιχειρήσεις</b>					<b>Industrial and handicraft enterprises</b>
Φορολογητέα έσοδα .....	796.070	680.196	4.397.740	3.911.056	Taxable earnings
Φόρος .....	33.582	29.544	182.964	169.707	Tax
<b>Τραπεζικοί επιχειρήσεις</b>					<b>Banks</b>
Φορολογητέα έσοδα .....	241.755	238.949	1.112.612	1.061.975	Taxable earnings
Φόρος .....	4.835	4.779	22.251	21.309	Tax
<b>Άσφαλιστικοί επιχειρήσεις</b>					<b>Insurance companies</b>
Φορολογητέα έσοδα .....	—	52	284.651	258.825	Taxable earnings
Φόρος .....	—	1	20.820	19.384	Tax
<b>Μεταφορικοί επιχειρήσεις</b>					<b>Transport enterprises</b>
Φορολογητέα έσοδα .....	194.502	208.786	1.044.360	1.074.383	Taxable earnings
Φόρος .....	12.398	12.486	64.766	64.145	Tax
<b>Υπόλογοι ειδικών περιπτώσεων (2)</b>					<b>Special activities subject to taxation (2)</b>
Φόρος .....	14.174	10.480	82.770	62.165	Tax

**Σημ.:** Δεν περιλαμβάνονται τα φορολογητέα έσοδα και ο φόρος κύκλου εργασιών της Περιφέρειας Δωδεκανήσου.

(1) Δεν περιλαμβάνονται τα φορολογητέα έσοδα των «ύποχρέων ειδικών περιπτώσεων».

(2) Περιλαμβάνονται: σόδα, μέταλλα, ξυλεία, έσωτερικής και έξωτερικής προελεύσεως, λευκόν τσιμέντο, δυναμίτις, τρίχα και χόρτον ψηκτρών, βαφικά, υδρογονωμένα έλαια και λίπη, ώς και οινόπνευμα.

**Note:** Not including revenue and turnover tax of the Dodecanesos area.

(1) Not including taxable earnings of «special cases subject to taxation».

(2) Including: soda, metals, domestic and foreign timber, white cement, dynamite, hair and other material for brushes, dye-stuffs, hydrogenated oils and fats, alcohol.



**Π:14. Ποσότης, αξία και βεβαιωθείς έγγειος φόρος πωληθέντος καπνού,  
κατά καπνικά διαμερίσματα**

Ποσότης εις τόννους  
Αξία και φόρος εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Καπνικά διαμερίσματα και προορισμός καπνού	Ποσότης — Quantity				Αξία —	
	Ιούνιος June		Ιαν. — Ιούνιος Jan. — June		Ιούνιος June	
	1962	1961	1962	1961	1962	1961
<b>Σύνολον Ελλάδος</b> .....	<b>3 233</b>	<b>3 897</b>	<b>58 022</b>	<b>57 840</b>	<b>122 796</b>	<b>98 413</b>
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν .....	1 128	3 351	4 286	11 032	30 742	88 320
Διά την άλλοδαπήν .....	2 105	546	53 736	46 808	92 054	10 093
<b>Ανατολική Μακεδονία και Θράκη</b> .....	<b>1 571</b>	<b>56</b>	<b>27 901</b>	<b>24 832</b>	<b>80 486</b>	<b>1 488</b>
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν .....	66	—	949	112	3 393	—
Διά την άλλοδαπήν .....	1 505	56	26 952	24 720	77 093	1 488
<b>Κεντρική και Δυτική Μακεδονία</b> .....	<b>118</b>	<b>74</b>	<b>19 431</b>	<b>16 861</b>	<b>3 782</b>	<b>1 174</b>
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν .....	1	3	29	119	9	29
Διά την άλλοδαπήν .....	117	71	19 402	16 742	3 773	1 145
<b>Θεσσαλία και Φθιωτιδοφωκίς</b> .....	<b>1 074</b>	<b>237</b>	<b>6 324</b>	<b>4 436</b>	<b>27 856</b>	<b>5 251</b>
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν .....	1 023	237	3 058	2 412	26 559	5 251
Διά την άλλοδαπήν .....	51	—	3 266	2 024	1 297	—
<b>Αίτωλοκαρνανία και Ήπειρος</b> .....	<b>260</b>	<b>2 802</b>	<b>1 231</b>	<b>7 977</b>	<b>6 214</b>	<b>78 875</b>
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν .....	38	2 743	108	6 998	781	77 772
Διά την άλλοδαπήν .....	222	59	1 123	979	5 433	1 103
<b>Πελοπόννησος</b> .....	<b>192</b>	<b>585</b>	<b>1 194</b>	<b>2 021</b>	<b>3 972</b>	<b>8 210</b>
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν .....	—	368	141	1 391	—	5 268
Διά την άλλοδαπήν .....	192	217	1 053	630	3 972	2 942
<b>Αττικοβοιωτία και Νήσοι</b> .....	<b>18</b>	<b>143</b>	<b>1 941</b>	<b>1 713</b>	<b>486</b>	<b>3 415</b>
Δι' έσωτερικήν κατανάλωσιν .....	—	—	1	—	—	—
Διά την άλλοδαπήν .....	18	143	1 940	1 713	486	3 415

(1) Δεν περιλαμβάνεται ο φόρος 1,98% υπέρ του Έθνικού Οργανισμού Καπνού. Από του έτους 1962 ο φόρος ούτος αποδίδεται εις τόν Οργανισμόν Γεωργικῶν Ασφαλίσεων (Ο.Γ.Α.).





Quantity and value of tobacco leaves sold and land-tax assessed thereon,  
by tobacco-growing regions of the country

Quantity in tons  
Value and tax in thousand drachmae at current prices

— Value		Φόρος — Tax (1)				Tobacco-growing regions and intended use of tobacco
'Ιαν. — 'Ιούνιος Jan. — June		'Ιούνιος June		'Ιαν. — 'Ιούνιος Jan. — June		
1962	1961	1962	1961	1962	1961	
2.176.986	1.576.265	3.647	2.756	64.698	44.137	<b>Greece, total</b>
125.732	259.029					For domestic consumption
2.051.254	1.317.236					For export
1.358.287	869.068	2.390	42	40.340	24.336	<b>E. Macedonia and Thrace</b>
45.244	2.920					For domestic consumption
1.313.043	866.148					For export
572.943	361.380	112	33	17.016	10.119	<b>C. and W. Macedonia</b>
708	1.530					For domestic consumption
572.235	359.850					For export
147.493	87.820	828	147	4.425	2.459	<b>Thessaly and Fthiotis-Fokis</b>
75.313	54.099					For domestic consumption
72.180	33.721					For export
31.875	198.577	185	2.208	946	5.559	<b>Aetolia-Akarnania and Epirus</b>
2.105	180.339					For domestic consumption
29.770	18.238					For export
21.087	27.854	118	230	626	781	<b>Peloponesos</b>
2.360	20.141					For domestic consumption
18.727	7.713					For export
45.301	31.566	14	96	1.345	883	<b>Attica-Beotia and Islands</b>
2	—					For domestic consumption
45.299	31.566					For export

(1) Not including 1,98% tax in favour of the National Tobacco Board. From the year 1962 this tax is attributed to the Rural Security Organization.



II: 15. Φορολογηθείσαι ποσότητες σιγαρέττων κατά ποιότητας<sup>(1)</sup> και εισπραχθέντες φόροι  
 Quantities and categories<sup>(1)</sup> of cigarettes subject to taxation  
 and taxes collected thereon

Σιγαρέττα εις χιλιόγραμμα  
 Φόρος εις χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

Cigarettes in kilograms  
 Tax in thousand drachmae at current prices

	Ἰούνιος June		Ἰανουάριος - Ἰούνιος January - June		
	1962	1961	1962	1961	
<b>1. Σιγαρέττα</b> .....	<b>1.086.245</b>	<b>1.067.798</b>	<b>6.110.648</b>	<b>5.880.793</b>	<b>1. Cigarettes</b>
Α'. Κατηγορίας (βασικά) .....	265.523	292.742	1.472.032	1.552.759	Category A (Basic)
Β'. Κατηγορίας (συρταρωτά) .....	83.468	85.881	478.438	456.062	Category B (Common)
Γ'. Κατηγορίας (ἐξαιρετικά) .....	275.660	269.762	1.584.560	1.543.557	Category C (Extra)
Δ'. Κατηγορίας (ἡμιπολυτελείας) ...	268.075	238.622	1.496.439	1.377.710	Category D (Semi-luxury)
Ε'. Κατηγορίας (πολυτελείας) .....	192.605	180.171	1.073.960	947.424	Category E (Luxury)
ΣΤ'. Κατηγορίας (ὕπερπολυτελείας)	914	620	5.219	3.281	Category F (Super luxury)
<b>2. Φόροι</b> (2) .....	<b>181.549</b>	<b>173.966</b>	<b>1.016.009</b>	<b>960.447</b>	<b>2. Taxes collected</b> (2)
α) Καταναλώσεως .....	163.019	156.159	911.957	861.888	a) Consumption tax
β) Εἰσφορά ὑπὲρ Ὀργανισμοῦ Γεωργ. Ἀσφαλίσεων (Ο.Γ.Α.)	18.530	17.807	104.052	98.559	b) Contribution to Rural Security Organization

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ φορολογηθεῖσαι ποσότητες σιγαρέττων καὶ ὁ εἰσπραχθεὶς φόρος εἰς τὴν Δωδεκάνησον.

(1) Excluding the quantities of cigarettes subject to taxation and the tax collected thereon in the Dodecanesos area.

(2) Περιλαμβάνονται ἅπασαι αἱ εἰδικαὶ φορολογίαι ἐπὶ τοῦ καταναλισκομένου καπνοῦ.

(2) Including all special taxes on tobacco consumed.



**II: 16. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον οἴνοπνεύματος μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων**  
**Production and sales of alcohol and taxes collected thereon**

Παραγωγή και διάθεσις εις τόνους ἀνόδρου οἴνοπνεύματος  
 Φόροι εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sales in tons of pure alcohol  
 Tax in thousand drachmae at current prices

	Ἰούνιος June		Ἰαν. - Ἰούνιος Jan. - June		
	1962	1961	1962	1961	
<b>A'. Παραγωγή</b> .....	<b>996</b>	<b>843</b>	<b>5.288</b>	<b>5.490</b>	<b>A. Production</b>
α) Καθαροῦ .....	675	541	3.570	3.541	a) Pure
β) Μετουσιωθέντος .....	307	300	1.644	1.888	b) Semi-pure
γ) Μετουσιωθέντος ὑπὸ νευτο- ποιῶν	14	2	74	61	c) Semi-pure by turpentine makers
<b>B'. Διάθεσις</b> .....	<b>927</b>	<b>880</b>	<b>5.089</b>	<b>5.529</b>	<b>B. Sales</b>
<b>1. Ἐπὶ φόρῳ</b> .....	<b>917</b>	<b>870</b>	<b>5.042</b>	<b>5.435</b>	<b>1. Against payment of tax</b>
α) Καθαροῦ .....	538	535	3.113	3.254	a) Pure
β) Μετουσιωθέντος .....	379	335	1.929	2.181	b) Denatured
<b>2. Ἄνευ φόρου</b> .....	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>47</b>	<b>94</b>	<b>2. Tax-free</b>
α) Εἰς ποτοποιούς .....	10	2	38	45	a) To drink-makers
β) Εἰς οἴνοποιούς .....	—	8	7	49	b) To wine manufactures
γ) Εἰς Μπενάκειον Φυτοπαθο- λογικῶν Ἰνστιτουῶν	—	—	2	—	c) To the Benaki Institute of Phytopathology
<b>Γ'. Φόροι</b> .....	<b>7.979</b>	<b>7.761</b>	<b>45.223</b>	<b>47.734</b>	<b>C. Taxes</b>
<b>1. Ἐπὶ καθαροῦ</b> .....	<b>6.461</b>	<b>6.421</b>	<b>37.499</b>	<b>39.049</b>	<b>1. On pure alcohol</b>
α) Καταναλώσεως .....	6.459	6.419	37.365	39.040	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου .....	2	2	134	9	b) Forced loan
<b>2. Ἐπὶ μετουσιωθέντος</b> .....	<b>1.518</b>	<b>1.340</b>	<b>7.724</b>	<b>8.685</b>	<b>2. On denatured alcohol</b>
α) Καταναλώσεως .....	1.517	1.339	7.718	8.679	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου .....	1	1	6	6	b) Forced loan

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι πο-  
 σότητες οἴνοπνεύματος, ὡς καὶ οἱ εἰσπραχθέντες ἐξ αὐτῶν  
 φόροι, εἰς τὴν περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

Note: Not including the quantities of alcohol produced and  
 sold, as well as the taxes collected thereon in the  
 Dodecanesos area.

**II: 16a. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον ἀποστάγματος οἴνου, μετὰ τῶν εἰσπραχθέντων φόρων**  
**Production and sales of wine distillate and taxes collected thereon**

Παραγωγή και διάθεσις εις χιλιόγραμμα ἀνόδρου οἴνοπνεύματος  
 Φόροι εις δραχμὰς τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sale of pure alcohol in kilograms  
 Tax in drachmae at current prices

	Ἰούνιος June		Ἰαν. - Ἰούνιος Jan. - June		
	1962	1961	1962	1961	
<b>A'. Παραγωγή</b> .....	—	<b>620</b>	<b>2.757</b>	<b>843</b>	<b>A. Production</b>
<b>B'. Διάθεσις</b> .....	<b>138</b>	<b>11</b>	<b>2.617</b>	<b>5.145</b>	<b>B. Sales</b>
α) Ἐπὶ φόρῳ .....	138	11	2.151	5.145	a) Against payment of tax
β) Ἐπὶ ἐγγυήσει .....	—	—	466	—	b) On guarantee
<b>Γ'. Φόροι</b> .....	<b>829</b>	<b>67</b>	<b>12.915</b>	<b>30.889</b>	<b>C. Taxes</b>
α) Καταναλώσεως .....	828	66	12.906	30.870	a) Consumption tax
β) Ἀναγκαστικοῦ δανείου .....	1	1	9	19	b) Forced loan

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι πο-  
 σότητες ἀποστάγματος οἴνου, ὡς καὶ οἱ εἰσπραχθέντες  
 ἐξ αὐτῶν φόροι, εἰς τὴν περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

Note: Not including the quantities of wine distillate, produc-  
 ed and sold, as well as the taxes collected thereon in  
 the Dodecanesos area.

II:16β. Παραγωγή και διάθεσις εις τὸ ἐμπόριον βύνης, ἀμυλοσιροπίου, ζύθου, ὄξους, σταφιδίνης καὶ ζυμῶν ἀρτοποιίας, ὡς καὶ εἰσπραχθέντες φόροι βύνης καὶ ἀμυλοσιροπίου  
Production and sales of malt, starch sirup, beer, vinegar, currant pulp and yeast, as well as taxes collected on malt and starch sirup

Παραγωγή καὶ διάθεσις εις τόννους  
Φόροι εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Production and sales in tons  
Taxes in thousand drachmae at current prices

	Ἰούνιος June		Ἰαν. - Ἰούνιος Jan. - June		
	1962	1961	1962	1961	
<b>1. Βόνη</b>					<b>1. Malt</b>
Παραγωγή .....	570	644	2.777	4.236	Production
Διάθεσις .....	1.157	950	4.600	4.352	Sale
α) ἐγχωρίου παραγωγῆς.....	846	846	3.453	3.940	a) home production
β) εἰσαχθείσης ἐξ ἀλλοδαπῆς.....	311	104	1.147	412	b) imported
Φόρος .....	23.146	19.007	92.012	90.104	Tax
Εἰσφορά ὑπὲρ Ο.Γ.Α. ....	5.787	4.752	23.005	16.705	Contribution in favour of R.S.O.
<b>2. Ἀμυλοσιρόπιον</b>					<b>2. Starch sirup</b>
Παραγωγή .....	908	997	4.938	5.409	Production
Διάθεσις .....	908	997	4.938	5.409	Sale
Φόρος .....	908	997	4.938	5.409	Tax
<b>3. Ζῆθος</b>					<b>3. Beer</b>
Παραγωγή .....	5.642	5.389	25.399	24.625	Production
Διάθεσις (1) .....	5.589	4.820	22.252	20.809	Sale (1)
<b>4. Ὄξος (2)</b>					<b>4. Vinegar (2)</b>
Παραγωγή .....	197	235	927	1.098	Production
Διάθεσις .....	160	193	873	1.085	Sale
<b>5. Σταφιδίνη</b>					<b>5. Currant pulp</b>
Παραγωγή .....	104	102	1.316	1.008	Production
Διάθεσις .....	178	72	1.341	1.006	Sale
<b>6. Ζῆμα ἀρτοποιίας</b>					<b>6. Yeast</b>
Παραγωγή .....	169	151	1.091	960	Production
Διάθεσις .....	170	151	1.082	959	Sale

Σημ.: Δὲν περιλαμβάνονται αἱ παραχθεῖσαι καὶ διατεθεῖσαι ποσότητες τῶν ὡς ἄνω προϊόντων, καθὼς καὶ οἱ ἐξ αὐτῶν εἰσπραχθέντες φόροι εις τὴν περιφέρειαν Δωδεκανήσου.

- (1) Περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἐξαχθεῖσαι εἰς ἀλλοδαπὴν ποσότητες, ὡς καὶ αἱ διατεθεῖσαι πρὸς ἐφοδιασμὸν πλοίων ὑπὸ Ἑλληνικὴν ἢ ξένην σημαίαν.  
(2) Περιλαμβάνεται μόνον τὸ ὄξος, τὸ παραγόμενον ὑπὸ ὀξοποιεῖων κατεργαζομένων ξηρὰν σταφίδα.

Note: Not including produced and further disposed quantities of the above goods and taxes collected thereon in the Dodecanesos area.

- (1) Including also quantities exported abroad, as well as such used for the supply of ships under Greek and foreign flags.  
(2) Including only vinegar produced by vinegar manufacturers processing dried raisins.



II: 17. Διατεθέντα εισιτήρια κατά κατηγορίας δημοσίων θεαμάτων και εισπραχθέντες ἐπ' αὐτῶν φόροι. Σύνολον Χώρας, περιφέρεια Πρωτευούσης, λοιπή Χώρα  
 Tickets sold by kind of public spectacle and taxes collected thereon.  
 Total Greece, Greater Athens and rest of the Country

Φόροι εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

Taxes in thousand drachmae at current prices

	Ἰούνιος — June		Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June		
	1962	1961	1962	1961	
<b>A'. ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ</b>					<b>A'. TICKETS</b>
<b>Σύνολον Χώρας</b> .....	<b>8.682.353</b>	<b>7.651.595</b>	<b>51.506.909</b>	<b>46.323.329</b>	<b>Greece, total</b>
1) Θεάτρων πρόζας .....	202.545	209.135	1.598.990	1.448.521	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν .....	185.025	214.238	598.289	589.124	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων .....	7.824.430	6.621.327	45.682.139	40.999.251	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων .....	470.353	606.895	3.627.491	3.286.433	4) Other spectacles
<b>Περιφέρεια Πρωτευούσης</b> .....	<b>5.389.034</b>	<b>5.053.513</b>	<b>29.756.752</b>	<b>26.986.211</b>	<b>Greater Athens area</b>
1) Θεάτρων πρόζας .....	100.426	132.966	892.943	817.233	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν .....	169.642	195.169	462.972	450.617	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων .....	4.745.188	4.197.290	25.586.545	22.971.364	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων .....	373.778	528.088	2.814.292	2.746.997	4) Other spectacles
<b>Λοιπή Χώρα</b> .....	<b>3.293.319</b>	<b>2.598.082</b>	<b>21.750.157</b>	<b>19.337.118</b>	<b>Rest of Country</b>
1) Θεάτρων πρόζας .....	102.119	76.169	706.047	631.288	1) Prose theatres
2) Θεάτρων μουσικῶν .....	15.383	19.069	135.317	138.507	2) Musical theatres
3) Κινηματογράφων .....	3.079.242	2.424.037	20.095.594	18.027.887	3) Cinemas
4) Λοιπῶν θεαμάτων .....	96.575	78.807	813.199	539.436	4) Other spectacles
<b>B'. ΦΟΡΟΣ</b>					<b>B'. TAXES</b>
<b>Σύνολον Χώρας</b> .....	<b>18.237</b>	<b>15.046</b>	<b>124.470</b>	<b>107.755</b>	<b>Greece, total</b>
1) Ὑπὲρ Κράτους .....	15.172	12.505	103.522	89.699	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων .....	3.065	2.541	20.948	18.056	2) In favour of third parties
<b>Περιφέρεια Πρωτευούσης</b> .....	<b>12.660</b>	<b>10.845</b>	<b>82.159</b>	<b>72.699</b>	<b>Greater Athens area</b>
1) Ὑπὲρ Κράτους .....	10.508	9.002	68.190	60.330	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων .....	2.152	1.843	13.969	12.369	2) In favour of third parties
<b>Λοιπή Χώρα</b> .....	<b>5.577</b>	<b>4.201</b>	<b>42.311</b>	<b>35.056</b>	<b>Rest of Country</b>
1) Ὑπὲρ Κράτους .....	4.664	3.503	35.332	29.369	1) In favour of the State
2) Ὑπὲρ τρίτων .....	913	698	6.979	5.687	2) In favour of third parties



**Π: 18. Άριθμός, αξία και εισπραχθείς φόρος μεταβιβασθέντων ακινήτων,  
βάσει δηλώσεων, κατά γεωγραφικά διαμερίσματα**

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

	Άριθμός — Number				Άξια —	
	Ίούνιος June		Ίανουάριος — Ίούνιος January — June		Ίούνιος June	
	1962	1961	1962	1961	1962	1961
<b>Σύνολον Ελλάδος</b>						
Οικόπεδα .....	3.295	3.431	19.411	19.181	117.563	115.688
Οικοδομαί .....	1.751	1.583	9.714	9.326	120.847	128.861
Διαμερίσματα .....	1.596	1.228	8.122	7.188	152.812	143.298
Άγροκτήματα .....	6.380	5.240	40.164	36.389	76.686	68.495
<b>Περιφέρεια Πρωτεύουσας</b>						
Οικόπεδα .....	1.924	2.168	11.778	11.762	86.601	87.930
Οικοδομαί .....	534	565	3.108	3.076	73.830	89.901
Διαμερίσματα .....	1.239	923	6.154	5.557	148.869	117.550
Άγροκτήματα .....	196	278	1.564	1.431	10.674	13.134
<b>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια</b>						
Οικόπεδα .....	443	221	2.228	1.533	7.102	2.995
Οικοδομαί .....	225	184	1.126	1.156	6.481	5.599
Διαμερίσματα .....	—	—	—	—	—	—
Άγροκτήματα .....	1.702	1.292	12.272	9.948	19.227	14.377
<b>Πελοπόννησος</b>						
Οικόπεδα .....	129	188	960	1.002	3.537	3.603
Οικοδομαί .....	282	258	1.470	1.498	9.239	9.410
Διαμερίσματα .....	5	14	15	20	582	849
Άγροκτήματα .....	1.143	1.457	8.320	8.614	12.820	15.970
<b>Ίόνιοι Νήσοι</b>						
Οικόπεδα .....	33	32	227	168	547	186
Οικοδομαί .....	32	23	194	116	2.624	744
Διαμερίσματα .....	1	11	22	81	205	449
Άγροκτήματα .....	196	132	1.143	1.069	3.230	1.255
<b>Ήπειρος</b>						
Οικόπεδα .....	58	58	274	308	1.636	1.096
Οικοδομαί .....	51	40	285	293	1.939	1.135
Διαμερίσματα .....	—	—	—	—	—	—
Άγροκτήματα .....	156	167	1.154	1.370	2.832	2.070
<b>Θεσσαλία</b>						
Οικόπεδα .....	152	149	881	876	2.621	1.863
Οικοδομαί .....	85	70	429	436	5.661	2.806
Διαμερίσματα .....	1	—	5	6	125	—
Άγροκτήματα .....	680	402	3.194	2.969	6.325	2.386
<b>Μακεδονία</b>						
Οικόπεδα .....	358	416	1.881	2.236	10.994	13.192
Οικοδομαί .....	202	179	1.179	1.063	11.926	10.650
Διαμερίσματα .....	350	278	1.920	1.507	3.031	24.350
Άγροκτήματα .....	803	507	4.375	3.750	8.171	8.466
<b>Θράκη</b>						
Οικόπεδα .....	36	29	164	185	1.091	386
Οικοδομαί .....	68	44	434	406	1.956	1.480
Διαμερίσματα .....	—	—	3	2	—	—
Άγροκτήματα .....	165	108	1.247	1.321	1.417	2.856

Number, value and tax collected on real property transferred on the basis  
of returns, by geographic regions of the Country

*In thousand drachmae at current prices*

- Value		Φόρος — Tax (1)				
'Ιανουάριος — 'Ιούνιος January — June		'Ιούνιος June		'Ιανουάριος — 'Ιούνιος January — June		
1962	1961	1962	1961	1962	1961	
						<b>Greece, total</b>
664.081	643.094	10.390	9.697	57.376	55.056	Sites
682.038	660.691	10.651	10.679	61.108	54.218	Buildings
875.563	790.239	15.439	13.338	79.708	70.051	Apartments
469.456	418.468	5.813	4.555	34.082	30.465	Farms
						<b>Greater Athens</b>
495.313	497.018	7.988	7.610	44.776	43.759	Sites
417.988	447.493	6.690	7.452	39.077	36.204	Buildings
754.508	646.518	12.773	11.095	63.884	57.512	Apartments
51.454	52.243	888	627	4.120	4.577	Farms
						<b>Rest of Central Greece and Euboea</b>
35.384	21.451	483	257	2.201	1.739	Sites
36.549	32.159	492	391	2.752	2.480	Buildings
138.407	111.181	1.547	1.099	9.753	7.453	Apartments
						Farms
						<b>Peloponesos</b>
18.957	18.136	261	287	1.687	1.504	Sites
57.583	51.561	810	751	4.864	4.279	Buildings
1.057	1.557	64	80	121	157	Apartments
92.447	94.717	997	1.128	6.900	7.060	Farms
						<b>Ionian Islands</b>
5.459	2.108	9	11	403	166	Sites
11.541	3.589	179	77	950	357	Buildings
4.185	4.511	23	45	394	337	Apartments
14.025	9.139	232	92	1.190	687	Farms
						<b>Epirus</b>
6.537	6.037	118	67	429	422	Sites
10.751	9.742	183	108	902	818	Buildings
14.424	10.589	152	156	888	662	Apartments
						Farms
						<b>Thessaly</b>
13.311	15.107	214	178	1.129	1.146	Sites
20.518	14.690	503	270	1.622	1.375	Buildings
462	488	14	—	51	37	Apartments
28.546	24.590	406	151	1.974	1.686	Farms
						<b>Macedonia</b>
61.534	55.031	878	973	4.406	4.347	Sites
71.441	51.376	1.059	1.037	6.130	4.715	Buildings
114.751	136.390	2.565	2.112	15.207	11.951	Apartments
59.893	51.067	625	689	4.165	3.928	Farms
						<b>Thrace</b>
2.633	1.847	68	27	190	133	Sites
9.802	9.567	151	105	872	813	Buildings
315	245	—	—	33	27	Apartments
9.939	11.055	126	104	843	803	Farms

II:18. Ἀριθμός, ἀξία καὶ εἰσπραχθεὶς φόρος μεταβιβασθέντων ἀκινήτων, βάσει δηλώσεων, κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα (συνέχεια)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

	Ἀριθμός — Number				Ἀξία —	
	Ἰούνιος June		Ἰανουάριος — Ἰούνιος January — June		Ἰούνιος June	
	1962	1961	1962	1961	1962	1961
<b>Νῆσοι Αἰγαίου</b>						
Οἰκόπεδα .....	70	75	493	515	1.259	1.370
Οἰκοδομαὶ .....	183	140	975	843	4.159	3.461
Διαμερίσματα .....	—	2	3	13	—	100
Ἀγροκτῆματα .....	439	377	2.271	2.432	5.060	4.230
<b>Κρήτη</b>						
Οἰκόπεδα .....	92	95	525	596	2.175	3.067
Οἰκοδομαὶ .....	89	80	514	439	3.032	3.675
Διαμερίσματα .....	—	—	—	2	—	—
Ἀγροκτῆματα .....	900	520	4.624	3.485	6.930	3.751

(1) Περιλαμβάνεται καὶ ἡ εἰδικὴ εἰσφορά ὑπὲρ τῆς Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας.

\*Ἐκ τοῦ ἐπὶ τῇ βάσει τῆς δηλώσεως εἰσπραττομένου φόρου ἀποδίδονται: α) εἰς τὸ Ταμεῖον Συντάξεως Νομικῶν ποσοστὸν 10%, κατατιθέμενον εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος καὶ β) εἰς τὸ Ταμεῖον Ἐθνικῆς Ὀδοποιίας ποσοστὸν 2,5%, κατατιθέμενον εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.





**Number, value and tax collected on real property transferred on the basis  
of returns, by geographic regions of the Country (continued)**

*In thousand drachmae at current prices*

— Value		Φόρος — Tax (1)				
'Ιανουάριος — 'Ιούνιος January — June		'Ιούνιος June		'Ιανουάριος — 'Ιούνιος January — June		
1962	1961	1962	1961	1962	1961	
						<b>Aegean Islands</b>
12.097	10.499	196	108	1.055	754	Sites
26.314	22.243	303	255	2.035	1.762	Buildings
285	516	—	6	18	29	Apartments
24.871	28.361	412	256	1.864	1.826	Farms
						<b>Crete</b>
12.856	15.860	175	179	1.100	1.086	Sites
19.551	18.271	281	233	1.904	1.415	Buildings
—	14	—	—	—	1	Apartments
35.450	25.526	428	253	2.385	1.783	Farms

(1) Including special contribution in favour of Fire Brigade.

Out of the tax collected on the basis of returns : a) 10% for the Pension Fund of Public Entities is deposited in special account with the Bank of Greece and b) 2,5% for the National Road-making Fund is deposited in special account with the Bank of Greece.



Π: 19. 'Οριστικοποιηθείσαι υπό τῶν Οικονομικῶν 'Εφοριῶν δηλώσεις μεταβιβασθέντων ἀκινήτων μετὰ τῆς ἀξίας καὶ τοῦ βεβαιωθέντος φόρου (δηλώσεως καὶ ὀριστικοῦ), κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα  
 Declarations regarding transferred real property, considered as definitive by the Public Tax Offices. Value of the transferred real property (final or not) and assessed tax thereon, by geographic regions of the Country

Ἰανουάριος - Ἰούνιος — 1962 — January - June

Ἀξία καὶ φόρος εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value and tax in thousand drachmae

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα	Ἀριθμὸς δηλώσεων Number of declarations	Ἀξία — Value		Φόρος — Tax		Geographic regions
		Δηλώσεως Declared	Ὄριστικὴ Final	Δηλώσεως Corresponding to declaration	Ὄριστικὸς Final	
α) Ὄριστικοποίησις λόγῳ μὴ ἀσκήσεως ἐνστάσεως a) Declarations definitive because of lack of objection						
<b>Σύνολον</b> .....	<b>12.072</b>	<b>213.784</b>	<b>268.323</b>	<b>15.125</b>	<b>20.862</b>	<b>Total</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης .....	1.932	84.922	127.498	6.992	11.321	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	1.329	14.026	19.775	837	1.342	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος .....	1.963	35.590	38.586	2.530	2.985	Peloponnesos
Ἴόνιοι Νῆσοι .....	499	5.663	5.911	375	383	Ionian Islands
Ἠπειρος .....	880	13.942	14.123	810	826	Epirus
Θεσσαλία .....	2.640	18.696	19.444	1.101	1.137	Thessaly
Μακεδονία .....	1.445	26.976	26.181	1.500	1.684	Macedonia
Θράκη .....	521	5.538	6.038	418	470	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου .....	594	6.028	7.440	390	468	Aegean Islands
Κρήτη .....	269	2.403	3.327	172	246	Crete
β) Ὄριστικοποίησις κατόπιν συμβιβασμοῦ b) After a compromise						
<b>Σύνολον</b> .....	<b>24.199</b>	<b>992.118</b>	<b>1.483.707</b>	<b>94.540</b>	<b>139.424</b>	<b>Total</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης .....	11.431	684.906	1.007.284	66.748	97.893	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	3.235	58.847	97.890	5.141	8.394	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος .....	3.295	73.986	114.721	6.697	10.076	Peloponnesos
Ἴόνιοι Νῆσοι .....	205	10.112	15.534	700	1.039	Ionian Islands
Ἠπειρος .....	340	9.830	15.691	870	1.337	Epirus
Θεσσαλία .....	1.091	24.762	39.448	2.259	3.505	Thessaly
Μακεδονία .....	1.886	71.027	108.435	6.980	9.985	Macedonia
Θράκη .....	414	8.870	12.129	732	962	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου .....	1.113	22.519	34.964	1.899	2.866	Aegean Islands
Κρήτη .....	1.189	27.259	37.611	2.514	3.367	Crete
γ) Ὄριστικοποίησις βάσει ἀποφάσεων φορολογικῶν δικαστηρίων c) According to resolutions of the settlement committees						
<b>Σύνολον</b> .....	<b>6.060</b>	<b>343.962</b>	<b>605.448</b>	<b>33.237</b>	<b>58.749</b>	<b>Total</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης .....	3.629	268.437	471.045	26.520	47.031	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	499	11.229	20.239	877	1.615	Rest of Central Greece and Euboea
Πελοπόννησος .....	381	10.023	16.719	898	1.413	Peloponnesos
Ἴόνιοι Νῆσοι .....	116	5.054	7.190	371	666	Ionian Islands
Ἠπειρος .....	60	1.655	3.471	150	254	Epirus
Θεσσαλία .....	404	10.592	22.847	957	1.762	Thessaly
Μακεδονία .....	495	26.792	45.548	2.634	4.491	Macedonia
Θράκη .....	109	1.449	3.123	139	285	Thrace
Νῆσοι Αἰγαίου .....	182	4.566	7.509	361	624	Aegean Islands
Κρήτη .....	185	4.165	7.757	330	608	Crete

II: 20. Ποσότης και αντίτιμον πωληθέντων αγαθών Κρατικού Μονοπωλίου  
Quantities and value of State Monopoly goods sold

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

	Ίούλιος — June		Ίανουάριος — Ίούλιος January — June		
	1962	1961	1962	1961	
<b>1. Άλας</b>					<b>1. Salt</b>
Ποσότης (τόνοι) .....	8.983	8.366	50.403	42.716	Quantity (tons)
Άξια .....	9.688	9.447	54.222	49.299	Value
<b>2. Φωτιστικόν πετρέλαιον</b>					<b>2. Kerosene</b>
Ποσότης (τόνοι) .....	8.256	7.913	64.829	62.516	Quantity (tons)
Άξια .....	26.007	24.925	204.208	196.929	Value
<b>3. Πυρραία</b>					<b>3. Matches</b>
Ποσότης (κυτία) .....	10.622.247	10.060.934	58.861.658	56.873.392	Quantity (boxes)
Άξια .....	9.559	9.055	52.971	51.177	Value
<b>4. Παιγνιόχαρτα</b>					<b>4. Play - cards</b>
Ποσότης (δεσμίδες) .....	40.536	38.586	316.338	276.814	Quantity (packs)
Άξια .....	1.255	1.194	9.853	8.639	Value
<b>5. Σιγαρόχαρτον</b>					<b>5. Cigarette paper</b>
Ποσότης (φυλλάδια 50 φύλ.)	1.367.137	1.434.864	8.293.847	8.593.730	Quantity (packs of 50 sheets each)
Άξια .....	820	861	5.048	5.365	Value



## II: 21. Ἀνάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἐξωτερικοῦ

## Analysis of revenue from foreign sources

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In million drachmae at current prices

Ἔσοδα	Ἰούνιος — June		Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June		Revenue
	1962	1961	1962	1961	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>63,3</b>	<b>319,7</b>	<b>595,6</b>	<b>832,9</b>	<b>Total</b>
<b>I. ΥΠΟ ΜΟΡΦΗΝ ΔΩΡΕΑΣ</b> .....	<b>5,0</b>	<b>1,8</b>	<b>267,9</b>	<b>55,4</b>	<b>I. GRATIS</b>
<b>A'. Δι' ἀμυντικὰς δαπάνας</b> .....	—	—	<b>236,9</b>	<b>39,2</b>	<b>A'. For defense expenditures</b>
<b>1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως</b> .....	—	—	<i>236,9</i>	<i>39,2</i>	<b>1. American Government</b>
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ἑλληνικὸν Δη- μόσιον—λογ/σμός δραχμῶν βοη- θείας	—	—	(1) 210,5	—	a) Greek State account—aid ac- count in drs.
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Νο 514 .....	—	—	(1) 26,4	—	b) Account No 514
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ F.A.S. ....	—	—	—	—	c) Account F.A.S.
δ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ἐθναυροφυλα- κίου Η.Π.Α. (διὰ καύσιμα)	—	—	—	(2) 39,2	d) Account of U.S.A. Treasury (for fuels)
<b>B'. Δι' ἐπενδύσεις</b> .....	<b>5,0</b>	<b>1,8</b>	<b>31,0</b>	<b>16,2</b>	<b>B'. For investments</b>
<b>1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως</b> .....	<i>1,8</i>	<i>1,8</i>	<i>23,3</i>	<i>11,3</i>	<b>1. American Government</b>
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Ἑλληνικὸν Δη- μόσιον—λογ/σμός δραχμῶν βοη- θείας	—	1,8	1,8	11,3	a) Greek State account—aid ac- count in drs.
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Νο 514 .....	1,8	—	(3) 12,8	—	b) Account No 514
γ) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ F.A.S. ....	—	—	8,7	—	c) Account F.A.S.
<b>2. Διεθνῶν ὀργανώσεων</b> .....	<i>3,2</i>	—	<i>7,7</i>	<i>4,9</i>	<b>2. International Organizations</b>
α) Εἰσφορὰ Ν.Α.Τ.Ο. δι' ἀποστολὴν Ἑλλήνων ὑποτρόφων εἰς τὸ ἐξω- τερικὸν πρὸς μετεκπαίδευσιν	3,2	—	3,2	—	a) N.A.T.O. assistance for fellow- ships awarded to Greeks to be trained abroad
β) Συμμετοχὴ Ἰπάτης Ἀρμοστείας Ο.Η.Ε. εἰς ἀποκατάστασιν διε- θνῶν προσφύγων	—	—	4,5	4,9	b) Contribution of the U.N.O. High Commissioner to the re- habilitation of international refugees
<b>II. ΥΠΟ ΜΟΡΦΗΝ ΔΑΝΕΙΟΥ</b> .....	<b>7,9</b>	<b>285,0</b>	<b>116,1</b>	<b>600,0</b>	<b>II. LOANS</b>
<b>A'. Δι' ἀμυντικὰς δαπάνας</b> .....	—	—	—	—	<b>A'. For defense expenditures</b>
<b>1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως</b> .....	—	—	—	—	<b>1. American Government</b>
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Νο 514 .....	—	—	—	—	a) Account No 514
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ F.A.S. ....	—	—	—	—	b) Account F.A.S.
<b>B'. Δι' ἐπενδύσεις</b> .....	<b>7,9</b>	<b>285,0</b>	<b>116,1</b>	<b>600,0</b>	<b>B'. For investments</b>
<b>1. Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως</b> .....	—	—	<i>46,0</i>	—	<b>1. American Government</b>
α) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ Νο 514 .....	—	—	—	—	a) Account No 514
β) Ἐκ τοῦ λογ/σμοῦ F.A.S. ....	—	—	(1) 46,0	—	b) Account F.A.S.
<b>2. Γερμανικῆς Κυβερνήσεως</b> .....	—	<i>285,0</i>	<i>62,2</i>	<i>600,0</i>	<b>2. German Government</b>
Δάνεια καὶ πιστώσεις .....	—	285,0	(1) 62,2	(4) 600,0	Loans and credits

**II: 21. 'Ανάλυσις ἐσόδων ἐκ πόρων ἑξωτερικοῦ** (συνέχεια)  
**Analysis of revenue from foreign sources** (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In million drachmae at current prices

Ἔσοδα	Ἰούνιος — June		Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June		Revenue
	1962	1961	1962	1961	
3. Διεθνῶν ὀργανώσεων .....	7,9	—	7,9	—	3. International Organizations
α) Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως ..	7,9	—	7,9	—	a) Development Loans Fund
β) Συμβουλίου Εὐρώπης .....	—	—	—	—	b) European Council
4. Ἐταιρίας Σοκόου, διὰ κατασκευὴν εἰς Διωλιστήριον τμήματος ὑγραερίου	—	—	—	—	4. Socony Vacuum Oil Co., Inc. for the establishment of gas branch in the Oil Refinery
<b>III. ΕΠΙΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ .....</b>	<b>0,0</b>	<b>0,1</b>	<b>1,4</b>	<b>5,7</b>	<b>III. REPARATIONS</b>
<b>IV. Ν.Α.Τ.Ο. ....</b>	<b>50,4</b>	<b>32,8</b>	<b>210,2</b>	<b>171,8</b>	<b>IV. N.A.T.O.</b>
Εισφορά κρατῶν-μελῶν, δι' ἐκτέ- λεσιν ἔργων κοινῶν ἐνδιαφέροντος	50,4	32,8	(5) 210,2	(6) 171,8	Contribution of member-coun- tries to the construction of works of common interest

- (1) Εἰσῆχθη εἰς προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1961.  
(2) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 31,2 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς προϋπολογισμὸν οἰκον. ἔτους 1960.  
(3) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 0,3 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὰ ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1961.  
(4) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 285,0 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὰ ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1960.  
(5) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 74,3 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὰ ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1961 πρὸς κάλυψιν ἰσοπόσων δαπανῶν τοῦ ἔτους τούτου.  
(6) Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου δραχ. 32,2 ἑκατ. εἰσῆχθησαν εἰς τὰ ἔσοδα οἰκον. ἔτους 1960 πρὸς κάλυψιν ἰσοπόσων δαπανῶν τοῦ ἔτους τούτου.

- (1) Included in the 1961 budget.  
(2) 31,2 million drs. therefrom have been included in the 1960 budget.  
(3) 0,3 million drs. therefrom have been included in the 1961 revenue.  
(4) 285,0 million drs. therefrom have been included in the 1960 revenue.  
(5) 74,3 million drs. therefrom have been included in the 1961 revenue to cover equal expenditure of the same year.  
(6) 32, million drs. therefrom have been included in the 1960 revenue to cover equal expenditure of the same year.



### III. ΕΞΟΔΑ — EXPENDITURES

III: 1. Δημόσια έξοδα τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία και προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων, μετά των εκτός αυτών ειδικών λογαριασμών και παγίων προκαταβολών  
Public expenditures of ordinary budget by Ministries and state investments budget, including extrabudgetary special accounts and fixed advances

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In Million drachmae at current prices

Κατηγορίαί και φορείς	Ίούλιος June		Ίαν. — Ίούλιος Jan. — June		Categories and agents
	1962	1961	1962	1961	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>2.023,5</b>	<b>1.903,9</b>	<b>10.247,6</b>	<b>9.407,0</b>	<b>Total</b>
<b>I. Τρέχουσαι δαπάναι</b> .....	<b>1.551,2</b>	<b>1.383,0</b>	<b>7.926,2</b>	<b>7.033,9</b>	<b>I. Current expenditures</b>
1. Βουλή .....	7,1	5,9	43,2	37,4	1. Parliament
2. Ύπουργείον Προεδρίας Κυβερνήσεως	18,7	14,7	91,9	64,6	2. Ministry of Government's Presidency
3. Γενική Γραμματεία Άθλητισμού	9,3	7,0	20,3	16,7	3. Secretary General for Athletics
4. Ύπουργείον Οικονομικών .....	492,9	536,0	2.466,4	2.288,1	4. Ministry of Finance
5. » Συντονισμού .....	3,3	19,2	107,1	75,3	5. » » Coordination
6. » Ύξωτερικών .....	10,4	8,5	104,8	97,3	6. » » Foreign Affairs
7. » Δικαιοσύνης .....	25,5	24,5	165,6	156,9	7. » » Justice
8. » Ύσωτερικών .....	153,8	126,4	953,1	848,4	8. » » Interior
α) Διοίκησης	75,4	35,6	419,2	304,2	a) Administration
β) Δημ. Άσφάλεια	78,4	90,8	533,9	544,2	b) Public Security
9. » Δημοσίων Έργων ..	1,2	36,0	125,8	190,8	9. » » Public works
10. » Συγκοινωνιών .....	24,0	15,2	157,3	148,8	10. » » Transport
11. » Ύθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	169,8	151,1	828,2	753,8	11. » » Nation. Education and Religion
12. » Ύμπορίου .....	8,2	6,5	46,3	(3) 47,1	12. » » Commerce
13. » Βιομηχανίας .....	12,3	3,0	34,9	18,3	13. » » Industry
14. » Ύργασίας .....	5,7	5,0	30,9	23,5	14. » » Labour
15. » Γεωργίας .....	78,6	57,5	(1) 538,5	218,9	15. » » Agriculture
16. » Κοινωνικής Πρόνοιας	106,7	110,9	540,0	479,8	16. » » Social Welfare
17. » Ύθνικής Άμύνης ..	390,0	228,5	1.537,1	1.441,1	17. » » Nation. Defense
18. » Ύμπορικης Ναυτιλίας	11,7	3,5	37,2	29,5	18. » » Mercantile Marine
19. Πληρωμαί ταμιών υπό κατανομήν εις τὰ άνωτέρω Ύπουργεία	22,0	23,6	97,6	97,6	19. Payments effected pending their allocation among the above Ministries
<b>II. Δαπάναι επενδύσεων</b> .....	<b>419,9</b>	<b>485,3</b>	<b>2.185,7</b>	<b>2.232,4</b>	<b>II. Investments expenditures</b>
α) Δαπάναι επενδύσεων εκτελούμεναι μέσω του τακτικού προϋπολ/σμου	51,9	104,3	128,8	107,9	a) Investments expenditures effected through ordinary budget
1. Μή εντεταγμένα εις τὸ πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξεως (8100-8200)	30,4	—	84,9	—	1. Not included in the economic development programme (8100-8200)
2. Έντεταγμένα εις τὸ πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξεως (8300-9900) διά πιστώσεων μεταφερομένων εκ του προϋπολογισμού επενδύσεων(2)	21,5	104,3	43,9	107,9	2. Included in the economic development programme (8300-9900) (2)
β) Δαπάναι επενδύσεων εκτελούμεναι μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων	368,0	381,0	2.056,9	2.124,5	b) Investments expenditures effected through investments budget
<b>III. Δαπάναι δι' έργα κοινού ενδιαφέροντος Ν.Α.Τ.Ο.</b>	<b>52,4</b>	<b>35,6</b>	<b>135,7</b>	<b>140,7</b>	<b>III. Expenditure for N.A.T.O common interest works</b>

(1) Έκ των οποίων ποσόν 380 εκατ. άπεδόθη εις Ο.Γ.Α.

(2) Ήτοι δαπάναι : α) δι' έργα εκτελούμενα υπό του Στρατού (Σ.Υ.Κ.Ε.Α.) και β) δι' επιδότησιν όρεινης οικονομίας

(3) Ή παρουσιαζόμενη έναντι του προηγούμενου μηνός μείωσις του ποσού τούτου κατά 20 εκατομ. όφείλεται εις άντιλογισμόν.

(1) Out of which 255 million drs. were granted to the Rural security Organization.

(2) I.e. expenditures : a) for works constructed by the army (S.Y.K.E.A.), and b) for the subsidizing of the mountain economy.

(3) Deduction of the amount by 20 m. against the previous month is due to counterentry.

III: 2. Δαπάναι κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων), κατ' είδος, εις γενικές κατηγορίας αυτών. Οίκον. έτος 1962

Expenditures of state budget (ordinary and investments budget), by general categories. Fiscal year 1962

Εις εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In million drachmae at current prices

Γενικά κατηγορία δαπανών	'Ιούνιος June	'Ιαν. - 'Ιούνιος Jan. - June	Ποσοστόν επί τοις % του συνόλου Percent of total	General expenditure categories
			'Ιαν. - 'Ιούνιος Jan. - June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>1.673,8</b>	<b>7.659,6</b>	<b>100,0</b>	<b>Total</b>
Σύνολον άνευ δαπανών N.A.T.O. ....	1.621,3	7.523,9	98,2	Total expenditures except. N.A.T.O.
Πληρωμαί δι' υπηρεσίας (μισθοί, συντάξεις, μη προσωπικά υπηρεσιαί κλπ.)	687,1	3.962,3	51,7	Payments for services offered (salaries, pensions, non-personal services etc.)
Πληρωμαί διά την προμήθειαν καταναλωτικών αγαθών	100,4	393,3	5,1	Payments for the provision of consumer's goods
Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημάτων εις τρίτους (έπιδοτήσεις, έπιχορηγήσεις, βοηθήματα, συντάξεις πολεμικά, προσωπικά κλπ.)	283,7	1.289,1	16,8	Payments for transfer of revenue to third parties (money supports, subsidies, benefits, war pensions etc.)
Πληρωμαί άντιρυζόμενα έκ πραγματοποιηθέντων και πραγματοποιηθησομένων εσόδων (έπιστροφαι, αποδόσεις κλπ.)	117,1	855,8	11,2	Payments against revenue collected and intended to be collected in the future (money returns etc.)
Δαπάναι συμμετοχής τής 'Ελλάδος εις τό Βόρειο-Ατλαντικόν Σύμφωνον (N.A.T.O.)	7,3	89,1	1,2	Expenses related with the participation of Greece to the North-Atlantic Treaty Organization (N.A.T.O.)
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μη έντεταγμένοι εις τινα των άνωτέρω κατηγοριών	12,1	36,7	0,5	Miscellaneous expenses of composite nature, not included in one of the above categories
Πληρωμαί δι' έξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	128,8	276,0	3,6	Payments related with Public Credit obligations
Πληρωμαί άφορώσαι ύποχρεώσεις παρελθόντων έτών	23,2	76,7	1,0	Back expenditure
Πληρωμαί δι' επενδύσεις .....	261,6	544,9	7,1	Payments for investments
1. Τακτικού προϋπολογισμού .....	51,9	128,8	1,7	1. Ordinary budget
α) Μη έντεταγμένα εις τό πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξεως	30,4	84,9	1,1	a) Not included in the economic development programme
β) Έντεταγμένα εις τό πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξεως, έκτελούμενα διά πιστώσεων μεταφερομένων έκ του προϋπολογισμού επενδύσεων	21,5	43,9	0,6	b) Included in the economic development programme effected through credits transferred from investment budget
2. Προγράμματος επενδύσεων (1) .....	209,7	416,1	5,4	2. Investments programme (1)
Δαπάναι έργων κοινού ενδιαφέροντος N.A.T.O.	52,5	135,7	1,8	Expenditures for N.A.T.O. works of common interest

(1) Δέν περιλαμβάνονται αι ύπό τής Τραπέζης τής 'Ελλάδος πραγματοποιηθείσαι πληρωμαί δι' επενδύσεις, αι όποιαί δέν ένταλματοποιήθησαν εισέτι.

(1) Excluding payments effected by the Bank of Greece for investments not yet included in a payment order.



III: 3. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ<sup>(1)</sup>, κατ'εἶδος, εἰς γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας αὐτῶν. Οἶκον. ἔτος 1962

Expenditures of the ordinary budget<sup>(1)</sup>, by general and special categories. Fiscal year 1962

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούν. Jan. — June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>19.190.500</b>	<b>1.464.079</b>	<b>7.243.490</b>	<b>Total</b>
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν Ν.Α.Τ.Ο. ....	18.590.500	1.411.586	7.107.753	Total expenditure except N.A.T.O.
<b>Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας</b> .....	<b>8.973.401</b>	<b>687.079</b>	<b>3.962.257</b>	<b>Payments for services offered</b>
Συνταγματικά βάρη .....	71.317	6.246	48.386	Constitutional expenditure
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν καὶ ἐργατῶν .....	3.781.081	285.882	1.711.151	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀργάνων Σωμάτων Ἀσφαλείας .....	2.361.596	168.199	1.036.306	Remuneration of the members of the Armed Forces in general and the Public Security Forces
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας ...	60.247	1.732	16.126	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν τῶν ...	273.659	23.096	97.042	Participation of the State into the social welfare, social security, education and health, expenses of civil servants, pensioners and their family members
Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν .....	1.527.088	124.660	744.813	Public servants pensions
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν .....	183.948	13.774	59.494	Removal expenses of civil servants or not
<b>Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας</b> ...	<b>714.465</b>	<b>66.490</b>	<b>248.442</b>	<b>Payments for non-personal services</b>
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λόγῳ ἐπιτάξεων .....	214.054	10.995	66.529	Rents and compensations for requisitions
Μεταφορὰ .....	165.467	12.610	44.527	Transports
Ἐπικοινωνία .....	43.950	1.185	3.627	Communications
Ἵδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης .....	67.772	9.499	18.896	Water supply, lighting and street cleansing
Δημόσια σχέσεις .....	27.926	3.579	15.937	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκαταστάσεων .....	70.168	3.201	13.596	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοιποῦ ἐξοπλισμοῦ .....	17.392	752	2.184	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν ...	107.736	24.669	83.146	Other expenses for non-personal services
<b>Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν</b> .....	<b>1.423.586</b>	<b>100.458</b>	<b>393.257</b>	<b>Payments for the provision of consumer's goods</b>
Ἐπιπλα, σκευὴ, κλινοστρωματὰ, εἶδη κατασκευῆς καὶ ὑλικά κτηνῶν .....	74.881	2.682	8.866	Furniture, fixtures, mattresses, camping and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν) .....	72.559	5.393	21.729	Office and laboratory equipment (excl. furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρεπισμοῦ .....	53.792	1.936	6.188	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως .....	97.051	7.250	19.265	Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτησις .....	693.891	63.960	260.734	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Κάσιμα καὶ λιπαντικά .....	155.803	—	51.131	Fuels and lubricants
Ἐπιπέδων ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, τοπογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν .....	28.955	1.109	8.464	Printing, bookbinding and topographic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλικῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας .....	1.216	10	75	Payments for obtaining materials not included in the above categories
<b>Στρατιωτικὰ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ</b> ..	<b>245.438</b>	<b>4.585</b>	<b>16.805</b>	<b>Military equipment and constructions</b>
Γαῖαι, κτίρια καὶ λοιπαὶ κατασκευαὶ .....	50.746	3.290	5.150	Sites, buildings and other constructions
Μεταφορικά μέσα .....	11.191	—	6.584	Transport equipment
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων .....	7.170	12	575	Telecommunication equipment
Προμήθεια μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων .....	15.001	910	2.505	Machinery and tools
Προμήθεια πολεμοφοδίων .....	22.502	—	435	Ammunition
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντήσεως αὐτοῦ .....	5.888	324	970	Weapons and maintenance
Λοιπαὶ δαπάναι διὰ στρατιωτικὰς κατασκευὰς καὶ ἐξοπλισμὸς .....	132.940	49	586	Other expenditures for military equipment and constructions
<b>Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους</b> .....	<b>3.274.156</b>	<b>283.726</b>	<b>1.289.085</b>	<b>Payments for transfer of revenue to third parties</b>
Ἐπιδοτήσεις .....	409.320	5.701	9.635	Money supports
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδαποῦς ὀργανισμοὺς .....	1.983.895	202.335	880.617	Subsidies and subscriptions to domestic organizations



III: 3. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού<sup>(1)</sup>, κατ' είδος, εις γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας αὐτῶν. Οἶκον. ἔτος 1962 (συνέχεια)

Expenditures of the ordinary state budget<sup>(1)</sup>, by general and special categories. Fiscal year 1962 (cont'd)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούν. Jan. — June	
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς . . . .	29.336	7.526	41.135	Subsidies granted to foreign organizations
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας (εἰς χρήμα ἢ εἶδος) . . .	47.712	7.515	20.122	Benefits (in cash or kind) granted to individuals
Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν . . . .	775.769	59.994	366.733	Pensions (except civil servants)
Προσωπικαὶ ἀποζημιώσεις-ἐπιδόματα, βοή- θήματα	324	55	241	Personal compensations, money supports and benefits
Ἐκτακτοὶ οἰκονομικαὶ ἐνισχύσεις . . . . .	27.800	600	602	Extra financial support
<b>Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμενοι ἐκ πραγματοποιηθέν- των καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων</b>	<b>2.024.071</b>	<b>117.105</b>	<b>855.824</b>	<b>Payments against revenue, collected or en- visaged to be collected in the future</b>
Ἐπιστροφαὶ ἀχρεωστήτως εἰσπραχθέντων . .	200.582	23.756	69.468	Reimbursement of amounts unduly col- lected
Τακτοποιήσις ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν καὶ ἐλ- λειμμάτων δημοσίων διαχειριστῶν	566	211	330	Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	1.642.512	88.064	708.254	Restitution of amounts collected on ac- count of third parties
Ἐκτακτοὶ ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προ- νομίῶν τοῦ Κράτους	179.911	5.074	77.772	Expenses related with the exploitation of State property and privileges
Ἐκτακτοὶ ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προ- νομίῶν τοῦ Κράτους	500	—	—	Expenditures for services offered to third parties
<b>Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς Βορειο- Ἀτλαντικὸν Σὺμφωνον (N.A.T.O.)</b>	<b>188.283</b>	<b>7.262</b>	<b>89.057</b>	<b>Expenses related with the participation of Greece into the North Atlantic Treaty Organization (N.A.T.O.)</b>
Δαπάναι N.A.T.O., ἀντικρυζόμενοι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ὑπὸ εἰδικῶν ἐσόδων	950	205	662	N.A.T.O. expenditures partly or entirely covered by special revenue
Ἐθνικαὶ ὑποχρεώσεις . . . . .	187.333	7.057	88.395	National obligations
<b>Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώ- δικος κατηγοριῶν</b>	<b>192.793</b>	<b>12.069</b>	<b>36.710</b>	<b>Miscellaneous expenses of composite nature, not included in one of the above catego- ries</b>
<b>Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως</b>	<b>1.088.842</b>	<b>128.770</b>	<b>276.000</b>	<b>Payments related with Public Credit obli- gations</b>
Τόκοι δημοσίου χρέους . . . . .	478.137	67.380	177.824	Public debt interest
Δαπάναι δημοσίου χρέους . . . . .	25.751	2.854	7.002	Public debt expenses
Πληρωμαὶ ὑποχρεώσεων τοῦ δημοσίου ἐξ ἀναλαμβανόμενων ὑπ' αὐτοῦ ἐγγυήσεων ὑπὲρ τρίτων	28.899	—	—	Payments relating with State guarantees in favour of third parties
Χρεωλύσια δημοσίου χρέους . . . . .	555.755	58.536	91.174	Public debt amortizations
Χορηγούμενα δάνεια εἰς δραχμάς . . . . .	300	—	—	Loans granted (in drachmae)
Χορηγούμενα δάνεια εἰς ξένα νομίσματα . . .	—	—	—	Loans granted (in foreign exchange)
<b>Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόν- των ἐτῶν</b>	<b>25.006</b>	<b>23.190</b>	<b>76.719</b>	<b>Back expenditure</b>
Πληρωτέα ὑπόλοιπα . . . . .	—	3.899	21.214	Balance to be paid
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκονομικῶν ἐτῶν . .	25.006	19.291	55.505	Payments of past years obligations
<b>Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις . . . . .</b>	<b>400.362</b>	<b>51.927</b>	<b>128.841</b>	<b>Payments for investments</b>
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμ- μα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	400.362	30.468	84.947	Investments not included in the economic development programme
Ἐπενδύσεις ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα Οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως <sup>(2)</sup>	—	21.459	43.894	Investments included in the economic development programme <sup>(2)</sup>
<b>Ἀποθεματικὸν . . . . .</b>	<b>1.000.000</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Reserve fund</b>
<b>Δαπάναι ἔργων κοινῶν ἐνδιαφέροντος N.A.T.O.</b>	<b>600.000</b>	<b>52.493</b>	<b>135.737</b>	<b>Expenditures for N.A.T.O. works of common interest</b>

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ δαπάναι προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων.

(2) Ἀφορᾷ δαπάναις ἐκτελεσθέντων ἔργων ὑπὸ Σ.Υ.Κ.Ε.Α. καὶ ὀρεινῆς οἰκονομίας, τῶν ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(1) Excluding expenditures of public investments programme.

(2) Concerning expenditures for S.Y.K.E.A. and mountainous economy works, the credits of which were transferred from the investment budget.

III: 4. Δαπάναι του τακτικού κρατικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία και ειδικούς αυτών φορείς. Οίκον. έτος 1962

Expenditures of the ordinary state budget, by Ministries and their special agents. Fiscal year 1962

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Ύπουργεία και ειδικοί φορείς	Προϋπολογισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		Ministries and special agents
		Ίούλιος June	Ίαν. - Ίούνιος Jan. - June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>19.190.500</b>	<b>1.464.079</b>	<b>7.243.490</b>	<b>All Ministries</b>
<b>Βουλή</b> .....	<b>82.484</b>	<b>7.061</b>	<b>43.185</b>	<b>Parliament</b>
<b>Ύπουργείον Προεδρίας Κυβερνήσεως</b> .....	<b>166.535</b>	<b>21.478</b>	<b>86.547</b>	<b>Ministry of Presidency</b>
Ύπουργικόν Συμβούλιον και Γραφείον Προέδρου Κυβερνήσεως	40.082	816	29.419	Ministerial Council and Prime Minister's Office
Α.Σ.Δ.Υ. ....	3.204	255	1.329	Higher Council of Civil Services (ASDY)
Γενική Διεύθυνσις Τύπου .....	55.897	8.250	29.406	General Direction of Press
Έλληνική Έπιτροπή Ατομικής Ένεργείας	40.500	10.090	17.856	Greek Atomic Energy Committee
Ύπηρεσία Αρχαιοτήτων και Αναστήλώσεως Τουρισμός	26.852	2.067	8.537	Antiquities and Erections Service Tourism
<b>Γενική Γραμματεία Αθλητισμού</b> .....	<b>60.000</b>	<b>9.239</b>	<b>20.282</b>	<b>Secretary General for Athletics</b>
<b>Ύπουργείον Οικονομικών</b> .....	<b>6.460.962</b>	<b>477.485</b>	<b>2.283.971</b>	<b>Ministry of Finance</b>
Γενικαί Δαπάναι Ύπουργείου	4.402.098	316.036	1.432.981	General expenses of the Ministry
Γενική Διεύθυνσις Φορολογίας	1.204.307	95.491	467.437	General Directorate of Taxation
Κεντρική Ύπηρεσία	613.310	59.394	214.681	Central Offices
Οικονομικά Έπιθεωρήσεις	8.182	605	3.347	Financial Inspection Offices
Οικονομικά Έφορτα	183.341	13.255	78.554	Public Tax Offices
Έφορτα Καπνού	25.116	1.628	9.516	Tobacco Tax Offices
Έλεγχος Τελωνείων	93.916	6.868	40.206	Customs Houses
Ύπηρεσία Έλέγχου Φορτωτικών Αυτοκ/των	6.845	450	2.870	Transport Vehicles Control Service
Έθνικόν Τυπογραφείον	26.925	1.155	12.610	National Printing Office
Φορολογικά Δικαστήρια	22.808	1.307	5.936	Taxation Courts
Μονοπώλια—(ΕΔΕΜΕΔ)	223.864	10.829	99.717	Monopolies—Management of Greek Monopoly Products (EDEMED)
Γενικόν Λογιστήριον του Κράτους	797.213	61.747	356.849	General Accounting Office
Κεντρική Ύπηρεσία	631.614	50.290	284.288	Central Offices
Οικονομική Έπιθεωρήσις Δημοσίων Ύπαλλογών Ταμείων	4.556	301	1.929	Public Accountants Control Offices
Ταμεία	161.043	11.156	70.632	Public Funds
Γενικόν Χημείον του Κράτους	15.524	1.016	7.609	General State Chemical Laboratory
Νομικόν Συμβούλιον του Κράτους	17.936	1.397	8.193	State Legal Council
Έλεγκτικόν Συνέδριον	23.884	1.798	10.902	State Audit Council Office
<b>Ύπουργείον Συντονισμού</b> .....	<b>231.749</b>	<b>4.824</b>	<b>104.011</b>	<b>Ministry of Coordination</b>
Διοίκησις	160.671	1.731	75.890	Administration
Στατιστική-Απογραφαι	47.408	1.711	19.048	Statistics - Censuses
Διοικητικά δαπάναι επενδύσεων	23.670	1.382	9.073	Administrative investment expenses
<b>Ύπουργείον Έξωτερικών</b> .....	<b>190.053</b>	<b>15.008</b>	<b>104.989</b>	<b>Ministry of Foreign Affairs</b>
Ύπηρεσία Έσωτερικού	58.958	11.415	52.288	Home Services
Ύπηρεσία Έξωτερικού	131.095	3.593	52.701	Foreign Services
<b>Ύπουργείον Δικαιοσύνης</b> .....	<b>360.311</b>	<b>25.499</b>	<b>165.311</b>	<b>Ministry of Justice</b>
Γενικαί δαπάναι Ύπουργείου	981	1.050	1.674	General expenses
Κεντρική Ύπηρεσία	18.526	715	10.067	Central Offices
<b>Δικαστήρια</b> .....	<b>241.697</b>	<b>18.005</b>	<b>111.725</b>	<b>Courts</b>
Συμβούλιον Έπικρατείας	9.274	724	4.374	State Council
Άρειος Πάγος—Εισαγγελία	5.335	485	2.790	Supreme Court of Appeal-Prosecutor's Office
Έφετεία—Εισαγγελία	24.286	1.891	11.143	Courts of Appeal-Prosecutor's Office
Πρωτοδικεία—Εισαγγελία	70.590	4.778	30.639	Courts of First Instance
Ειρηνοδικεία—Πταιματοδικεία	33.790	2.407	15.024	Courts of the Justice of Peace-Police Courts
Γραμματεία Δικαστηρίων	83.250	6.482	40.282	Secretariat of Courts

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ Ὑπουργεῖα  
καὶ εἰδικούς αὐτῶν φορεῖς. Οἶκον. ἔτος 1962 (συνέχεια)  
Expenditures of the ordinary state budget, by Ministries and their special agents.  
Fiscal year 1962 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		Ministries and special agents
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
Διαστικοὶ Κλητῆρες .....	15.172	1.238	7.473	Ushers
Ἱατροδικαστικαὶ Ὑπηρεσίαι .....	1.927	116	714	Medical Jurisprudence Services
Ὑποθηκοφυλακεία καὶ Κτηματολόγια .....	7.748	495	3.050	Mortgage Registry and Real Estate Re- gisters
Ληξιαρχεῖα .....	2.232	150	839	Registration Offices
Φυλακικὰ — Ἀναμορφωτικὰ Καταστήματα — Νοσοκομείον Κρατουμένων	87.200	4.968	37.242	Prisons - Reformatory Schools - Prisoners Hospital
<b>Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν .....</b>	<b>1.939.847</b>	<b>92.427</b>	<b>711.604</b>	<b>Ministry of Interior</b>
Γενικὴ Διεύθυνσις Διοικήσεως .....	760.171	17.285	201.682	Directorate General of Administration
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία .....	54.629	4.250	25.430	Central Offices
Ὑπουργεῖον Βορείου Ἑλλάδος .....	272	3.568	3.668	Northern Greece Ministry
Νομαρχίαι - Ἐπαρχεῖα .....	17.064	887	6.287	Sub-prefectures - Nomarchies
Ἀγροφυλακίαι .....	151.044	7.549	19.444	Agrarian Police
Λοιπὰ (Ἱστορ. Ἀρχεῖα, Δημοτικὴ καὶ Κοινο- τικὴ Διοίκησης, Μετανάστευσις, Ἐλλογαί)	537.162	1.031	146.853	Other (Historical Archives, Municipal and Communal Administration, Emigration, Elections)
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἀστυνομίας Πόλεων ..	317.488	28.236	143.178	General Directorate of Police
Γενικὴ Διεύθυνσις Χωροφυλακικῆς .....	775.321	41.393	336.033	General Directorate of Gendarmery
Γενικὴ Διεύθυνσις Πολιτικῆς Ἀμύνης τῆς Χώρας	2.398	88	903	General Directorate of Civil Defense
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἐθνικῆς Ἀσφαλείας ..	4.488	72	728	General Directorate of National Security
Διεύθυνσις Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας ..	79.121	5.271	28.843	Fire Brigade Service
Ὑπηρεσία Ἀλλοδαπῶν .....	860	82	237	Foreigners' Service
<b>Ὑπουργεῖον Δημοσίων Ἔργων .....</b>	<b>364.502</b>	<b>38.066</b>	<b>140.701</b>	<b>Ministry of Public Works</b>
Γενικαὶ Ὑπηρεσίαι .....	141.205	9.578	56.430	General Directorate of Public Works
Ὑπηρεσία Συγκοινωνιακῶν Ἔργων .....	4.700	1.039	2.479	Communication Works Directorate
Ὑπηρεσία Ὑδραυλικῶν Ἔργων .....	104.130	3.064	39.472	Hydraulic Works Directorate
Ὑπηρεσία Οἰκισμοῦ .....	4.190	100	1.576	Housing Department
Λοιπαὶ Ὑπηρεσίαι .....	110.277	24.285	40.744	Other Services
<b>Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν .....</b>	<b>439.053</b>	<b>29.599</b>	<b>162.771</b>	<b>Ministry of Communications</b>
Γενικὴ Διεύθυνσις Μεταφορῶν .....	17.841	980	5.740	General Directorate of Transportation
Γενικὴ Διεύθυνσις Ταχυδρομείων .....	327.059	21.605	135.962	General Directorate of Post Offices
Γενικὴ Διεύθυνσις Τηλεπικοινωνιῶν .....	51.339	4.232	7.269	General Directorate of Telecommuni- cations
Ὑπηρεσία Πολιτικῆς Ἀεροπορίας .....	42.814	2.782	13.800	Civil Aviation Service
<b>Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευ- μάτων .....</b>	<b>1.772.471</b>	<b>162.492</b>	<b>783.630</b>	<b>Ministry of National Education and Reli- gion</b>
Γενικαὶ κοινὰ δαπάναι .....	18.538	1.460	8.030	General common expenses
Ἐπιστημονικὰ Ἰδρύματα Ἀνωτάτης Ἐκ- παιδεύσεως	13.328	760	3.830	Scientific Institutions of Higher Educa- tion
Ἐκπαιδευτικὰ Ἰδρύματα Ἀνωτάτης Ἐκ- παιδεύσεως	119.490	20.370	48.638	Educational Institutions of Higher Edu- cation
Μέση Παιδεία .....	405.332	31.852	181.906	Secondary Education
Μέση Ἐκπαίδευσις .....	321.225	24.666	146.959	Secondary Training
Σωματικὴ Ἀγωγή .....	39.385	3.273	18.268	Athletics
Τεχνικὴ καὶ Ἐπαγγελματικὴ Ἐκπαίδευσις ..	31.807	3.034	11.833	Technical and Vocational Training
Λοιπὰ (ἐκκλησιαστικὴ καὶ ἰδιωτικὴ ἐκπαίδευσις)	12.915	879	4.846	Other (educational fees theological and private education)
Στοιχειώδης Ἐκπαίδευσις καὶ Ἀναλφαβη- τισμὸς	987.246	75.966	469.212	Primary Education and Illiteracy
Γενικαὶ δαπάναι Ἐκπαίδευσέως, Συστήματα, Κατασκηνώσεις	98.348	25.923	53.331	General educational expenses, food facilities, camps
Ἐκκλησία .....	84.540	49	87	Church
Βιβλιοθήκαι, Ἀρχεῖα, Γράμματα, Καλὰ Τέχνη, Μουσεῖα	36.649	5.671	16.489	Libraries, Archives, Letters, Fine Arts Museums
Ἐκπαιδευτικὰ τέλη .....	9.000	441	2.107	Educational fees

III: 4. Δαπάναι τοῦ τακτικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ Ὑπουργεῖα  
καὶ εἰδικοὺς αὐτῶν φορεῖς. Οἶκον. ἔτος 1962 (συνέχεια)  
Expenditures of the ordinary state budget, by Ministries and their special agents.  
Fiscal year 1962 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Ὑπουργεῖα καὶ εἰδικοί φορεῖς	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		Ministries and special agents
		Ἰούνιος June	Ἰαν.—Ἰούνιος Jan.—June	
<b>Ὑπουργεῖον Ἐμπορίου</b>	<b>371.748</b>	<b>7.828</b>	<b>45.990</b>	<b>Ministry of Commerce</b>
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἐμπορίου	47.539	4.426	24.946	General Directorate of Commerce
Γενικὴ Διεύθυνσις Ἀγορανομίας καὶ Ἐφο- διασμοῦ	324.209	3.402	21.044	General Directorate of Market Inspection and Supplies
<b>Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας</b>	<b>98.154</b>	<b>12.329</b>	<b>34.793</b>	<b>Ministry of Industry</b>
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία	65.460	10.421	24.561	Central Offices
Περιφερειακὰ Ὑπηρεσία	32.694	1.908	10.232	Regional Offices
<b>Ὑπουργεῖον Ἐργασίας</b>	<b>72.319</b>	<b>5.629</b>	<b>30.788</b>	<b>Ministry of Labour</b>
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία	64.818	5.104	27.547	Central Offices
Περιφερειακὴ Ὑπηρεσία	6.854	481	3.018	Regional Offices
Ἐκτέλεσις συμβάσεως Μαθητείας	647	44	223	Apprenticeship contracts
<b>Ὑπουργεῖον Γεωργίας</b>	<b>1.226.681</b>	<b>80.914</b>	<b>539.153</b>	<b>Ministry of Agriculture</b>
Γενικὰ Ὑπηρεσία-Διοικήσις	722.938	52.982	390.540	General Services - Administration
Γενικὴ Διεύθυνσις Γεωργίας	212.001	14.179	76.686	General Directorate of Agriculture
Γενικὴ Διεύθυνσις Δασῶν καὶ Ὀρεινῆς Ὑ- δρονομίας	51.132	4.387	22.210	General Directorate of Forests and Wa- ter Supply of mountainous areas
Κτηνιατρικὴ Ὑπηρεσία	20.555	1.301	7.570	Veterinary Service
Ὀρεινὴ Οἰκονομία	22.000	1.600	9.926	Mountainous Areas Economy
Ὑπηρεσία Ἐγγείων Βελτιώσεων	42.314	3.415	20.546	Land Amelioration Service
Ἐποικισμὸς	155.741	3.050	11.675	Immigration
<b>Ὑπουργεῖον Κοινωνικῆς Προνοίας</b>	<b>1.356.998</b>	<b>105.610</b>	<b>530.995</b>	<b>Ministry of Social Welfare</b>
Κοινὰ δαπάναι Ὑπουργείου	79.140	5.569	36.007	Common expenses of the Ministry
Γενικὴ Διεύθυνσις Κοινωνικῆς Προνοίας	251.374	18.462	84.612	General Directorate of Social Welfare
Κοινὰ δαπάναι Γενικῆς Διευθύνσεως Κοινωνι- κῆς Προνοίας	22.786	1.573	6.725	Common expenses of the General Direc- torate of Social Welfare
Δημοσία ἀντίληψις	27.846	2.272	10.134	Public relief
Προστασία παιδιοῦ	192.117	13.079	64.285	Child protection
Προστασία γερόντων καὶ ἀναπήρων	8.625	1.538	3.468	Protection of aged people and invalids
Γενικὴ Διεύθυνσις Ὑγιεινῆς	1.026.484	81.579	410.376	General Directorate of Health
Κοινὰ δαπάναι Γενικῆς Διευθύνσεως Ὑγιεινῆς	51.176	2.804	14.344	Common expenses of the General Direc- torate of Health
Δημοσία Ὑγεία	119.070	7.308	29.523	Public Health
Ὑγιονομικὴ καὶ νοσηλευτικὴ περίθαλψις	856.238	71.467	366.509	Sanitation and hospitalization
<b>Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Ἀμύνης</b>	<b>3.902.001</b>	<b>356.722</b>	<b>1.421.045</b>	<b>Ministry of National Defense</b>
Γενικὰ δαπάναι Ὑπουργείου	221.050	34.161	84.691	General expenses of the Ministry
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Στρατοῦ (Γ.Ε.Σ.)	2.008.171	195.552	834.015	Army General Staff
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ναυτικοῦ (Γ.Ε.Ν.)	584.274	38.792	165.642	Navy General Staff
Γενικὸν Ἐπιτελεῖον Ἀεροπορίας (Γ.Ε.Α.)	1.088.506	88.217	336.697	Airforce General Staff
<b>Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας</b>	<b>94.632</b>	<b>11.869</b>	<b>33.724</b>	<b>Ministry of Mercantile Marine</b>
Γενικὰ δαπάναι Ὑπουργείου	—	—	—	General expenses of the Ministry
Κεντρικὴ Ὑπηρεσία	49.054	8.066	19.669	Central Offices
Ὑπηρεσία Ἐσωτερικοῦ	42.457	3.779	12.640	Home services
Προξενικὰ Λιμεναρχεῖα	3.121	24	1.415	Consular Port Authorities

III: 5. Δαπάναι του κρατικού προϋπολογισμού (τακτικού και επενδύσεων) <sup>(1)</sup>, κατ' είδος, εἰς γενικὰς κατηγορίας αὐτῶν καὶ γεωγραφικὰ διαμερίσματα  
Expenditures of the state budget (ordinary and investment budget) <sup>(1)</sup>, by kind, general categories and geographic regions of the Country

Ἰανουάριος - Ἰούνιος — 1962 — January - June

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γεωγραφικὰ διαμερίσματα	Σύνολον Total	Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας Payments for services offered	Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν Payments for the provision of consumption goods	Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους Payments for transfer of revenue to third parties	Πληρωμαὶ ἀντικυζόμενα ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων Payments against revenue collected or intended to be collected in the future	Λοιπαὶ δαπάναι (2) Other expenditure	Geographic regions
<b>Σύνολον Ἑλλάδος</b>	<b>7 659.607</b>	<b>3 962.260</b>	<b>393 257</b>	<b>1 289.085</b>	<b>855.824</b>	<b>1.159.181</b>	<b>Greece, total</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης	5.197.135	2.183.734	329.628	755.770	831.855	1.096.148	Greater Athens
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία	253.811	180.891	3.123	64.526	1.395	3.876	Rest of C. Greece and Euboea
Πελοπόννησος	415.866	312.135	6.388	92.366	2.182	2.795	Peloponnesos
Ἴόνιοι Νῆσοι	77.029	55.276	1.343	19.251	206	953	Ionian Islands
Ἠπειρος	456.653	417.321	5.414	28.707	301	4.910	Thessaly
Θεσσαλία	236.718	171.725	6.476	40.695	1.339	16.483	Macedonia
Μακεδονία	850.985	604.986	32.686	177.937	15.184	20.192	Epirus
Θράκη	91.502	68.689	3.343	17.726	327	1.417	Crete
Νῆσοι Αἰγαίου	166.341	118.032	986	42.510	2.387	2.426	Aegean Islands
Κρήτη	213.567	149.471	3.870	49.597	648	9.981	Thrace

(1) Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ὑπὸ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος πραγματοποιηθεῖσαι πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις, αἱ ὁποῖαι δὲν ἐνταλματοποιήθησαν εἰσέτι.

(2) Ἦτοι: α) Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύνμφωνον (N.A.T.O.).

β) Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐνταγμένα εἰς τινὰ τῶν γενικῶν κατηγοριῶν τοῦ κώδικος.

γ) Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως.

δ) Πληρωμαὶ ἀφορώσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν.

ε) Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις.

(1) Excluding payments effected by the Bank of Greece for investments not yet included in a payment order.

(2) I. e.: a) Expenses related with the participation of Greece into North-Atlantic Treaty Organization (NATO).  
b) Miscellaneous expenses of composite nature, not included in one of the general categories of the code.

c) Payments related with Public Credit obligations.

d) Back expenditure.

e) Payments for investments.



III: 6. Τρέχουσες δαπάναι Βουλής, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας. Οίκον. Έτος 1962  
Current expenditures of the Parliament, by general and special categories. Fiscal year 1962

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικαί και ειδικαί κατηγορίαι δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ίούλιος June	Ίαν. — Ίούλιος Jan. — June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>82.484</b>	<b>7.061</b>	<b>43.185</b>	<b>Total</b>
<b>Πληρωμαί δι' υπηρεσίας</b> .....	<b>80.450</b>	<b>6.918</b>	<b>41.962</b>	<b>Payments for services offered</b>
Συνταγματικά βάρη .....	58.917	4.179	31.119	Constitutional expenditure
Άμοιβαί πολιτικών υπαλλήλων, υπηρε- τών και εργατών	18.354	2.373	9.545	Remuneration of civil servants, in general
Συμμετοχή του Κράτους εις την κοινω- νικήν πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαιδευ- σιν και υγείαν των δημοσίων λει- τουργών, των συνταξιούχων και των οικογενειών των	550	160	506	Participation of the State into the so- cial welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ή μη λειτουργών	412	—	77	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διά μη προσωπικάς υπηρεσίας	2.217	206	715	Payments for non-personal services
Μισθώματα και αποζημιώσεις χρήσεως λό- γω επιτάξεων	—	—	—	Rents and compensations for requisiti- tions
Μεταφοραί .....	—	—	—	Transports
*Επικοινωνία .....	200	—	2	Communications
*Υδρευσις, φωτισμός και καθαριότης .....	500	74	202	Water supply, lighting and street clean- ing
Δημόσια σχέσεις .....	185	111	129	Public relations
Συντήρησις και επισκευή μονίμων έργατα- στάσεων	300	—	47	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και επισκευή μηχανικού και λοι- πού εξοπλισμού	382	3	46	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπά δαπάναι εκ μη προσωπικών υπηρε- σιών	650	18	289	Other expenses for non-personal services
<b>Πληρωμαί διά την προμήθειαν κατα- ναλωτικών αγαθών</b>	<b>1.855</b>	<b>136</b>	<b>1.008</b>	<b>Payments for the provision of con- sumer's goods</b>
*Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωμαί, είδη κατασκευάσεως και υλικά κτηνών	—	69	76	Furniture, fixtures, mattresses, cam- ping and saddlery articles
*Εξοπλισμός γραφείων, εργαστηρίων κλπ. (πλήν επίπλων και σκευών)	645	46	570	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Είδη υγιεινής, καθαριότητος και εύ- πρεπισμού	300	5	44	Cleansing, sanitation and personal care articles
Είδη συντήρησεως και επισκευής αγα- θών διαρκούς χρήσεως	150	3	43	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ιματισμός, υπόδησις και εξάρτησις	180	—	51	Foodstuffs, wearing apparel, foot- wear and the accessories concerned
Κάυσιμα και λιπαντικά .....	550	13	224	Fuels and lubricants
*Υλικών έκτυπωτικών, βιβλιοδετικών, το- πογραφικών και λοιπών εργασιών	30	—	—	Printing, bookbinding and topo- graphic materials
<b>Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδη- μάτων εις τρίτους</b>	<b>173</b>	<b>7</b>	<b>210</b>	<b>Payments for transfer of revenue to third parties</b>
*Επιχορηγήσεις και συνδρομαί εις ήμε- δαπούς οργανισμούς	150	—	150	Subsidies and subscriptions to do- mestic organizations
*Επιχορηγήσεις εις διεθνείς οργανισμούς	23	—	23	Subsidies granted to foreign organi- zations
Προσωπικά αποζημιώσεις-επιδόματα, βοηθήματα	—	7	37	Personal compensations—Money sup- ports and benefits
<b>Πληρωμαί άφορώσαι ύποχρέωσεις πα- ρελθόντων ετών</b>	<b>6</b>	<b>—</b>	<b>5</b>	<b>Back expenditure</b>
Πληρωτέα υπόλοιπα .....	—	—	—	Balance to be paid
Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. ετών ..	6	—	5	Payments for past years obligations

III: 7. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1962

Current expenditures of the Office of the Prime Minister, by general and special categories. Fiscal Year 1962

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορία δαπανῶν	Προϋπολογισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>166 535</b>	<b>21 478</b>	<b>86 547</b>	<b>Total</b>
<b>Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας</b> .....	<b>92 792</b>	<b>5 928</b>	<b>36 390</b>	<b>Payments for services offered</b>
Ἀμοιβὰι πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρεσιῶν καὶ ἐργατῶν	61 469	3 759	23 392	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβὰι ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	6 187	221	2 961	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν των	3 718	257	1 592	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	3 821	425	700	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	17 597	1 266	7 745	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λογω ἐπιτάξεων	2 225	115	582	Rents and compensations for requisitions
Μεταφορὰι	450	54	169	Transports
Ἐπικοινωνία	2 302	364	770	Communications
Ἵδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	220	6	32	Water supply, lighting and street cleansing
Δημόσιαι σχέσεις	3 193	77	2 917	Public relations
Συντῆρησις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκαταστάσεων	2 079	165	526	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντῆρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοιποῦ ἐξοπλισμοῦ	872	71	373	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπὰ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	6 256	414	2 376	Other expenses for non-personal services
<b>Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν</b>	<b>10 714</b>	<b>820</b>	<b>2 858</b>	<b>Payments for the provision of consumer's goods</b>
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κατασκευασέως καὶ ὑλικά κτηνῶν	474	2	4	Furniture, fixtures, mattresses, camping and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	4 837	341	1 082	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρεπισμοῦ	179	9	56	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως	973	35	222	Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτησις	528	40	32	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	1 971	198	965	Fuels and lubricants
Ἰλικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, τοπογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	1 655	255	492	Printing, bookbinding and topographic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὑλικῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	97	—	5	Payments for obtaining materials not included in the above categories
<b>Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημάτων εἰς τρίτους</b>	<b>43 188</b>	<b>10 258</b>	<b>37 789</b>	<b>Payments for transfer of revenue to third parties</b>
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδαποὺς ὀργανισμοὺς	35 755	2 506	29 860	Subsidies and subscriptions to domestic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	6 930	6 927	6 927	Subsidies granted to foreign organizations
Χορηγία εἰς ἰδιώτας	200	800	863	Benefits (in cash or kind) granted to individuals
Προσωπικὰ ἀποζημιώσεις — ἐπιδόματα, βοηθήματα	303	25	139	Personal compensations—Money supports and benefits
Ἐκτακτοὶ οικονομικὰ ἐνισχύσεις	—	—	—	Extra financial support

III:7. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως, κατὰ γενικὰς  
καὶ ειδικὰς κατηγορίας. Οἰκον. ἔτος 1962 (συνέχεια)  
Current expenditures of the Office of Prime Minister, by general and special categories.  
Fiscal Year 1962 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ ειδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
Πληρωμαὶ ἀντικρῶζόμενοι ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων	6.400	—	1.604	Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	6.400	—	1.604	Restitution of amounts collected on account of third parties
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	10.841	1.454	3.871	Miscellaneous expenses of composite nature, not included in certain general categories of the code
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις πα- ρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	—	3.018	3.988	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα . . . . .	—	133	1.103	Balance to be paid
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις πα- ρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	—	2.885	2.885	Payments for past years obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις . . . . .	2.600	—	47	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	2.600	—	47	Investments not included in the eco- nomic development programme





III: 8. Τρέχουσai δαπάναι Γενικῆς Γραμματείας Ἀθλητισμοῦ, κατὰ γενικὰς  
καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1962

Current expenditures of the General Secretary for Athletics, by general and special categories.  
Fiscal year 1962

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν - Ἰούνιος Jan. - June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>60.000</b>	<b>9.239</b>	<b>20.282</b>	<b>Total</b>
<b>Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας</b> .....	<b>4.960</b>	<b>163</b>	<b>1.000</b>	<b>Payments for services offered</b>
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων καὶ ὑπη- ρετῶν	2.750	136	656	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	1.503	—	221	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν Κοινω- νικὴν Πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκο- γενειῶν τῶν	400	11	68	Participation of the State into the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members.
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μη λειτουργῶν	103	—	7	Reyments for non-personal services or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	204	16	48	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γω ἐπιτάξεων	96	16	40	Rents and compensations for requisiti- tions
Μεταφορὰ	5	—	3	Transports
Ἐπικοινωνία	4	—	—	Communications
Ἵδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	1	—	—	Water supply, lighting and street clean- ing
Δημόσια σχέσεις	78	—	3	Public relations
Συντήρησις μονίμων ἐγκαταστάσεων	5	—	2	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	10	—	—	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπὰ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	5	—	—	Other expenses for non-personal services
<b>Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν</b>	<b>940</b>	<b>2</b>	<b>17</b>	<b>Payments for the provision of con- sumer's goods</b>
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων)	867	1	5	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἴδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρεπι- σμοῦ	8	—	2	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἴδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγαθῶν διαρκοῦς χρήσεως	24	—	4	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τησις	2	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, foot- wear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	39	1	6	Fuels and lubricants
<b>Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους</b>	<b>53.800</b>	<b>9.074</b>	<b>19.215</b>	<b>Payments for transfer of revenue to third parties</b>
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμεδα- ποὺς ὀργανισμοὺς	53.800	9.074	19.215	Subsidies and subscriptions to do- mestic organizations
<b>Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν τῆς Δημο- σίας Πίστεως</b>	<b>300</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Payments related with Public Credit obligations</b>
Χορηγούμενα δάνεια εἰς δραχμάς	300	—	—	Loans granted (in drachmae)
<b>Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις πα- ρελθόντων ἐτῶν</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>50</b>	<b>Back expenditure</b>
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	—	50	Balances to be paid
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἶκον. ἐτῶν	—	—	—	Payments for past years obligations

III: 9. Τρέχουσες δαπάναι Υπουργείου Οικονομικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.  
Οἶκον. ἔτος 1962

Current expenditures of the Ministry of Finance, by general and special categories.  
Fiscal year 1962

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current price

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>6.460.962</b>	<b>477.485</b>	<b>2.283.971</b>	<b>Total</b>
<b>Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας</b> .....	<b>2.239.803</b>	<b>172.026</b>	<b>1.048.878</b>	<b>Payments for services offered</b>
Συνταγματικὰ βάρη .....	12.400	2.067	17.267	Constitutional expenditure
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	581.558	41.720	257.473	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	9.063	981	2.877	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δουσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οικογενειῶν των	1.871	125	733	Participation of the State into the social welfare, social insurance ed- ucation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Συντάξεις δημοσίων λειτουργῶν .....	1.527.088	121.660	744.813	Civil servants' pensions
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	7.746	470	2.215	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	100.077	5.003	23.500	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γω ἐπιτάξεων	26.925	1.358	8.444	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφορὰ	25.570	2.390	10.793	Transports
Ἐπικοινωνία	34.449	1	764	Communications
Ἵδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης .....	870	9	62	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις	106	3	16	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	3.564	398	463	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικῶν καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	1.061	81	250	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	7.532	763	2.708	Other expenses for non-personal services
<b>Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν</b>	<b>27.140</b>	<b>767</b>	<b>8.371</b>	<b>Payments for the provision of con- sumer's goods</b>
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευαστέων καὶ ὑλικά κτηνῶν	2.749	98	301	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπέλων καὶ σκευῶν)	5.804	421	1.280	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	1.272	108	521	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	760	24	175	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, λιματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτησις	918	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, foot- wear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά .....	3.246	43	389	Fuels and lubricants
Ἑλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	12.381	73	5.705	Printing, bookbinding and topogra- phic materials
Στρατιωτικὰ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ	10	—	—	Military equipment and constructions
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντηρή- σεως αὐτοῦ	10	—	—	Weapons and maintenance
<b>Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους</b>	<b>1.327.427</b>	<b>120.961</b>	<b>661.734</b>	<b>Payments for transfer of revenue to third parties</b>
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	551.558	61.108	294.922	Subsidies and subscriptions to do- mestic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	280	—	255	Subsidies granted to foreign organi- zations
Συντάξεις πλὴν δημοσίων λειτουργῶν	775.589	59.853	366.557	Pensions (except civil servants)
Προσωπικὰ ἀποζημιώσεις - ἐπιδόματα, βοηθήματα	—	—	—	Personal compensations, money sup- ports and benefits

III:9. Τρέχουσαι δαπάναι Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.  
Οἶκον. ἔτος 1962 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Finance, by general and special categories.  
Fiscal year 1962 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
Πληρωμαὶ ἀντικροζόμενα ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων	525.797	43.076	211.598	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
Ἐπιστροφὰ ἀχρεωστήτως εἰσπραχθέντων	200.580	23.756	69.468	Reimbursements of amounts unduly collected
Τακτοποιήσεις ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν καὶ ἐλλειμμάτων Δημοσίων διαχειριστῶν	550	211	328	Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	147.512	14.390	65.094	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνομίων τοῦ Κράτους	177.155	4.719	76.708	Expenses related with the exploitation of State property and privileges
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σὺμφωνον (N.A.T.O.)	12.000	126	938	Expenses related with the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (N.A.T.O.)
Ἀπαλλοτριώσεις .....	12.000	126	938	Expropriations
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	94.884	4.907	15.241	Miscellaneous expenses of composite nature, not included in certain general categories of the code
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	1.086.901	128.768	275.809	Payments related with Public Credit obligations
Τόκοι Δημοσίου χρέους .....	477.250	67.378	177.824	Public debt interest
Δαπάναι Δημοσίου χρέους .....	25.751	2.854	7.003	Public debt expenses
Πληρωμαὶ ὑποχρεώσεων τοῦ Δημοσίου ἐξ ἀναλαμβάνομένων ὑπ' αὐτοῦ ἐγ- γήσεων ὑπὲρ τρίτων	28.599	—	—	Payments relating with state guar- antees in favour of third parties
Χρεωλύσια Δημοσίου χρέους .....	555.301	58.536	90.982	Public debt amortizations
Χορηγούμενα δάνεια εἰς δραχμάς ....	—	—	—	Loans granted (in drachmae)
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις πα- ρελθόντων ἐτῶν	—	3.630	28.341	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα .....	—	338	2.359	Balance to be paid
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ..	—	3.292	25.982	Payments for past years obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις .....	147.010	3.224	33.061	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	147.010	3.224	33.061	Investments not included in the eco- nomic development programme
Ἀποθεματικὸν .....	1.000.000	—	—	Reserved

III: 10. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Συντονισμοῦ, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.  
Οἶκον. ἔτος 1962

Current expenditures of the Ministry of Coordination, by general and special categories.  
Fiscal year 1962

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>231.749</b>	<b>4.824</b>	<b>104.011</b>	<b>Total</b>
<b>Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας</b> .....	<b>68.620</b>	<b>3.387</b>	<b>26.860</b>	<b>Payments for services offered</b>
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	49.442	2.280	20.218	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	6.150	269	2.011	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δευσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν τῶν	2.128	45	948	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of ci- vil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	2.602	162	642	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	8.598	631	3.041	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γω ἐπιτάξεων	7.197	566	2.695	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ .....	83	2	16	Transports
Ἐπικοινωνίαι .....	301	32	105	Communications
Ὑδρεῖσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης .....	355	15	63	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις .....	47	—	—	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	65	1	28	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	104	10	71	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	446	5	63	Other expenses for non-personal services
<b>Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν</b>	<b>2.727</b>	<b>30</b>	<b>673</b>	<b>Payments for the provision of con- sumer's goods</b>
Ἐπιπλα, σκευὴ, κλινοστρωματὰ, εἶδη κατασκηνώσεως καὶ ὑλικά κτηνῶν	138	—	5	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	388	23	86	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	110	5	26	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	175	2	31	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτησις	39	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, foot- wear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά .....	1.252	—	438	Fuels and lubricants
Ἑλικτικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	625	—	3	Printing, bookbinding and topogra- phic materials
Στρατιωτικὰ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ	—	—	84	
Μεταφορικά μέσα .....	—	—	84	
<b>Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους</b>	<b>4.780</b>	<b>—</b>	<b>630</b>	<b>Payments for transfer of revenue to third parties</b>
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	700	—	—	Subsidies and subscriptions to do- mestic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	4.080	—	630	Subsidies granted to foreign organ- izations
<b>Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σύνμφωνον (N.A.T.O.)</b>	<b>120.000</b>	<b>—</b>	<b>62.936</b>	<b>Expenditures for the participation of Greece in the North Atlantic Treaty Organization (N.A.T.O.)</b>
Δαπάναι N.A.T.O. ἀντικρυζόμεναι ἐν ὄλῳ ἢ ἐν μέρει ὑπὸ εἰδικῶν ἐσόδων	500	—	—	N.A.T.O. expenditures partly or en- tirely covered by special revenue
Ἐθνικὰ ὑποχρεώσεις .....	119.500	—	62.936	National obligations

III: 10. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Συντονισμοῦ, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.  
Οἶκον. ἔτος 1962 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Coordination, by general and special categories.  
Fiscal year 1962 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	11.952	—	3.645	Miscellaneous expenses of composite nature, not included in certain general categories of the code
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	—	25	194	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα .....	—	24	96	Balance to be paid
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκονομικῶν ἐτῶν	—	1	98	Payments for past years obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις .....	23.670	1.382	9.073	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	23.670	1.382	9.073	Investments not included in the economic development programme



III: 11. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εξωτερικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.  
Οἶκον. ἔτος 1962

Current expenditures of the Ministry of Foreign Affairs, by general and special categories.  
Fiscal year 1962

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰουνίος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>190.053</b>	<b>15.008</b>	<b>104.989</b>	<b>Total</b>
<b>Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας</b> .....	<b>157.424</b>	<b>14.324</b>	<b>93.190</b>	<b>Payments for services offered</b>
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	83.374	863	35.098	Remuneration of civil servants in general
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	46	—	3	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δουσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οικογενειῶν τῶν	90	3	36	Participation of the State into the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	7.970	588	3.803	Removal expenses of civil servants or not
<b>Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας</b>	<b>65.944</b>	<b>12.870</b>	<b>54.250</b>	<b>Payments for non-personal services</b>
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γω ἐπιτάξεων	10.045	1.600	5.794	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφορὰ	740	23	122	Transports
* Ἐπικοινωνία	5.155	612	1.424	Communications
* Ἰδρυσαί, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	60	1	6	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις	3.334	1.770	1.785	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	5.455	379	3.267	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	364	41	119	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπὰ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	40.791	8.444	41.733	Other expenses for non-personal services
<b>Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν</b>	<b>15.815</b>	<b>82</b>	<b>7.295</b>	<b>Payments for the provision of con- sumer's goods</b>
* Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κατασκηνώσεως καὶ ὕλικά κτηνῶν	1.753	24	1.192	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
* Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	13.440	27	6.022	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐ- πρεπισμοῦ	46	2	12	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	101	4	12	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτησις	41	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, foot- wear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	114	23	47	Fuels and lubricants
* Ὑλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	20	2	10	Printing, bookbinding and topogra- phic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὕλικῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	300	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above categories
<b>Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους</b>	<b>10.762</b>	<b>36</b>	<b>72</b>	<b>Payments for transfer of revenue to third parties</b>
* Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	625	—	—	Subsidies and subscriptions to do- mestic organizations
* Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	9.826	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγία εἰς ἰδιώτας	131	—	—	Benefits granted to individuals
Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν	180	36	72	Pensions (excl. civil servants)

III: 11. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εξωτερικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.  
Οἶκον. ἔτος 1962 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Foreign Affairs, by general and special categories.  
Fiscal year 1962 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων	1 000	226	226	Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future
'Αποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	1 000	226	226	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι συμμετοχῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς τὸ Βορειο-Ἀτλαντικὸν Σὺμφωνον (N.A.T.O.)	1 011	20	149	Expenses related with the participa- tion of Greece in the North Atlan- tic Treaty Organization (N.A.T.O.)
'Εθνικαὶ ὑποχρεώσεις . . . . .	1 011	20	140	National obligations
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένα εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	2 090	—	113	Miscellaneous expenses of composite nature not included in certain ge- neral categories of the code
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	1 341	—	192	Payments related with Public Cred- it obligations
Τόκοι Δημοσίου χρέους . . . . .	887	—	—	Public debt interest
Χρεωλύσια Δημοσίου χρέους . . . . .	454	—	192	Public debt amortizations
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις πα- ρελθόντων ἐτῶν	—	320	3 503	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα . . . . .	—	320	3 503	Balance to be paid
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ..	—	—	—	Payments for past years obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις . . . . .	700	—	258	Payments for investments
'Επενδύσεις μὴ ἐντεταγμένα εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	700	—	258	Investments not included in the eco- nomic development programme



III: 12. Τρέχουσες δαπάναι Ὑπουργείου Δικαιοσύνης, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.  
Οἶκον. ἔτος 1962

Current expenditures of the Ministry of Justice, by general and special categories.  
Fiscal year 1962

Εἰ: χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>360 311</b>	<b>25 499</b>	<b>165 311</b>	<b>Total</b>
<b>Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας</b> .....	<b>307 558</b>	<b>22 841</b>	<b>141 415</b>	<b>Payments for services offered</b>
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	277 288	21 343	132 962	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	2 778	113	557	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκο- γενειῶν τῶν	400	36	204	Participation of the State into the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	4 928	236	1 348	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	22 164	1 113	6 344	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γω ἐπιτάξεων	14 220	673	5 111	Rents and compensations for requisitions
Μεταφορὰ	193	—	17	Tansports
Ἐπικοινωνία	1	—	—	Communications
Υἄρσεις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	1 378	27	83	Water supply, lighting and street cleansing
Δημόσιαι σχέσεις	20	1	5	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	4 411	358	908	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	666	46	98	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	1 275	8	122	Other expenses for non-personal services
<b>Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν</b>	<b>42 740</b>	<b>1 632</b>	<b>16 838</b>	<b>Payments for the provision of con- sumer's goods</b>
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κατασκευαστέων καὶ ὕλικα κτηνῶν	2 882	334	1 472	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	3 281	262	1 239	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	3 395	136	510	(Cleansing, sanitation and personal care articles)
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	143	—	—	Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐ- ξάρτησις	28 471	855	12 996	Foodstuffs, wearing apparel, foot- wear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικὰ	4 511	44	921	Fuels and lubricants
Ἑλικοὶ ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	52	—	—	Printing, bookbinding and topogra- phic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὕλικῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	5	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above catego- ries
<b>Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους</b>	<b>563</b>	<b>21</b>	<b>164</b>	<b>Payments for transfer of revenue to third parties</b>
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	558	21	164	Subsidies and subscriptions to do- mestic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	5	—	—	Subsidies granted to foreign orga- nizations



III: 12. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Δικαιοσύνης, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.  
Οίκον. έτος 1962 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Justice, by general and special categories.  
Fiscal year 1962 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικὰ και ειδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμενα ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων και πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων	7.950	—	5.547	Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	7.950	—	5.547	Restitution of amounts collected on account of third parties
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις πα- ρελθόντων ἐτῶν	—	1.006	1.347	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα .....	—	409	521	Balance to be paid
Πληρωμαὶ παρελθόντων οίκον. ἐτῶν ..	—	597	826	Payments for past years obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις .....	1.500	—	—	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	1.500	—	—	Investments not included in the eco- nomic development programme



III: 13. Τρέχουσαι δαπάναι 'Υπουργείου 'Εσωτερικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.  
Οἶκον. ἔτος 1962

Current expenditures of the Ministry of Interior, by general and special categories.  
Fiscal year 1962

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Ιούνιος June	'Ιαν. — 'Ιούνιος Jan. — June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>1.939.847</b>	<b>92.427</b>	<b>711.604</b>	<b>Total</b>
<b>Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας</b> .....	<b>1.216.678</b>	<b>71.539</b>	<b>524.338</b>	<b>Payments for services offered</b>
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπη- ρετῶν καὶ ἐργατῶν	106.918	7.717	48.002	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὄρ- γάνων Σωμάτων 'Ασφαλείας	1.021.833	61.748	451.902	Remuneration of the members of the Armed Forces in general and the Public Security Forces
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	99	—	1	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δουσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν των	11.591	300	3.829	Participation of the State into the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	19.287	539	5.261	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	56.950	1.235	15.343	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γω ἐπιτάξεων	44.132	445	11.699	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ .....	4.100	82	1.225	Transports
'Επικοινωνίαι .....	16	1	3	Communications
'Υδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης .....	2.517	61	622	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσιαι σχέσεις .....	321	—	1	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	543	25	80	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικῶν καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	1.642	37	184	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	3.679	584	1.529	Other expenses for non-personal services
<b>Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν</b>	<b>50.390</b>	<b>4.126</b>	<b>8.133</b>	<b>Payments for the provision of con- sumer's goods</b>
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευαστικῶν καὶ ὕλικα κτηνῶν	5.217	837	874	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	4.634	169	839	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	2.098	53	531	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	4.239	117	1.196	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρ- τησις	15.451	2.434	2.910	Foodstuffs, wearing apparel, foot- wear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικὰ .....	6.894	263	1.083	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, τοπογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	709	253	282	Printing, bookbinding and topogra- phic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὕλικῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	4	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above catego- ries
Στρατιωτικὰ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλισμοὶ	11.144	—	418	Military equipment and constructions
Γαῖα, κτίρια καὶ λοιπαὶ κατασκευαὶ .....	300	—	—	Sites, buildings and other constructions
Μεταφορικὰ μέσα .....	4.270	—	—	Transport equipment
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων .....	1.240	—	—	Telecommunication equipment
Προμήθεια μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων ..	774	—	1	Machinery and tools
Προμήθεια πολεμοφοδίων .....	1.752	—	385	Ammunition
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντηρή- σεως αὐτοῦ	2.808	—	32	Weapons and maintenance

III: 13. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εσωτερικῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.  
Οἶκον. ἔτος 1962 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Interior, by general and special categories.  
Fiscal year 1962 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους	104.412	4.838	6.845	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιδοτήσεις .....	99.000	4.548	4.547	Money supports
'Επιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	5.317	290	2.296	Subsidies and subscriptions to do- mestic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	85	—	2	Subsidies granted to foreign organi- zations
Προσωπικὰ ἀποζημιώσεις - ἐπιδόματα, βοηθήματα	10	—	—	Personal compensations, money sup- ports and benefits
Πληρωμαὶ ἀντικρυζόμενοι ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων	542.435	1.709	148.139	Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future
'Αποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	541.000	1.365	147.142	Restitution of amounts collected on account of third persons
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνομίων τοῦ Κράτους	1.435	344	997	Expenses related with the exploita- tion of State property and pri- vileges
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	23.384	3.873	5.444	Miscellaneous expenses of composite nature, not included in certain general categories of the code
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις πα- ρελθόντων ἐτῶν	—	6.342	18.705	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα .....	—	456	832	Balance to be paid
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ..	—	5.886	17.873	Payments for past years obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις .....	2.548	—	—	Payments for investments
'Επενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρό- γραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	2.548	—	—	Investments not included in the eco- nomic development programme



III: 14. Τρέχουσες δαπάναι 'Υπουργείου Δημοσίων Έργων, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας.  
Οικον. έτος 1962

III: 14. Current expenditures of the Ministry of Public Works, by general and special categories.  
Fiscal year 1962

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορία δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ίούλιος June	Ίαν. — Ίούλιος Jan. — June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>364.502</b>	<b>38.066</b>	<b>140.701</b>	<b>Total</b>
<b>Πληρωμαί δι' υπηρεσίας</b> .....	<b>167.349</b>	<b>9.362</b>	<b>59.871</b>	<b>Payments for services offered</b>
Ήμοιβαι πολιτικών υπαλλήλων, υπηρε- τών και εργατών	110.268	7.474	46.739	Remuneration of civil servants, in general
Ήμοιβαι εκτελούντων ειδικές υπηρεσίας	750	—	218	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχή του Κράτους εις την κοινω- νικήν πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαί- δευσιν και υγείαν των δημοσίων λει- τουργών, των συνταξιούχων και των οικογενειών των	4.262	290	1.760	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ή μη λειτουργών	7.712	433	3.402	Removal expenses of civil servants or not
<b>Πληρωμαί διά μη προσωπικών υπηρεσίας</b>	<b>44.357</b>	<b>1.165</b>	<b>7.752</b>	<b>Payments for non-personal services</b>
Μισθώματα και αποζημιώσεις χρήσεως λό- γω επιτάξεων	14.270	627	3.220	Rents and compensations for requisiti- tions
Μεταφοραί .....	156	—	23	Transports
Έπικοινωνία .....	15	—	3	Communications
Ήδρευσις, φωτισμός και καθαριότητα .....	303	5	27	Water supply, lighting and street clean- ing
Δημόσιαι σχέσεις .....	482	—	18	Public relations
Συντήρησις και επίσκευή μονίμων εγκατα- στάσεων	28.100	418	3.943	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και επίσκευή μηχανικού και λοι- πού εξοπλισμού	423	35	141	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαί δαπάναι εκ μη προσωπικών υπηρε- σιών	608	80	377	Other expenses for non-personal services
<b>Πληρωμαί διά την προμήθειαν κατανα- λωτικών αγαθών</b>	<b>12.983</b>	<b>688</b>	<b>1.243</b>	<b>Payments for the provision of con- sumer's goods</b>
Έξοπλισμός γραφείων, εργαστηρίων κλπ. (πλήν επίπλων και σκευών)	2.452	170	350	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Είδη υγιεινής, καθαριότητας και εύπρε- πισμού	473	105	163	Cleansing, sanitation and personal care articles
Είδη συντηρήσεως και επίσκευής άγα- θών διαρκούς χρήσεως	7.782	331	400	Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use
Διατροφή, ίματισμός, υπόδησις και έ- ξάρτησις	54	2	2	Foodstuffs, wearing apparel, foot- wear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά .....	1.272	77	301	Fuels and lubricants
Ήλικών εκτυπωτικών, βιβλιοδετικών, το- πογραφικών και λοιπών εργασιών	950	3	27	Printing, bookbinding and topo- graphic materials
<b>Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημά- των εις τρίτους</b>	<b>5.360</b>	<b>1.370</b>	<b>1.370</b>	<b>Payments for transfer of revenue to third parties</b>
Έπιχορηγήσεις και συνδρομαί εις ήμε- δαπούς οργανισμούς	5.360	1.370	1.370	Subsidies and subscriptions to do- mestic organisations
<b>Πληρωμαί άντικρυζόμεναί εκ πραγμα- τοποιηθέντων και πραγματοποιηθη- σομένων έσόδων</b>	<b>67.800</b>	<b>2.063</b>	<b>35.752</b>	<b>Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future</b>
Ήποδόσεις εισπραχθέντων υπέρ τρίτων έσόδων	67.800	2.063	35.752	Restitution of amounts collected on account of third parties
<b>Πληρωμαί άφορώσαι ύποχρέωσεις πα- ρελθόντων έτών</b>	<b>25.000</b>	<b>223</b>	<b>1.510</b>	<b>Back expenditure</b>
Πληρωτέα ύπόλοιπα .....	—	205	895	Balance to be paid
Πληρωμαί παρελθόντων οικον. έτών ..	25.000	18	615	Payments for past years obligations
<b>Πληρωμαί δι' επενδύσεις</b> .....	<b>86.010</b>	<b>24.360</b>	<b>40.955</b>	<b>Payments for investments</b>
Έπενδύσεις μη έντεταγμέναί εις τό πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξεως	86.010	24.360	40.955	Investments not included in the eco- nomic development programme

III: 15. Τρέχουσαι δαπάναι Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.  
Οἶκον. ἔτος 1962

Current expenditures of the Ministry of Communications, by general and special categories.  
Fiscal Year 1962

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>439.053</b>	<b>29.599</b>	<b>162.771</b>	<b>Total</b>
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν Ν.Α.Τ.Ο. ....	391.053	25.614	156.818	Total expenditure, except N.A.T.O.
<b>Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας</b> .....	<b>327.429</b>	<b>22.687</b>	<b>137.814</b>	<b>Payments for services offered</b>
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	279.549	21.047	128.373	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	15.123	—	1	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δουσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν των	3.638	127	626	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	4.147	291	1.423	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γῳ ἐπιτάξεων	24.972	1.222	7.391	Payments for non-personal services
Μεταφοραὶ .....	8.931	480	2.765	Rents and compensations for requis- itions
Ἐπικοινωνίαι .....	36	—	—	Transports
Ἰδρύσεις, φωτισμός καὶ καθαριότης .....	285	11	36	Communications
Δημόσια σχέσεις .....	21	—	3	Water supply, lighting and street cleans- ing
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	1.340	93	456	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	2.521	105	394	Maintenance and repairs of permanent installations
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	717	61	329	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
<b>Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν</b>	<b>16.312</b>	<b>806</b>	<b>2.184</b>	<b>Payments for the provision of con- sumer's goods</b>
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευάσεως καὶ ὄπλα κτηνῶν	1.234	49	81	Furniture, fixture, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	1.374	81	376	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	400	19	49	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	3.495	113	301	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτησις	2.426	69	69	Foodstuffs, wearing apparel, foot- wear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικὰ .....	2.288	71	456	Fuels and lubricants
Ἰλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	5.095	404	852	Printing, bookbinding and topogra- phic materials
<b>Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους</b>	<b>721</b>	<b>—</b>	<b>12</b>	<b>Payments for transfer of revenue to third parties</b>
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	5	—	—	Subsidies and subscriptions to do- mestic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	716	—	12	Subsidies granted to foreign organi- zations
<b>Πληρωμαὶ ἀντικρυσζόμενα ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων</b>	<b>42.447</b>	<b>1.980</b>	<b>15.817</b>	<b>Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future</b>
Τακτοποιήσεις ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν καὶ ἐλλειμμάτων Δημοσίων διαχειριστῶν	16	—	3	Settlement of non-covered cheques and deficits of public accountants
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	42.431	1.980	15.814	Restitution of amounts collected on account of third parties

III: 15. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Συγκοινωνιῶν, κατὰ γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.  
Οίκον. ἔτος 1962 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Communications, by general and special categories.  
Fiscal Year 1962 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικὰ και ειδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολογισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	—	141	977	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα .....	—	141	977	Balance to be paid
Πληρωμαὶ παρελθόντων οίκον. ἐτῶν ..	—	—	—	Payments for past years obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις .....	4 144	—	14	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταχμένα ἐἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	4.144	—	14	Investments not included in the economic development programme
Δαπάναι ἔργων κοινῶν ἐνδιαφέροντος Ν.Α.Τ.Ο.	48 000	3.985	5.953	Expenses for N.A.T.O. works of common interest



III:16. Τρέχουσαι δαπάναι Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων,  
κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1962

Current expenditures of the Ministry of National Education and Religion,  
by general and special categories. Fiscal year 1962

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικὴ καὶ εἰδικὴ κατηγορία δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>1.772.471</b>	<b>162.492</b>	<b>783.630</b>	<b>Total</b>
<b>Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας</b> .....	<b>1.423.295</b>	<b>108.281</b>	<b>667.053</b>	<b>Payments for services offered</b>
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπη- ρετῶν καὶ ἐργατῶν	1.372.221	105.211	651.270	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	1.259	39	306	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δουσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν των	1.531	81	495	Participation of the State into the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	6.612	308	1.504	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	41.672	2.642	13.478	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λο- γῶ ἐπιτάξεων	37.307	2.225	12.587	Rents and compensations for requisitions
Μεταφοραὶ .....	86	5	19	Transports
Ἐπικοινωνία .....	93	1	2	Communications
Ἵδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης .....	372	41	85	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις .....	780	35	127	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	1.444	227	284	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	439	4	46	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	1.151	134	328	Other expenses for non-personal services
<b>Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν</b>	<b>15.335</b>	<b>1.772</b>	<b>5.713</b>	<b>Payments for the provision of con- sumer's goods</b>
Ἐπιπλα, σκευὴ, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- σκηνώσεως καὶ ὑλικά κτηνῶν	676	21	43	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	10.009	1.330	3.940	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	400	8	23	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	98	1	3	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτησις	3.027	386	1.501	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά .....	651	17	126	Fuels and lubricants
Ἰλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, τοπογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	394	9	49	Printing, bookbinding and topogra- phic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὕλικῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	80	—	58	Payments for obtaining materials not included in the above cate- gories
<b>Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους</b>	<b>271.470</b>	<b>45.098</b>	<b>85.232</b>	<b>Payments for transfer of revenue to third parties</b>
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	261.451	43.474	81.832	Subsidies and subscriptions to domes- tic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	1.375	44	78	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγία εἰς ἰδιώτας .....	8.644	1.580	3.322	Benefits (in cash or kind) granted to individuals

III: 16. Τρέχουσα δαπάναι 'Υπουργείου 'Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων,  
κατά γενικής και ειδικής κατηγορίας. Οίκον. έτος 1962 (συνέχεια)  
Current expenditures of the Ministry of National Education and Religion,  
by general and special categories. Fiscal year 1962 (continued)

Εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικαί και ειδικαί κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Ιούνιος June	'Ιαν. — 'Ιούνιος Jan. — June	
Πληρωμαί ἀντικρυζόμεναι ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων και πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων	62.371	7.323	25.610	Payments against revenue collected or envisaged to be collected in the future
'Αποδόσεις εισπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	62.371	7.323	25.610	Restitution of amounts collected on account of third parties
Πληρωμαί ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις πα- ρελθόντων ἐτῶν	—	18	22	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα .....	—	—	—	Balance to be paid
Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. ἐτῶν ..	—	18	22	Payments of past years obligations





III: 17. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εμπορίου, κατά γενικὰς και ειδικὰς κατηγορίας.  
Οίκον. έτος 1962

Current expenditures of the Ministry of Commerce, by general and special categories.  
Fiscal year 1962

Εις χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ και ειδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Ιούνιος June	'Ιαν. - 'Ιούνιος Jan. - June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>371.748</b>	<b>7.828</b>	<b>45.990</b>	<b>Total</b>
<b>Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας</b> .....	<b>86.340</b>	<b>7.533</b>	<b>44.213</b>	<b>Payments for services offered</b>
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρετῶν και ἐργατῶν	64.637	5.736	32.513	Remuneration of civil servants in general
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων ειδικὰς ὑπηρεσίας	28	1	4	Remuneration of persons perform- ing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εις τὴν κοινωνι- κὴν πρόνοιαν, ἀσφάλειαν, ἐκπαί- δευσιν και ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων και τῶν οικογενειῶν των	389	25	152	Participation of the State into the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	2.354	400	683	Removal expenses of civil servants or not
<b>Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας</b>	<b>18.932</b>	<b>1.371</b>	<b>10.861</b>	<b>Payments for non-personal services</b>
Μισθώματα και ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γῳ ἐπιτάξεων	3.303	229	1.047	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ .....	30	—	3	Transports
'Επικοινωνία .....	408	68	201	Communications
'Υδρευσίς, φωτισμὸς και καθαριότης .....	61	4	15	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις .....	14.825	1.046	9.496	Public relations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	—	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και ἐπισκευὴ μηχανικοῦ και λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	80	1	23	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	225	23	76	Other expenses for non-personal services
<b>Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν</b>	<b>3.052</b>	<b>252</b>	<b>1.257</b>	<b>Payments for the provision of con- sumer's goods</b>
'Επιπλα, σκεῦη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευασίας και ὑλικά κτηνῶν	50	9	11	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων και π.κ. (πλὴν ἐπιπλῶν και σκευῶν)	2.255	217	1.026	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος και εὐπρε- πισμοῦ	180	16	64	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως και ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	159	6	46	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις και ἐξάρ- τησις	87	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Κάυσιμα και λιπαντικά .....	321	4	110	Fuels and lubricants
<b>Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εισοδημά- των εις τρίτους</b>	<b>280.054</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>Payments for transfer of revenue to third parties</b>
'Επιδοτήσεις .....	280.000	—	—	Money supports
'Επιχορηγήσεις εις διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	54	—	4	Subsidies granted to foreign organi- zations
<b>Πληρωμαὶ ἀντικροζόμενα ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων και πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future</b>
'Επιστροφή ἀχρεωσῆτως εισπραχθέντων	2	—	—	Reimbursement of amounts unduly collected
<b>Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- ναι, μὴ ἐντεταγμένα εις τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν</b>	<b>2.300</b>	<b>—</b>	<b>380</b>	<b>Miscellaneous expenditures of com- posite nature not included in cer- tain general categories of the code</b>
<b>Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις πα- ρελθόντων ἐτῶν</b>	<b>—</b>	<b>43</b>	<b>136</b>	<b>Back expenditure</b>
Πληρωτέα ὑπόλοιπα .....	—	1	1	Balance to be paid
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ..	—	42	135	Payments for past years obligations

III: 18. Τρέχουσαι δαπάναι Ὑπουργείου Βιομηχανίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.  
Οἶκον. ἔτος 1962

Current expenditures of the Ministry of Industry, by general and special categories.  
Fiscal year 1962

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>98.154</b>	<b>12.329</b>	<b>34.793</b>	<b>Total</b>
<b>Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας</b> .....	<b>71.467</b>	<b>10.149</b>	<b>26.230</b>	<b>Payments for services offered</b>
* Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	26.138	1.833	11.503	Remuneration of civil servants, in general
* Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	139	1	14	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαίδευ- σιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λειτουρ- γῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰ- κογενεῶν τῶν	499	24	198	Participation of the State into the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	916	32	276	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	43.775	8.259	14.239	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γω ἐπιτάξεων	693	59	159	Rents and compensations for requisitions
Μεταφοραὶ	13	1	1	Transports
Ἐπικοινωνία	10	—	2	Communications
* Ὑδρεῖσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης	42.027	8.135	13.723	Water supply, lighting and street clean- ing
Δημόσιαι σχέσεις	740	43	282	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	27	2	5	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ αἰ λει- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	107	6	22	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπὰ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	158	13	45	Other expenses for non-personal services
<b>Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν</b>	<b>893</b>	<b>23</b>	<b>82</b>	<b>Payments for the provision of con- sumer's goods</b>
* Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	597	13	43	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	34	1	2	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	38	2	4	Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐ- ξάρτησις	53	—	1	Foodstuffs, wearing apparel, foot- wear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά	151	7	32	Fuels and lubricants
* Ὑλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	20	—	—	Printing, bookbinding and topo- graphic materials
<b>Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους</b>	<b>10.621</b>	<b>1.666</b>	<b>5.198</b>	<b>Payments for transfer of revenue to third parties</b>
* Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	10.600	1.666	5.198	Subsidies and subscriptions to do- mestic organizations
* Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	21	—	—	Subsidies granted to foreign organi- zations
<b>Πληρωμαὶ ἀντικρῶζόμενα ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων</b>	<b>1.873</b>	<b>6</b>	<b>639</b>	<b>Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future</b>
* Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	1.873	6	639	Restitution of amounts collected on account of third parties
<b>Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπά- να, μὴ ἐντεταγμένα εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν</b>	<b>12.800</b>	<b>458</b>	<b>2.545</b>	<b>Miscellaneous expenditures of compo- site nature, not included in one of the above categories</b>

III: 18. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργίου Βιομηχανίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.  
Οἶκον. ἔτος 1962 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Industry, by general and special categories.  
Fiscal year 1962 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
Πληρωμαὶ δι' ἐξυπηρέτησιν Δημοσίας Πίστεως	300	—	—	Payments related with Public Credit obligations
Πληρωμαὶ ὑποχρεώσεων τοῦ Δημοσίου ἐξ ἀναλαμβανομένων ὑπ' αὐτοῦ ἐγγυήσεων ὑπὲρ τρίτων	300	—	—	Payments connected with state guarantees in favour of third parties
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	—	27	99	Back expenditures
Πληρωτέα ὑπόλοιπα .....	—	27	99	Balances to be paid
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν ..	—	—	—	Payments for past years obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις .....	200	—	—	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	200	—	—	Investments not included in the economic development programme



III: 19. Τρέχουσες δαπάναι 'Υπουργείου 'Εργασίας, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας.  
Οίκον. έτος 1962

Current expenditures of the Ministry of Labour, by general and special categories.  
Fiscal year 1962

Είς χιλιάδας δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορία δαπανών	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Ιούνιος June	'Ιαν. — 'Ιούνιος Jan. — June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>72.319</b>	<b>5.629</b>	<b>30.788</b>	<b>Total</b>
<b>Πληρωμαί δι' ύπηρεσίας</b> .....	<b>16.575</b>	<b>988</b>	<b>6.394</b>	<b>Payments for services offered</b>
'Αμοιβαι πολιτικών υπαλλήλων, ύπηρε- τών και εργατών	13.565	956	5.950	Remuneration of civil servants, in general
Συμμετοχή του Κράτους εις την κοινωνι- κην πρόνοιαν, ασφάλισιν, εκπαι- δευσιν και ύγιειαν των δημοσίων λει- τουργών, των συνταξιούχων και των οικογενειών των	89	7	38	Participation of the State in the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαί μετακινουμένων δημοσίων ή μή λειτουργών	1.329	6	304	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαί διά μη προσωπικές ύπηρεσίας	1.592	19	102	Payments for non-personal services
Μισθώματα και αποζημιώσεις χρήσεως λό- γω επιτάξεων	1.468	17	91	Rents and compensations for requisitions
Μεταφοραί .....	19	—	1	Transports
'Επικοινωνιαί .....	45	1	4	Communications
'Υδρευσις, φωτισμός και καθαριότης .....	21	—	3	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις .....	4	—	—	Public relations
Συντήρησις και έπισκευή μονίμων εγκατα- στάσεων	—	—	—	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις και έπισκευή μηχανικού και λοι- πού έξοπλισμού	12	—	—	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαί δαπάναι εκ μη προσωπικών ύπηρε- σιών	23	1	3	Other expenses for non-personal services
<b>Πληρωμαί διά την προμήθειαν κατανα- λωτικών αγαθών</b>	<b>384</b>	<b>6</b>	<b>63</b>	<b>Payments for the provision of con- sumer's goods</b>
'Εξοπλισμός γραφείων, εργαστηρίων κλπ. (πλήν επίπλων και σκευών)	195	1	18	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Είδη ύγιεινής, καθαριότητος και εύπρε- πισμού	16	4	7	Cleansing, sanitation and personal care articles
Είδη συντηρήσεως και έπισκευής άγα- θών διαρκούς χρήσεως	52	1	21	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ήματις, υπόδησις και έξάρτησις	17	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, foot- wear and the accessories concerned
Καύσιμα και λιπαντικά .....	104	—	17	Fuels and lubricants
<b>Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημά- των εις τρίτους</b>	<b>700</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Payments for transfer of revenue to third parties</b>
'Επιχορηγήσεις εις διεθνείς οργανισμούς	700	—	—	Subsidies granted to foreign organ- izations
<b>Πληρωμαί άντικρυζόμεναι εκ πραγμα- τοποιηθέντων και πραγματοποιηθη- σομένων έσόδων</b>	<b>54.660</b>	<b>4.633</b>	<b>24.320</b>	<b>Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future</b>
'Αποδόσεις εισπραχθέντων υπέρ τρίτων έσόδων	54.660	4.633	24.320	Restitution of amounts collected on account of third parties
<b>Πληρωμαί άφορώσαι ύποχρεώσεις πα- ρελθόντων έτών</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>11</b>	<b>Back expenditure</b>
Πληρωτέα υπόλοιπα .....	—	2	11	Balance to be paid
Πληρωμαί παρελθόντων οίκον. έτών ..	—	—	—	Payments for past years obligations

III: 20. Τρέχουσαι δαπάναι 'Υπουργείου Γεωργίας, κατά γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.  
Οἶκον. ἔτος 1962

Current expenditures of the Ministry of Agriculture, by general and special categories.  
Fiscal year 1962

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>1.226.681</b>	<b>80.914</b>	<b>539.153</b>	<b>Total</b>
<b>Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας</b> .....	<b>230.950</b>	<b>16.029</b>	<b>98.558</b>	<b>Payments for services offered</b>
Ἀμοιβὰι πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπηρε- τῶν καὶ ἐργατῶν	201.380	14.684	87.920	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβὰι ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	14.988	—	6.500	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δευσιν καὶ ὑγείαν πῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν των	2.036	143	677	Participation of the State into the social welfare, social insurance, education and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	8.295	1.004	2.424	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	4.251	198	1.037	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γῳ ἐπιτάξεων	2.895	174	955	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφορὰι .....	666	7	29	Transports
Ἐπικοινωνίαι .....	32	6	10	Communications
Ἵδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης .....	137	1	2	Water supply, lighting and street clean- ing
Δημόσιαι σχέσεις .....	70	—	1	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μονίμων ἐγκατα- στάσεων	230	2	11	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	84	5	14	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	137	3	15	Other expenses for non-personal services
<b>Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν</b> .....	<b>12.677</b>	<b>529</b>	<b>815</b>	<b>Payments for the provision of con- sumer's goods</b>
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κατασκευαστέων καὶ ὑλικά κτηνῶν	23	6	19	Furniture, fixtures, mattresses, cam- ping and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	781	17	97	Office and laboratory equipment (excluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	11.218	493	613	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	127	7	16	Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐ- ξάρτησις	24	—	—	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά .....	293	6	70	Fuels and lubricants
Ἐπιγραφικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	211	—	—	Printing, bookbinding and topo- graphic materials
<b>Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους</b> .....	<b>151.154</b>	<b>9.938</b>	<b>54.731</b>	<b>Payments for transfer of revenue to third parties</b>
Ἐπιδοτήσεις .....	17.000	—	—	Money supports
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποὺς ὀργανισμοὺς	128.558	9.938	53.121	Subsidies and subscriptions to do- mestic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	2.112	—	1.040	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγία εἰς ἰδιώτας (εἰς χρῆμα ἢ εἶδος)	3.484	—	570	Benefits (in cash or kind) granted to individuals

III : 20. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου Γεωργίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.  
Οἶκον. ἔτος 1962 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Agriculture, by general and special categories.  
Fiscal year 1962 (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
Πληρωμαὶ ἀντικρῶζόμενα ἐκ πραγμα- τοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθη- σομένων ἐσόδων	704.100	51.968	382.093	Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	703.600	51.968	382.093	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι ἐκ προσφορᾶς ὑπηρεσιῶν εἰς τρίτους	500	—	—	Expenditures for services offered to third parties
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις πα- ρελθόντων ἐτῶν	—	146	217	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα . . . . .	—	110	181	Balance to be paid
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν . .	—	36	36	Payments of past years obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις . . . . .	127.800	2.304	2.739	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	127.800	1.504	1.539	Investments not included in the eco- nomic development programme
Ἐπενδύσεις ἐντεταγμέναι εἰς τὸ πρόγραμ- μα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως (1)	—	800	1.200	Investments included in the econo- mic development programme (1)

(1) Ἀφορᾶ δαπάνας δι' ἔργα ὄρεινῆς οἰκονομίας, τῶν  
ὁποίων αἱ πιστώσεις μετεφέρθησαν ἐκ τοῦ προϋπολο-  
γισμοῦ ἐπενδύσεων.

(1) Concerning expenditures of the mountainous eco-  
nomy works, the credits of which were transferred  
from the investment budget.



III: 21. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Κοινωνικῆς Προνοίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.  
Οἶκον. ἔτος 1962

Current expenditures of the Ministry of Social Welfare, by general and special categories.  
Fiscal year 1962

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχοῦσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>1.356.998</b>	<b>105.610</b>	<b>530.995</b>	<b>Total</b>
<b>Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας</b> .....	<b>314.683</b>	<b>25.753</b>	<b>121.647</b>	<b>Payments for services offered</b>
Ἀμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπη- ρετῶν καὶ ἐργατῶν	132.823	9.567	59.293	Remuneration of civil servants, in general
Ἀμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	550	54	166	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δευσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν τῶν	166.551	14.854	58.070	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of ci- vil servants, pensioners and fa- mily members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	8.128	1.005	2.016	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	6.631	273	2.102	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γῳ ἐπιτάξεων	3.771	173	1.314	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφορὰ .....	178	5	42	Transports
Ἐπικοινωνία .....	12	1	3	Communications
Ἵδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης .....	124	9	15	Water supply, lighting and street cleans- ing
Δημόσια σχέσεις .....	401	16	39	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	1.190	4	26	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	291	20	68	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	664	45	595	Other expenses for non-personal services
<b>Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν</b>	<b>19.748</b>	<b>406</b>	<b>2.394</b>	<b>Payments for the provision of con- sumer's goods</b>
Ἐπιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκευαστικῶν καὶ ὑλικά κτηνῶν	7.400	—	412	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
Ἐξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ σκευῶν)	1.769	99	542	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	7.155	65	618	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	270	2	31	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτησις	1.118	86	387	Foodstuffs, wearing apparel, foot- wear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά .....	1.944	154	401	Fuels and lubricants
Ἰλικῶν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	92	—	3	Printing, bookbinding and topogra- phic materials
<b>Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους</b>	<b>983.100</b>	<b>77.593</b>	<b>400.142</b>	<b>Payments for transfer of revenue to third parties</b>
Ἐπιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	918.682	71.782	382.590	Subsidies and subscriptions to do- mestic organizations
Ἐπιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	1.645	—	1.515	Subsidies granted to foreign organi- zations
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας .....	34.973	5.406	15.329	Benefits (in cash or kind) granted to individuals
Συντάξεις, πλὴν δημοσίων λειτουργῶν	—	105	106	Pensions (except civil servants)
Ἐκτακτοὶ οἰκονομικαὶ ἐνισχύσεις .....	27.800	600	602	Extra financial support

III: 21. Τρέχουσai δαπάναι Ὑπουργείου Κοινωνικῆς Προνοίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας. Οἶκον. ἔτος 1962 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Social Welfare, by general and special categories. Fiscal year (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
Πληρωμαὶ ἀντικρῶζόμενοι ἐκ πραγματοποιηθέντων καὶ πραγματοποιηθησομένων ἐσόδων	1.735	165	220	Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future
Ἀποδόσεις εἰσπραχθέντων ὑπὲρ τρίτων ἐσόδων	415	154	153	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως περιουσίας καὶ προνομίων τοῦ Κράτους	1.320	11	67	Expenses related with the exploitation of State property and privileges
Διάφοροι συνθέτου περιεχομένου δαπάναι, μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τινὰ τῶν γενικῶν τοῦ κώδικος κατηγοριῶν	34.632	1.377	5.471	Miscellaneous expenses of composite nature, not included in certain general categories of the code
Πληρωμαὶ ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις παρελθόντων ἐτῶν	—	316	1.121	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα .....	—	316	1.121	Balance to be paid
Πληρωμαὶ παρελθόντων οἶκον. ἐτῶν ..	—	—	—	Payments for past obligations
Πληρωμαὶ δι' ἐπενδύσεις .....	3.100	—	—	Payments for investments
Ἐπενδύσεις μὴ ἐντεταγμένοι εἰς τὸ πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως	3.100	—	—	Investments not included in the economic development programme





III: 22. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εθνικῆς 'Αμύνης, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.  
Οἶκον. ἔτος 1962

Current expenditures of the Ministry of National Defense, by general and special categories.  
Fiscal year 1962

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικὰ καὶ εἰδικὰ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Ιούνιος June	'Ιαν. — 'Ιούνιος Jan. — June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>3.902.001</b>	<b>356.722</b>	<b>1.421.045</b>	<b>Total</b>
Σύνολον ἄνευ δαπανῶν N.A.T.O.	3.350.001	308.214	1.291.261	Total expenditure, except N.A.T.O.
<b>Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας</b> .....	<b>2.102.227</b>	<b>184.505</b>	<b>865.167</b>	<b>Payments for services offered</b>
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπη- ρετῶν καὶ ἐργατῶν	395.090	38.791	158.547	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀρ- γάνων Σωμάτων 'Ασφαλείας	1.291.202	102.725	568.421	Remuneration of the members of Ar- med Forces in general and the Public Security Forces
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	1.270	52	254	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δουσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν τῶν	72.889	6.513	26.790	Participation of the State in the so- cial welfare social insurance, edu- cation and health expenses of civil servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	95.045	7.792	32.437	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	246.731	28.632	78.718	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γῳ ἐπιτάξεων	29.275	2.021	8.145	Rents and compensations for requis- itions
Μεταφοραὶ .....	123.441	9.512	29.058	Transports
'Επικοινωνίαι .....	650	75	230	Communications
'Υδρεῖσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης .....	18.272	1.110	3.877	Water supply, lighting and street clean- ing
Δημόσιαι σχέσεις .....	3.290	477	1.117	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	21.001	1.133	3.552	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	7.851	267	299	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρε- σιῶν	42.951	14.037	32.440	Other expenses for non-personal services
<b>Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν</b>	<b>1.181.724</b>	<b>87.233</b>	<b>332.169</b>	<b>Payments for the provision of con- sumer's goods</b>
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- τασκηνώσεως καὶ ὑλικά κτηρῶν	52.011	1.220	4.648	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	18.529	2.182	4,097	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	26.105	885	2,880	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	78.063	6.589	16.734	Articles for the maintenance and re- pair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτησις	637.749	59,240	241.488	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικά .....	127.550	12,411	44.938	Fuels and lubricants
'Υλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, τοπογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	6.718	111	1,071	Printing, bookbinding and topogra- phic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὕλικῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	720	10	12	Payments for obtaining materials not included in the above categories
<b>Στρατιωτικὰ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλι- σμοὶ</b>	<b>234.279</b>	<b>4.585</b>	<b>16.301</b>	<b>Military equipment and construc- tions</b>
Γαῖαι, κτίρια καὶ λοιπαὶ κατασκευαὶ .....	50.446	3.290	5.150	Sites, buildings and other constructions
Μεταφορικά μέσα .....	6.921	—	6.500	Transport equipment
Προμήθεια τηλεπικοινωνιακῶν μέσων .....	5.930	12	575	Telecommunication equipment
Προμήθεια μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων ..	14.227	910	2.504	Machinery and tools
Προμήθεια πολεμοφοδίων .....	20.750	—	50	Ammunition
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντηρή- σεως αὐτοῦ	3.065	324	936	Weapons and maintenance
Λοιπαὶ δαπάναι διὰ στρατιωτικὰς κατασκευὰς καὶ ἐξοπλισμοῦ	132.940	49	586	Other expenditure for military equip- ment and constructions

III : 22. Τρέχουσαι δαπάναι 'Υπουργείου 'Εθνικής 'Αμύνης, κατά γενικές και ειδικές κατηγορίας.  
Οίκον. έτος 1962 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of National Defense, by general and special categories.  
Fiscal year 1962 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορία δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Ιούνιος June	'Ιαν. — 'Ιούνιος Jan. — June	
Πληρωμαί διά μεταβιβάσεις εισοδημά- των εις τρίτους	10.778	1.128	10.057	Payments for transfer of revenue to third parties
'Επιχορηγήσεις και συνδρομαί εις ήμε- δαπούς οργανισμούς	10.653	1.405	9.898	Subsidies and subscriptions to domes- tic organizations
'Επιχορηγήσεις εις διεθνείς οργανισμούς	114	—	94	Subsidies granted to foreign organ- izations
Προσωπικά αποζημιώσεις-'Επιδόματα, βοηθήματα	11	23	65	Personal compensations, money sup- ports and benefits
Δαπάναι συμμετοχής τῆς 'Ελλάδος εις τὸ Βορειο-'Αντλαντικὸν Σύμφωνον (N.A.T.O.)	55.272	7.116	25.043	Expenses related with the participa- tion of Greece in the North Atlan- tic Treaty Organization (N.A.T.O.)
Δαπάναι N.A.T.O. ἀντικρυζόμεναι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ὑπὸ εἰδικῶν ἐσόδων	450	205	662	N.A.T.O. expenditures partly or en- tirely covered by special revenue
'Εθνικά ὑποχρεώσεις	54.822	6.941	24.381	National obligations
Πληρωμαί ἀφορῶσαι ὑποχρεώσεις πα- ρελθόντων ἐτῶν	—	7.573	16.131	Back expenditure
Πληρωτέα ὑπόλοιπα	—	1.057	9.403	Balance to be paid
Πληρωμαί παρελθόντων οἰκον. ἐτῶν	—	6.516	7.028	Payments of past years obligations
Πληρωμαί δι' ἐπενδύσεις	—	20.659	42.694	Payments for investments
'Επενδύσεις ἐντεταγμέναι εις τὸ πρό- γραμμα οἰκ. ἀναπτύξεως (1)	—	20.659	42.694	Investments included in the econo- mic development programme (1)
Δαπάναι ἔργων κοινῶν ἐνδιαφέροντος N.A.T.O.	552.000	48.508	129.784	Expenditures for N.A.T.O. works of common interest

(1) 'Αφορᾷ δαπάνας ἔργων Σ.Υ.Κ.Ε.Α., ἐκτελουμένας μὲς  
τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ, διὰ πιστώσεων μεταφε-  
ρομένων ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων.

(1) Concerning expenditures for S.Y.K.E.A. works effected  
through ordinary budget, the credits of which were  
transferred from the investment budget.



III: 23. Τρέχουσαι δαπάναι 'Υπουργείου 'Εμπορικῆς Ναυτιλίας, κατὰ γενικὰς καὶ εἰδικὰς κατηγορίας.  
Οἶκον. ἔτος 1962

Current expenditures of the Ministry of Mercantile Marine, by general and special categories.  
Fiscal year 1962

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικαὶ καὶ εἰδικαὶ κατηγορίαι δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		Ἰούνιος June	Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>94.632</b>	<b>11.869</b>	<b>33.724</b>	<b>Total</b>
<b>Πληρωμαὶ δι' ὑπηρεσίας</b> .....	<b>64.801</b>	<b>4.663</b>	<b>21.276</b>	<b>Payments for services offered</b>
'Αμοιβαὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων, ὑπη- ρετῶν καὶ ἐργατῶν	4.557	395	1.697	Remuneration of civil servants, in general
'Αμοιβαὶ στρατιωτικῶν ἐν γένει καὶ ὀρ- γάνων Σωμάτων 'Ασφαλείας	48.561	3.725	16.480	Remuneration of the members of Armed forces in general and the Public Security Forces
'Αμοιβαὶ ἐκτελούντων εἰδικὰς ὑπηρεσίας	314	—	32	Remuneration of persons performing special duties
Συμμετοχὴ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κοινω- νικὴν πρόνοιαν, ἀσφάλισιν, ἐκπαί- δουσιν καὶ ὑγείαν τῶν δημοσίων λει- τουργῶν, τῶν συνταξιούχων καὶ τῶν οἰκογενειῶν τῶν	1.027	93	320	Participation of the State in the so- cial welfare, social insurance, edu- cation and health expenses of civ- il servants, pensioners and their family members
Πληρωμαὶ μετακινουμένων δημοσίων ἢ μὴ λειτουργῶν	2.541	84	970	Removal expenses of civil servants or not
Πληρωμαὶ διὰ μὴ προσωπικὰς ὑπηρεσίας	7.801	366	1.777	Payments for non-personal services
Μισθώματα καὶ ἀποζημιώσεις χρήσεως λό- γω ἐπιτάξεων	5.111	227	1.243	Rents and compensations for requisi- tions
Μεταφοραὶ .....	806	50	249	Transports
'Επικοινωνία .....	221	24	98	Communications
'Υδρευσις, φωτισμὸς καὶ καθαριότης .....	269	18	39	Water supply, lighting and street cleansing
Δημόσια σχέσεις .....	29	—	—	Public relations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μόνιμων ἐγκατα- στάσεων	414	—	2	Maintenance and repairs of permanent installations
Συντήρησις καὶ ἐπισκευὴ μηχανικοῦ καὶ λοι- ποῦ ἐξοπλισμοῦ	483	14	28	Maintenance and repairs of mechanical and other equipment
Λοιπαὶ δαπάναι ἐκ μὴ προσωπικῶν ὑπηρεσιῶν	468	33	118	Other expenses for non-personal services
<b>Πληρωμαὶ διὰ τὴν προμήθειαν κατανα- λωτικῶν ἀγαθῶν</b>	<b>8.157</b>	<b>1.156</b>	<b>2.150</b>	<b>Payments for the provision of con- sumer's goods</b>
'Επιπλα, σκεύη, κλινοστρωματὰ, εἶδη κα- σκηνώσεως καὶ ὕλικά κτηνῶν	274	14	29	Furniture, fixtures, mattresses, camp- ing and saddlery articles
'Εξοπλισμὸς γραφείων, ἐργαστηρίων κλπ. (πλὴν ἐπίπλων καὶ σκευῶν)	702	19	114	Office and laboratory equipment (ex- cluding furniture)
Εἶδη ὑγιεινῆς, καθαριότητος καὶ εὐπρε- πισμοῦ	403	27	73	Cleansing, sanitation and personal care articles
Εἶδη συντηρήσεως καὶ ἐπισκευῆς ἀγα- θῶν διαρκοῦς χρήσεως	402	14	27	Articles for the maintenance and repair of goods of permanent use
Διατροφή, ἱματισμὸς, ὑπόδησις καὶ ἐξάρτησις	3.706	879	1.296	Foodstuffs, wearing apparel, footwear and the accessories concerned
Καύσιμα καὶ λιπαντικὰ .....	2.652	203	609	Fuels and lubricants
Ὑλικὸν ἐκτυπωτικῶν, βιβλιοδετικῶν, το- πογραφικῶν καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν	3	—	—	Printing, bookbinding and topogra- phic materials
Δαπάναι διὰ τὴν προμήθειαν λοιπῶν ὕλικῶν, μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας	10	—	—	Payments for obtaining materials not included in the above cate- gories
Στρατιωτικὰ κατασκευαὶ καὶ ἐξοπλι- σμοὶ	5	—	2	Military equipment and constructions
Προμήθεια ὀπλισμοῦ καὶ εἰδῶν συντηρή- σεως αὐτοῦ	5	—	2	Weapons and maintenance
<b>Πληρωμαὶ διὰ μεταβιβάσεις εἰσοδημά- των εἰς τρίτους</b>	<b>15.093</b>	<b>1.733</b>	<b>5.677</b>	<b>Payments for transfer of revenue to third parties</b>
'Επιδοτήσεις .....	13.320	1.149	5.083	Money supports
'Επιχορηγήσεις καὶ συνδρομαὶ εἰς ἡμε- δαποῦς ὀργανισμοὺς	123	—	—	Subsidies and subscriptions to do- mestic organizations
'Επιχορηγήσεις εἰς διεθνεῖς ὀργανισμοὺς	1.370	556	556	Subsidies granted to foreign organ- izations
Χορηγίαι εἰς ἰδιώτας .....	280	28	38	Benefits (in cash or kind) granted to individuals

III: 23. Τρέχουσai δαπάναι 'Υπουργείου 'Εμπορ. Ναυτιλίας, κατά γενικής και ειδικής κατηγορίας.  
Οικον. έτος 1962 (συνέχεια)

Current expenditures of the Ministry of Mercantile Marine, by general and special categories.  
Fiscal year 1962 (continued)

Είς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Γενικά και ειδικά κατηγορίες δαπανῶν	Προϋπολο- γισθέντα Estimated	Πληρωθέντα — Paid		General and special categories of expenditure
		'Ιούνιος June	'Ιαν. — 'Ιούνιος Jan. — June	
Πληρωμαί άντικρῶζόμενα εκ πραγμα- τοποιηθέντων και πραγματοποιη- θησομένων έσόδων	5.501	3.956	4.260	Payments against revenue, collected or envisaged to be collected in the future
'Αποδόσεις εισπραχθέντων υπέρ τρίτων έσόδων	5.500	3.956	4.260	Restitution of amounts collected on account of third parties
Δαπάναι εκμεταλλεύσεως περιουσίας και προνομίων τοῦ Κράτους	1	—	—	Expenses related with the exploitation of State property and privileges
Πληρωμαί άφορῶσαι ύποχρεώσεις πα- ρελθόντων έτών	—	361	361	Back expenditure
Πληρωτέα υπόλοιπα .....	—	361	361	Balance to be paid
Πληρωμαί παρελθόντων οικον. έτών ..	—	—	—	Payments for past years obligations
Πληρωμαί δι' επενδύσεις .....	1.080	—	—	Payments for investments
'Επενδύσεις μῆ έντεταχμένα είς τὸ πρό- γραμμα οικονομικής ανάπτυξεως	1.080	—	—	Investments not included in the eco- nomic development programme



## IV. ΔΗΜΟΣΙΟΝ ΧΡΕΟΣ—PUBLIC DEBT

### IV. Μεταπολεμικόν Δημόσιον χρέος Post-war Public debt

*Εις εκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως*

*In million drachmae at current prices*

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Σύνολον Total	Εἶδος δανείου—Kind of loan					
		Εἰς ξένον νόμισμα In foreign currency	Εἰς ἐγχώριον νόμισμα In domestic currency	Κυμαινόμενον χρέος Floating debt	Εἰς χρυσὸν In gold	Νόμων 828 καὶ 959/1943 Laws No 828 and 959/1943	Εἰδικῶν προκαταβολῶν Special advances
1958 .....	3.573,4	3.425,7	140,0	—	—	7,7	—
1959 .....	7.988,0	4.711,6	1.559,7	1.259,0	449,9	7,8	—
1960 .....	9.700,2	4.974,4	1.525,5	2.736,0	449,9	14,4	—
1961 .....	11.578,8	5.694,1	2.377,0	3.016,0	457,4	19,6	14,7
1961: Ἰαν. — Jan. ....	10.077,2	5.350,1	1.525,5	2.736,0	449,9	15,6	—
Φεβρ. — Feb. ....	10.317,8	5.350,1	1.766,5	2.736,0	449,9	15,3	—
Μάρτ. — Mar. ....	10.524,4	5.341,8	1.980,8	2.736,0	449,9	15,9	—
Ἀπρ. — Apr. ....	10.804,5	5.321,3	2.279,8	2.736,0	449,9	17,5	—
Μάιος — May ....	10.827,6	5.344,5	2.280,3	2.736,0	449,9	16,9	—
Ἰούν. — June ....	10.830,2	5.344,5	2.282,3	2.736,0	449,9	17,5	—
Ἰουλ. — July ....	10.679,2	5.245,2	2.231,2	2.736,0	449,9	16,9	—
Αὐγ. — Aug. ....	10.777,5	5.343,4	2.231,2	2.736,0	449,9	17,0	—
Σεπτ. — Sept. ....	10.793,3	5.342,5	2.231,2	2.736,0	449,9	18,4	15,3
Ὀκτ. — Oct. ....	10.706,0	5.256,5	2.230,7	2.736,0	449,9	19,7	13,2
Νοέμ. — Nov. ....	10.840,9	5.313,7	2.308,1	2.736,0	449,9	20,0	13,2
Δεκ. — Dec. ....	11.578,8	5.694,1	2.377,0	3.016,0	457,4	19,6	14,7
1962: Ἰαν. — Jan. ....	11.564,4	5.688,3	2.329,8	3.066,0	457,4	8,2	14,7
Φεβρ. — Feb. ....	11.853,3	5.688,3	2.329,8	3.355,0	457,4	8,1	14,7
Μάρτ. — Mar. ....	11.877,7	5.671,1	2.329,9	3.399,0	457,4	7,7	12,6
Ἀπρ. — Apr. ....	11.941,9	5.634,3	2.329,9	3.500,0	457,4	7,7	12,6
Μάιος — May ....	11.940,4	5.630,2	2.329,9	3.500,0	457,4	7,3	12,6
Ἰούν. — June ....	11.938,3	5.130,2	2.330,7	3.500,0	457,4	7,4	12,6



## V. ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ — INVESTMENTS

### V: 1. Δαπάναι κρατικῶν ἐπενδύσεων καὶ κάλυψις αὐτῶν Expenditure and financing of state investments

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In million drachmae at current prices

	Προϋπολογισθέντα Estimated		Ἰούνιος — June		Ἰαν. — Ἰούνιος Jan. — June		
	1962 (1)	1961 (2)	1962	1961	1962	1961	
<b>I. ΔΑΠΑΝΑΙ</b>							<b>I. EXPENDITURE</b>
Σύνολον.....	7.000,0	7.292,1	389,6	485,3	2.100,9	2.232,4	<b>Total</b>
<b>A'. Μέσω προϋπολογισμού κρατικῶν ἐπενδύσεων</b>	<b>6.883,0</b>	<b>6.994,7</b>	<b>368,0</b>	<b>381,0</b>	<b>2.056,9</b>	<b>2.124,5</b>	<b>A. Through the state investment budget</b>
α) Δαπάναι ἐσωτερικοῦ.....	6.883,0	6.994,7	328,8	376,3	1.906,7	1.956,6	a) Domestic expenditure
β) Δαπάναι ἐξωτερικοῦ.....			39,2	4,7	150,2	167,9	b) Foreign expenditure
<b>B'. Μέσω τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ διὰ πιστώσεων μεταφερομένων ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων</b>	<b>117,0</b>	<b>297,4</b>	<b>21,5</b>	<b>104,3</b>	<b>43,9</b>	<b>107,9</b>	<b>B. Through ordinary budget by credits transferred from the state investment budget</b>
α) Δι' ἔργα ὄρεινης οἰκονομίας	41,0	123,6	0,8	94,6	1,2	94,6	a) For works concerning mountainous areas economy
β) Δι' ἔργα Στρατοῦ..... (Σ.Υ.Κ.Ε.Α.)	76,0	163,8	20,7	9,7	42,7	13,3	b) For works constructed by the Army (S.Y.K.E.A.)
γ) Δι' ἀπαλλοτριώσεις.....	—	10,0	—	—	—	—	c) For expropriations
<b>II. ΚΑΛΥΨΙΣ</b>							<b>II. FINANCING</b>
Σύνολον.....	6.000,0	5.056,6	389,6	485,3	2.100,9	2.232,4	<b>Total</b>
<b>I. ΠΟΡΟΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ</b>	<b>3.490,0</b>	<b>3.297,9</b>	<b>376,7</b>	<b>198,3</b>	<b>1.980,9</b>	<b>1.895,4</b>	<b>I. HOME SOURCES</b>
α) Ἐξ εἰδικῶν ἐσόδων ἐπενδύσεων	800,0	592,3	75,3	34,9	249,1	179,0	a) Special investments revenue
β) Ἐξ ἐσόδου Δ.Ε.Η. ....	—	200,0	—	—	—	50,0	b) Public Power Corporation revenue
γ) Ἐκ δανείων συναπτομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους	1.690,0	1.030,0	290,0	—	1.124,0	750,0	c) Proceeds from State loans
1. Ἐξ ἐντόκων γραμματίων	700,0	280,0	50,0	—	534,0	—	1. Interest bearing treasury bills
2. Ἐκ δανείου Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως	990,0	750,0	240,0	—	590,0	750,0	2. Economic development loan
δ) Ἐκ γενικῶν ἐσόδων προϋπολογισμοῦ (συμβολὴ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ)	1.000,0	1.475,6	11,4	166,4	637,8	916,4	d) Other revenue (contribution of ordinary budget)
<b>2. ΠΟΡΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ</b>	<b>2.510,0</b>	<b>1.758,7</b>	<b>12,9</b>	<b>287,0</b>	<b>120,0</b>	<b>337,0</b>	<b>2. FOREIGN SOURCES</b>
<b>A'. Ἐκ Δανείων καὶ βοηθείας Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως</b>	<b>885,0</b>	<b>910,7</b>	<b>1,8</b>	<b>1,9</b>	<b>22,9</b>	<b>11,3</b>	<b>A. American aid and loans</b>
α) Ὑπὸ μορφὴν δανείου	240,0	323,0	—	—	—	—	a) Loans
β) Ὑπὸ μορφὴν δωρεᾶς	645,0	587,7	1,8	1,9	22,9	11,3	d) Donations
<b>B'. Ἐξ εἰδικῶν προκαταβολῶν Τραπεζῆς Ἑλλάδος ἐναντι μὴ ἀποδεσμευθείσης βοηθείας</b>	—	—	—	—	80,0	—	<b>B. Special advances by Bank of Greece, against non-released aid</b>
<b>Γ'. Ἐκ δανείων Γερμανικῆς Κυβερνήσεως</b>	<b>315,0</b>	<b>792,6</b>	—	<b>285,0</b>	—	<b>315,0</b>	<b>C. Other foreign aid and loans</b>
<b>Δ'. Ἐκ λοιπῶν δανείων καὶ βοηθείας</b>	<b>980,0</b>	<b>48,5</b>	<b>11,1</b>	—	<b>15,7</b>	<b>5,0</b>	<b>D. Reparations</b>
α) Ὑπὸ μορφὴν δανείου	925,0	29,9	7,9	—	7,9	—	a) Loans
β) Ὑπὸ μορφὴν δωρεᾶς	55,0	18,6	3,2	—	7,8	5,0	d) Donation
<b>Ε'. Ἐξ ἐπανορθώσεων.....</b>	<b>330,0</b>	<b>6,9</b>	<b>0,0</b>	<b>0,1</b>	<b>1,4</b>	<b>5,7</b>	
<b>III. ΑΝΟΙΓΜΑ (καλυπτόμενον ἐκ τῶν προβλεπομένων νὰ παραμείνωσιν ἀδιαθέτων πιστώσεων)</b>	<b>1.000,0</b>	<b>2.235,5</b>					<b>III. OPENING (covered by prospective non-disposed credits)</b>

(1) Ὡς διεμορφώθησαν μέχρι 30-6-62.

(2) Ὡς διεμορφώθησαν μέχρι 31-12-61.

(1) As formulated up to 30-6-62.

(2) As formulated up to 31-12-61.

V: 2. 'Ανάλυσις ἐσόδων κρατικῶν ἐπενδύσεων  
Analysis of state investments receipts

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Πηγαῖ ἐσόδων	Ἰούνιος June		Ἰαν. - Ἰούνιος Jan. - June		Sources
	1962	1961	1962	1961	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>378.275</b>	<b>318.791</b>	<b>1.383.068</b>	<b>1.265.984</b>	<b>Total</b>
<b>A. ΕΞ ΕΓΧΩΡΙΩΝ ΠΟΡΩΝ</b> .....	<b>365.344</b>	<b>31.858</b>	<b>1.343.103</b>	<b>929.035</b>	<b>A. DOMESTIC SOURCES</b>
1. Προϊόν ἐκ δανείων συναπτομένων ὑπὸ τοῦ Κράτους	290.000	—	1.124.000	750.000	1. Proceeds of loans granted by the state
α) Ἐντοκα γραμματίδια .....	50.000	—	534.000	—	a) Interest bearing treasury bills
β) Δάνειον οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως ...	240.000	—	590.000	750.000	b) Economic development loan
2. Εἰδικὰ ἔσοδα ἐπενδύσεων .....	75.344	31.858	219.103	179.035	2. Special investments revenue
α) Ἔσοδα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως ἐκτελεσθέντων ἔργων	698	1.675	7.172	8.575	a) Exploitation of works constructed
β) Ἔσοδα ἐκ χορηγηθέντων δανείων μὲσω προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων	12.761	18.469	47.103	44.320	b) Loans granted through the state investments programme
γ) Ἔσοδα ἐκ συνεισφορᾶς φορέων δι' ἐκτέλεσιν ἔργων κρατικῶν ἐπενδύσεων	10.599	482	56.999	4.935	c) Contribution of agents for the construction of works of state investments
δ) Ἔσοδα ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τοῦ Διυλιστηρίου πετρελαίου	50.000	—	100.000	100.000	d) Exploitation of Oil Refinery products
ε) Λοιπὰ ἔσοδα .....	1.286	11.232	7.829	21.205	e) Others sources
<b>B. ΕΚ ΠΗΓΩΝ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ</b> .....	<b>12.931</b>	<b>286.933</b>	<b>39.965</b>	<b>336.949</b>	<b>B. FOREIGN SOURCES</b>
<b>I. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΒΟΗΘΕΙΑΣ</b> .....	<b>4.994</b>	<b>1.854</b>	<b>30.679</b>	<b>16.279</b>	<b>I. AID RECEIPTS</b>
1. Ἀμερικανικὴ βοήθεια .....	1.769	1.854	22.912	11.321	1. American Aid
α) Ὑπὸ μορφήν δωρεᾶς δι' ἐπενδύσεις	—	—	—	—	a) Donation for investments
β) Διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων ὁδοῦ Τεμπῶν	—	—	—	—	b) Construction of Tembi road works
γ) Διὰ τὴν ἀνέγερσιν λαχαναγορᾶς	—	—	—	—	c) Erection of the greengrocery market
δ) Διὰ τὴν ἐπέκτασιν καὶ βελτιώσιν ἀερολιμένος Ἑλληνικοῦ	—	—	15.482	—	d) Enlargement and improvement of the airport Ellinikon
ε) Δι' ἐκτέλεσιν ἔργων τεχνικῆς βοήθειας	—	1.854	1.754	11.321	e) Construction of works of technical assistance
στ) Διὰ τὴν ὕδρευσιν τοῦ Δήμου Ἡρακλείου Κρήτης	1.769	—	5.676	—	f) Water supply of the Commune of Iraklion in Crete
ζ) Διὰ τὴν ἀνέγερσιν βρεφικῆς στέγης Ἀθηνῶν	—	—	—	—	g) Erection of Child Guidance Centre in Athens
η) Διὰ τὴν ἀνέγερσιν σχολείων Στοιχ. Ἐκπαιδεύσεως Κρήτης	—	—	—	—	h) Erection of Primary Education schools in Crete
θ) Διὰ δαπάνας Κέντρου Πυρηνικῶν Ἐρευνῶν	—	—	—	—	i) Nuclear Research Centre
2. Βοήθεια Ὑπάτης Ἀρμοστικῆς Ο.Η.Ε. διὰ τοὺς πρόσφυγας	—	—	4.542	4.958	2. Assistance granted by the U.N.O. High Commissioner for the refugees
3. Ἔσοδα ἐκ συνεισφορᾶς NATO δι' ἀποστολὴν Ἑλλήνων ὑποτρόφων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς μετεκπαίδευσιν	3.225	—	3.225	—	3. Receipts from N.A.T.O. assistance for fellowships awarded to Greeks to be trained abroad
<b>II. ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΔΑΝΕΙΩΝ</b> .....	<b>7.935</b>	<b>285.000</b>	<b>7.935</b>	<b>315.000</b>	<b>II. RECEIPTS FROM LOANS</b>
1. Ἔσοδα ἐκ δανείων Η.Π.Α. ....	—	—	—	—	1. Receipts from U.S. loans
α) Δι' ἐπενδύσεις .....	—	—	—	—	a) For investments
β) Δι' ἐπενδύσεις οἰκον. ἔτους 1958	—	—	—	—	b) For investments of the fiscal year 1958

## V: 2. 'Ανάλυσις ἐσόδων κρατικῶν ἐπενδύσεων (συνέχεια)

## Analysis of state investments receipts (continued)

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In thousand drachmae at current prices

Πηγαι ἐσόδων	Ἰούνιος June		Ἰαν. - Ἰούνιος Jan. - June		Sources
	1962	1961	1962	1961	
<b>2. Ἔσοδα ἐκ δανείων Γερμανικῆς Κυβερνήσεως</b>	—	285.000	—	315.000	<b>2. Receipts from German loans</b>
α) Ἐκ δανείου Γερμανικῆς Κυβερνήσεως	—	285.000	—	315.000	a) From loans granted by the German Government
β) Ἐκ Γερμανικῶν πιστώσεων ὑπὸ μορφὴν τεχνικῆς βοήθειας	—	—	—	—	b) From German credits in the form of technical assistance
γ) Ἐκ Γερμανικῶν πιστώσεων διὰ τὴν κατασκευὴν ἐργοστασίου σακχάρου	—	—	—	—	c) From German credits for the construction of sugar plant
δ) Ἐκ Γερμανικῶν πιστώσεων διὰ τὴν κατασκευὴν ὁδῶν	—	—	—	—	d) From German credits for road constructions
<b>3. Ἔσοδα ἐκ δανείων Ἰταλικῆς Κυβερνήσεως</b>	—	—	—	—	<b>3. Receipts from Italian loans</b>
Διὰ τὴν κατασκευὴν β' ἐργοστασίου σακχάρου	—	—	—	—	For the construction of second sugar plant
<b>4. Ἔσοδα ἐκ δανείων διαφόρων Ταμείων καὶ Ὄργανισμῶν</b>	7.935	—	7.935	—	<b>4. Receipts from loans granted by several funds and organizations</b>
α) Ἐκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως διὰ τὴν κατασκευὴν ἐργοστασίου ἀζώτου	7.935	—	7.935	—	a) From the Development Loan Fund for the construction of the fertilizer plant
β) Ἐκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἐγχειριστικῶν ἔργων	—	—	—	—	b) From the D.L.F. for land reclamation works
γ) Ἐκ τοῦ Ταμείου Δανείων Ἀναπτύξεως διὰ τὴν κατασκευὴν ὁδοῦ Ἀθηνῶν - Λαρίσης	—	—	—	—	c) From the D.L.F. for the construction of the Athens - Larisa highway
δ) Ἐκ τοῦ Ὄργανισμοῦ Κεφαλαίων Ἀνασυγκροτήσεως Συμβουλίου Εὐρώπης διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς κοιλάδος τοῦ Ἀχέροντος	—	—	—	—	d) From the Council of Europe intended for the Acheron project
ε) Ἐκ κεφαλαίων FAO διὰ χρηματοδοτήσεις νέων δανείων	—	—	—	—	e) From FAO capitals intended for the construction of new loans
<b>5. Ἔσοδα ἐκ λοιπῶν δανείων . . . . .</b>	—	—	—	—	<b>5. Receipts from other loans</b>
Ἐκ δανείου πιστώσεων ἐταιρίας Σοκόου διὰ τὴν κατασκευὴν εἰς τὸ Διυλιστήριο πετρελαίου τμήματος ὑγραερίου	—	—	—	—	From credits of the Socony Vacuum Oil Co for the establishment of gas branch in the Oil Refinery
<b>III. ΕΣΟΔΑ ΕΞ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΩΝ . . . . .</b>	<b>2</b>	<b>79</b>	<b>1.351</b>	<b>5.670</b>	<b>III. RECEIPTS OF REPARATIONS</b>
1. Ἐκ Γερμανικῶν ἐπανορθώσεων . . . . .	2	79	1.351	5.670	1. German reparations
2. Ἐκ Βουλγαρικῶν ἐπανορθώσεων . . . . .	—	—	—	—	2. Bulgarian reparations
3. Ἐξ Ἰταλικῶν ἐπανορθώσεων . . . . .	—	—	—	—	3. Italian reparations



V: 3. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά Ύπουργεία  
State investment expenditures, by Ministries

Είς εκατομμύρια δραχμών τρεχούσης αγοραστικής δυνάμεως

In million drachmae at current prices

Ύπουργεία	Προϋπολογισθείσαι Estimated		Ίούnius June		Ίαν. - Ίούnius Jan. - June		Ministries
	1962 (1)	1961 (2)	1962	1961	1962	1961	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>7.000,0</b>	<b>7.292,1</b>	<b>389,6</b>	<b>485,3</b>	<b>2.100,9</b>	<b>2.232,4</b>	<b>Total</b>
1. Βιομηχανίας .....	100,1	110,5	2,2	2,2	11,1	9,5	1. Ministry of Industry
2. Γεωργίας .....	1.095,5	942,5	75,3	142,7	290,5	326,9	2. » » Agriculture
3. Δημοσίων Έργων .....	2.079,4	2.573,5	136,5	135,5	713,7	756,5	3. » » Public Works
4. Δικαιοσύνης .....	11,5	12,2	0,6	0,1	2,7	2,7	4. » » Justice
5. Έθνικης Άμύνης .....	77,4	165,2	21,0	9,7	43,2	13,3	5. » » National De- fense
6. Έθνικης Παιδείας και Θρη- σκευμάτων	222,7	211,0	9,8	61,4	31,2	84,1	6. » » National Edu- cation and Religion
7. Έμπορικης Ναυτιλίας .....	3,9	3,2	0,2	—	2,4	—	7. » » Mercantile Ma- rine
8. Έμπορίου .....	—	0,5	—	—	—	—	8. » » Commerce
9. Έργασίας .....	—	20,0	—	—	—	—	9. » » Labour
10. Έσωτερικών .....	2,6	1,2	—	0,2	0,8	0,7	10. » » Interior
11. Κοινωνικής Προνοίας .....	199,0	203,8	16,4	2,1	48,1	55,0	11. » » Social Welfare
12. Οικονομικών .....	15,6	62,9	0,8	0,2	3,0	2,8	12. » » Finance
13. Προεδρίας Κυβερνήσεως ...	650,1	408,5	25,2	29,7	145,4	117,8	13. Office of the Prime Mi- nister
14. Συγκοινωνιών .....	256,3	329,6	29,5	7,3	60,7	164,2	14. Ministry of Communica- tions
15. Συντονισμού .....	2.285,9	2.247,5	72,1	94,2	748,1	698,9	15. » » Coordination

Σημ.: Είς τὰ ἀνωτέρω ποσὰ περιλαμβάνονται καὶ αἱ μεταβιβα-  
σθεῖσαι πιστώσεις εἰς τὸν τακτικὸν προϋπολογισμόν, ὡς  
καὶ αἱ πραγματοποιηθεῖσαι δαπάναι ἐξ αὐτῶν, ὡς κάτωθι:

Note: The above amounts include also credits transferred  
to the ordinary budget, as well as the expenditures  
thereof, as follows:

Ύπουργεία	Πιστώσεις — Credits		Δαπάναι — Expenditures Ίανουάριος — Ίούnius January — June		Ministries
	1962 (1)	1961 (2)	1962	1961	
<b>Σύνολον</b>	<b>117,0</b>	<b>297,4</b>	<b>44,0</b>	<b>107,9</b>	<b>Total</b>
1. Ύπουργείον Έθνικης Άμύ- νης (δαπάναι Σ.Υ.Κ.Ε.Α.)	76,0	163,8	42,8	13,3	1. Ministry of National Defense (expenditures of S.Y.K.E.A)
2. Ύπουργείον Γεωργίας (ὄρει- νῆ οἰκονομία)	41,0	123,6	1,2	94,6	2. Ministry of Agriculture (for works concerning mountain- ous areas economy)
3. Ύπουργείον Οἰκονομικῶν (Ά- παλλοτριώσεις)	—	10,0	—	—	3. Ministry of Finance (expro- priations)

(1) Ὡς διεμορφώθησαν μέχρι 30-6-62.

(2) Ὡς διεμορφώθησαν μέχρι 31-12-61.

(1) As formulated up to 30-6-62.

(2) As formulated up to 31-12-61.

**ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ**

**V: 4. Δαπάναι κρατικών επενδύσεων, κατά κλάδους οικονομικής δραστηριότητας, καθ' ούς αὐται πραγματοποιούνται**

**State investment expenditures, by the corresponding branches of economic activity**

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

*In million drachmae at current prices*

Κλάδοι οικονομικῆς δραστηριότητος	Ἰούνιος June		Ἰαν. - Ἰούνιος Jan. - June		Branches of economic activity
	1962	1961	1962	1961	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>389,6</b>	<b>485,3</b>	<b>2 100,9</b>	<b>2 232,4</b>	<b>Total</b>
Γεωργία .....	23,2	14,1	44,7	134,8	Agriculture
Κτηνοτροφία - Δάση - Ἀλιεία .....	15,4	94,6	68,9	94,6	Livestock production, Forestry, Fishing
Μεταλλεῖα - Ὀρυχεῖα - Ἀλυκαὶ .....	1,2	2,3	4,1	9,5	Mines, Quarries and Salt pans
Μεταποιήσις .....	34,6	34,2	475,0	351,8	Manufacturing
Οἰκισμὸς .....	—	1,1	1,0	30,4	Building-housing
Ὑδρευσις - Ἀποχέτευσις .....	1,4	5,8	10,7	11,5	Water supply, Drainage
Ἐγγειοβελτιωτικὰ ἔργα .....	86,8	60,8	409,4	282,9	Land amelioration works
Συγκοινωνίαι (πλὴν σιδηρ. δικτύων) ...	101,4	106,2	507,5	557,6	Transports (except railways)
Σιδηρόδρομοι .....	29,5	7,3	60,2	158,1	Railways
Τουρισμὸς - Μουσεῖα - Μνημεῖα .....	22,8	28,9	124,4	108,9	Tourism, Museums, Monuments
Ἐκπαίδευσις .....	10,0	10,3	33,6	32,3	Education
Ὑγεία - Πρόνοια .....	16,3	—	31,1	21,6	Health, Social Welfare
Δημοσία Διοίκησις .....	8,1	3,5	33,8	22,4	Public Administration
Τεχνικὴ Βοήθεια .....	0,2	2,8	10,8	19,7	Technical Assistance
Νομαρχιακὰ ἔργα .....	29,4	111,5	228,0	379,1	Works carried out by the departmental authorities
Λοιπὰ .....	4,7	1,9	49,9	17,1	Other
Ἔργα μὴ ἐνταχθέντα εἰσέτι .....	4,6	—	7,8	0,1	Works not yet included



**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — APPENDIX**

**ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ — ACCOUNTING TABLES**



ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ

1. Λογιστική κατάσταση της διαχείρισεως του Δημοσίου Ταμείου κατά την 30ην 'Ιουνίου 1962

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ — ASSETS

Είς εκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

Λογαριασμοί	Υπόλοιπα 30 'Ιουνίου 1962 Balance June 30, 1962		Accounts
	Μερικά Part	Όλικά Total	
<b>ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΝ</b>			<b>RESULTS OF PAST FISCAL YEARS</b>
Ταμειακά αποτελέσματα χρήσεων παρελθόντων οίκων. έτών μέχρι και του οίκου έτους 1960 τακτικού προϋπολογισμού μετά Δωδεκανήσου και κρατικών επενδύσεων ..... Έλλειμμα	4.146,9	4.146,9	Results of past fiscal years until 1960 included ordinary budget, including the Dodecanesos and state investments (deficit)
<b>ΓΕΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ</b>			<b>GENERAL ACCOUNTS</b>
Διεθνής Οικονομική Έπιτροπή .....	10,4		International Economic Committee
Έταιρία Διαχειρίσεως Ειδών Μονοπωλίου Έλληνικού Δημοσίου .....	37,9		Management of the Greek State Monopoly items
Πάγια προκαταβολαι .....	487,7		Fixed advances
Προκαταβολαι εις διαφόρους Δημοσίας Έπηρεσίας ..	19,7		Advances to various public services
Δάνεια και προκαταβολαι εις τρίτους .....	920,1		Loans and advances to third parties
Τακτοποιητέαι πληρωμαί και προσωρινά χρηματικά έντάλματα .....	1.559,0		Payments and provisional cash vouchers
Τακτοποιητέαι πληρωμαί διακανονισθέντων λογαριασμών (σύμβασις 30 Δεκεμβρίου 1955) .....	1.715,2		Payments of settled accounts (contract of December 30, 1955)
Τακτοποιητέαι πληρωμαί διακανονισθέντων λογαριασμών Δημοσίου παρά τή Α.Τ.Ε. .....	22,7		Payments of settled state accounts with the Agricultural Bank of Greece
Τακτοποιητέαι πληρωμαί κρατικών επενδύσεων-δαπάναι έσωτερικού και έξωτερικού .....	3.296,6		Payments of state investments home and foreign expenses
Συμμετοχή Έλλάδος εις Κεφάλαια Διεθνών Οικονομικών Έργανισμών .....	1.981,9		Participation of Greece in capitals of International Economic Organizations
Καταθέσεις Δημοσίου παρά Τραπεζαις εις μετρητά, χρυσόν και τίτλους .....	608,0		State deposits with Banks in cash, gold and securities
Τράπεζα Έλλάδος - Τρεχούμενος λογαριασμός έργων υποδομής Ν.Α.Τ.Ο. .....	32,3		Bank of Greece-Current account of NATO infrastructure works
Έτεροι λογαριασμοί .....	1.783,4	12.474,9	Other accounts
<b>ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΦΟΔΙΩΝ</b>			<b>SUPPLIES ACCOUNTS</b>
Τακτοποιητέαι πληρωμαί λογαριασμού Κεφάλαια Διαχειρίσεως Κρατικών Έφοδίων .....	1.126,5		Payments of the account Capital for State Supplies Management
Τακτοποιητέαι πληρωμαί λογαριασμού Κεφάλαια Καταναλωτικών Άγαθών .....	909,8		Payments of Consumer Goods account
Κεφάλαια διαχειρίσεως καταναλωτικών αγαθών .....	4.664,3		Capitals of Consumer Goods management
Έτεροι λογαριασμοί .....	51,2	6.751,8	Other accounts
Υπόλοιπον έν τοις ταμείοις του Κράτους εις {μετρητά... αντίτιμα (α)}	64,6 133,2	197,8	Balance in the State Funds {in cash countervalues (α)}
Λογαριασμοί Α.Μ.Α.Γ. ....	453,7	453,7	A.M.A.G. accounts
Λογαριασμοί Α.Ι.Δ. ....	6.570,6	6.570,6	A.I.D. accounts
Λογαριασμοί Ε.Ο.Σ. (Έλληνοϊταλικής Οικονομικής Συνεργασίας) .....	154,6	154,6	Greek-Italian Economic Cooperation accounts
<b>Σύνολον .....</b>		<b>30.750,3</b>	<b>Total</b>



(α) Προπληρωμαί τακτοποιηθησόμενα δια τής εκδόσεως τακτικών χρηματικών ένταλμάτων.

(α) Advance payments to be settled by issuing regular cash vouchers.

## Statement of Public Funds' management on June 30, 1962

## ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ — LIABILITIES

Εις εκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

Λογαριασμοί	Υπόλοιπα 30 Ιουνίου 1962 Balance June 30, 1962		Accounts	
	Μερικά Part	Όλικά Total		
<b>ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ</b>			<b>BUDGET ACCOUNTS</b>	
Έσοδα οίκον. έτους 1961: Εισ- πράξεις από 1 Ιανουαρίου 1961 έως 30 Ιουνίου 1962:			Revenue of fiscal year 1961. Receipts from January 1, 1961, until June 30, 1962:	
Τακτικού προϋπολογισμού 21.501,4			Ordinary budget 21.501,4	
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 99,5 21.600,9			Dodecanesos budget 99,5 21.600,9	
Έξοδα οίκον. έτους 1961: Πλη- ρωμαί από 1 Ιανουαρίου 1961 έως 30 Ιουνίου 1962:			Expenses of fiscal year 1961 Payments from January 1, 1961, until June 30, 1962:	
Τακτικού προϋπολογισμού 16.802,4			Ordinary budget 16.802,4	
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 99,3			Dodecanesos budget 99,3	
Προϋπολογισμού κρατικών έ- πενδύσεων 3.169,0 20.070,7	1.530,2		Public investments budget 3.169,0 20.070,7	
Έσοδα οίκον. έτους 1962: Εισ- πράξεις από 1 Ιανουαρίου 1962 έως 30 Ιουνίου 1962:			Receipts of fiscal year 1962 Receipts from January 1, 1962 until June 30, 1962:	
Τακτικού προϋπολογισμού 10.276,9			Ordinary budget 10.276,9	
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 52,3 10.329,2			Dodecanesos budget 52,3 10.329,2	
Έξοδα οίκον. έτους 1962: Πλη- ρωμαί από 1 Ιανουαρίου 1962 έως 30 Ιουνίου 1962:			Expenses of the fiscal year 1962-Payments from Ja- nuary 1 1962 until June 30, 1962:	
Τακτικού προϋπολογισμού 7.194,7			Ordinary budget 7.194,7	
Προϋπολογισμού Δωδεκανήσου 48,8			Dodecanesos budget 48,8	
Προϋπολογισμού κρατικών έ- πενδύσεων 416,1 7.659,6	2.669,6	4.199,8	Public investments budget 416,1 7.659,6	
<b>ΓΕΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ</b>			<b>GENERAL ACCOUNTS</b>	
Τράπεζα Έλλάδος-Συγκέντρωσις εισπράξεων και πλη- ρωμών (β) 395,6			Bank of Greece-Concentration of receipts and payments	
Τράπεζα Έλλάδος-Λογαριασμός ειδικών προκαταβολών (β) 1.572,4			Bank of Greece-Special advances account	
Τράπεζα Έλλάδος-Μακροπρόθεσμα δάνεια εις δραχ- μας και χρυσόν 1.987,5			Bank of Greece-Long-term loans in drachmas and in gold	
Χρηματικά γραμμάτια 9,2			Cash bills	
Γραμμάτια συμψηφισμού 22,1			Clearing bills	
Τρεχούμενοι λογαριασμοί 189,3			Current accounts	
Τρεχούμενοι λογ/σμοί Ταμ. Άρωγ. Δημοσ. υπαλλήλων 7,6			Current accounts of Civil Servants Aid Funds	
Τακτοποιητέα εισπράξεις διακανονισθέντων λογαρια- σμών (Σύμβασις 30 Δεκεμβρίου 1955) 341,0			Receipts of settled accounts (Contract of Decem- ber 1955)	
Εισπράξεις και πληρωμαί δι' εκτέλεσιν έργων ύποδομής N.A.T.O. 32,3			Receipts and payments for N.A.T.O. infrastruc- ture works	
Έτεροι λογαριασμοί 7.823,6		12.380,6	Other accounts	
<b>ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΦΟΔΙΩΝ</b>			<b>SUPPLIES ACCOUNTS</b>	
Τράπεζα Έλλάδος-Τρεχούμενος λογαριασμός χρημα- τοδοτήσεως προμηθειών καταναλωτικών αγαθών (β) 3.087,6			Bank of Greece-Current account for financing sup- plies of consumer goods	
Κεφάλαια Διαχειρίσεως Κρατικών Έφοδίων 2.390,1			Capitals of state supplies management	
Έτεροι λογαριασμοί 34,0		5.511,7	Other accounts	
Λογαριασμοί A.M.A.G. 453,7	453,7	453,7	A.M.A.G. accounts	
Λογαριασμοί A.I.D. 8.049,9	8.049,9	8.049,9	A.I.D. accounts	
Λογαριασμοί E.O.C. (Έλληνοϊταλικής Οίκον. Συνεργ.) 154,6	154,6	154,6	Greek-Italian Economic Cooperation accounts	
<b>Σύνολον</b>		<b>30.750,3</b>	<b>Total</b>	

(β) Η διαφορά του υπολοίπου του παρόντος πίνακος με το των πινάκων 2, 3 και 5 οφείλεται εις την διαφοράν του χρόνου των έγγραφων υπό της Τραπέζης της Ελλάδος και του Δημοσίου.

(β) The difference between the balance of the present table and that of tables 2, 3 and 5 is due to the difference in the time of entry by the Bank of Greece and the State.

2. Κίνησις λογαριασμοῦ «συγκέντρωσις εισπράξεων και πληρωμῶν Δημοσίου» παρὰ τῆ Τραπεζῆ τῆς Ἑλλάδος  
State receipts and payments account with the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως — In million drs at current prices

Ἔτη και μῆνες Years and months	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμαί Payments	Χρεωστικὸν ὕπόλοιπον Outstanding balance
	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον 31.12.1956 } Outstanding balance 31.12.1956 }		81,6
1957 .....	18.653,9	18.835,8	263,5
1958 .....	18.797,9	19.028,0	493,6
1959 .....	22.351,2	22.202,5	344,9
1960 .....	23.471,1	23.608,7	482,5
1961 .....	26.216,7	26.234,2	500,0
1961: Ἰαν. — Jan. ....	1.678,8	1.683,9	487,6
Φεβρ. — Feb. ....	2.111,7	2.111,1	487,0
Μάρτ. — Mar. ....	2.114,2	2.113,8	486,6
Ἀπρ. — Apr. ....	2.120,6	2.123,9	489,9
Μάιος — May ....	2.152,4	2.143,8	481,3
Ἰούν. — June ....	2.334,9	2.336,0	482,4
Ἰουλ. — July ....	2.129,1	2.132,7	486,0
Αὐγ. — Aug. ....	2.038,1	2.025,6	473,5
Σεπτ. — Sept. ....	1.982,7	1.993,6	484,4
Ὀκτ. — Oct. ....	2.414,8	2.368,5	438,1
Νοέμ. — Nov. ....	2.453,4	2.501,2	485,9
Δεκ. — Dec. ....	2.686,0	2.700,1	500,0
1962: Ἰαν. — Jan. ....	2.335,5	2.230,1	394,6
Φεβρ. — Feb. ....	2.118,1	2.112,4	388,9
Μάρτ. — Mar. ....	2.019,6	2.069,2	438,5
Ἀπρ. — April ....	2.388,4	2.411,6	461,7
Μάιος — May ....	2.061,7	2.050,2	450,2
Ἰούνιος — June ....	2.324,2	2.318,3	444,3



3. Ειδικαι προκαταβολαι τής Τραπέζης τής 'Ελλάδος προς τὸ Δημόσιον, ἐπὶ ἰσοπόσῳ  
 ὑπ' αὐτῆς δεσμεύσει διαθεσίμων κεφαλαίων Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου  
 Special advances granted to the State by the Bank of Greece, by blockading equivalent  
 available funds of the Public Entities

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In million drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Year and months	Χρησιμοποιηθέντα — Used up			Ἐπιστραφέντα — Returned			Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον Outstanding balance
	Σύνολον Total	Διὰ δαπάνας κρατικῶν ἐπενδύσεων For expenditures of state investments	Διὰ λοιπὰς δαπάνας For other expenditures	Σύνολον Total	Ἐναντι δαπανῶν κρατικῶν ἐπενδύσεων For expenditures of state investments	Ἐναντι λοιπῶν δαπανῶν For other expenditures	
1954 .....	116,6	13,3	103,3	—	—	—	116,6
1955 .....	1.057,0	828,7	228,3	149,2	7,0	142,2	1.024,4
1956 .....	75,7	26,0	49,7	367,4	234,5	132,9	732,7
1957 .....	747,3	742,8	4,5	416,6	411,0	5,6	1.063,4
1958 .....	477,9	477,9	—	251,3	251,3	—	1.290,0
1959 .....	790,0	790,0	—	560,5	560,0	0,5	1.519,5
1960 .....	1.193,9	1.173,0	20,9	1.243,1	1.238,2	4,9	1.470,3
1961 .....	478,0	475,0	3,0	173,1	171,6	1,5	1.775,2
1961: Ἰαν. — Jan. ....	—	—	—	—	—	—	1.470,3
Φεβρ. — Feb. ....	—	—	—	—	—	—	1.470,3
Μάρτ. — Mar. ....	—	—	—	—	—	—	1.470,3
Ἀπρ. — Apr. ....	—	—	—	1,6	1,6	—	1.468,7
Μάιος — May ....	—	—	—	—	—	—	1.468,7
Ἰούν. — June ....	—	—	—	—	—	—	1.468,7
Ἰούλ. — July ....	—	—	—	1,5	—	1,5	1.467,2
Αὐγ. — Aug. ....	3,0	—	3,0	—	—	—	1.470,2
Σεπτ. — Sept. ....	50,0	50,0	—	—	—	—	1.520,2
Ὀκτ. — Oct. ....	—	—	—	50,0	50,0	—	1.470,2
Νοέμ. — Nov. ....	120,0	120,0	—	120,0	120,0	—	1.470,2
Δεκ. — Dec. ....	305,0	305,0	—	—	—	—	1.775,2
1962: Ἰαν. — Jan. ....	160,0	160,0	—	316,9	316,9	—	1.618,3
Φεβρ. — Feb. ....	70,0	70,0	—	116,0	116,0	—	1.572,3
Μάρτ. — Mar. ....	—	—	—	—	—	—	1.572,3
Ἀπρ. — Apr. ....	—	—	—	0,1	—	0,1	1.572,2
Μάιος — May ....	—	—	—	—	—	—	1.572,2
Ἰούν. — June ....	—	—	—	—	—	—	1.572,2





Provisional Statement of the results of the account «Greek State—  
Current account of financing supplies of consumer goods»

From February 1953 until May 31, 1962

Εισπράξεις — 'Απαιτήσεις κλπ.	Εις εκατομμύρια δραχμῶν In million drachmae		Receipts—Claims etc.
<b>Κατηγορία I. — Εισπραχθέντα ἔσοδα</b>			<b>Category I. — Receipts collected</b>
Πραγματοποιηθεῖσαι εισπράξεις δι' ἀντίτιμον διατεθέντων ἐφοδίων :			Receipts from supplies sold
α) κατατεθεῖσαι παρὰ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος εἰς πίστωσιν τοῦ ὡς ἄνω λογαριασμοῦ μέσῳ τῶν Δημοσίων Ταμείων	18.776,2		a) Deposited with the Bank of Greece in credit of the above account by Public Funds
β) ὁμοίως ἀπ' εὐθείας εἰς Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος	5.457,7	24.233,9	b) Deposited directly with the Bank of Greece
'Επιχορηγήσεις ἐκ τοῦ γενικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ πρὸς κάλυψιν ἑλλειμμάτων μέχρι τοῦ οἴκον. ἔτους 1954-55	159,3		Subsidies from the general State budget to cover deficits until the fiscal year 1954-55
'Ομοίως μέρους ἑλλειμμάτων οἴκον. ἐτῶν 1955-56 καὶ 1957	170,0		Similarly for part deficits of fiscal years 1955-56 and 1957
'Ομοίως μέρους ἑλλείμματος οἴκον. ἔτους 1959	65,0		Similarly for part deficits of fiscal year 1959
'Ομοίως ἑλλείμματος οἴκον. ἔτους 1960 . . . . .	106,6	500,9	Similarly for deficit of fiscal year 1960
Μεταφερθέντα ἐκ τοῦ λογαριασμοῦ «Συγκέντρωσις εἰσπράξεων καὶ πληρωμῶν» διὰ τὴν ἐξόφλησιν τῶν κάτωθι ἀπαιτήσεων τοῦ παρόντος λογαριασμοῦ :			Transferred from «Concentration of receipts and payments» account to settle the following claims of the present account :
1. Διὰ τὴν κάλυψιν ἑλλειμμάτων :			1. To cover deficits :
α) ὑπολοίπου ἑλλειμμάτων μέχρι καὶ οἴκον. ἔτους 1955-1956	134,9		a) balance of deficits until the fiscal year 1955-56 inclusive
β) ὑπολοίπου οἴκον. ἔτους 1957 . . . . .	78,0		b) balance of fiscal year 1957
γ) ὑπολοίπου οἴκον. ἔτους 1958 . . . . .	171,0		c) balance of fiscal year 1958
	383,9		
2. Δι' ἀξίαν διατεθέντος σίτου διὰ σπορὰν	30,0		2. Value of wheat for sowing
3. Διὰ ζημίαν ἐκ τῆς διαχειρίσεως ὑπὸ τῆς Α.Τ.Ε. ζωοτροφῶν 1955, 1956 καὶ 1957	72,2		3. Loss from management of animal feeds by the Agricultural Bank of Greece in 1955, 1956 and 1957
4. Δι' ἀξίαν χορηγηθέντος σίτου εἰς ὄρεινους πληθυσμοὺς	129,0		4. Value of wheat distributed to population of mountainous areas
5. Διὰ ναύλους καὶ ἔξοδα χορηγηθέντων δωρεὰν ἐφοδίων ὑπὸ διαφόρων φιλανθρωπικῶν ὀργανώσεων μέχρι καὶ τοῦ ἔτους 1957	55,5		5. Freight and expenses of free supplies granted by various charity organizations until the year 1957 inclusive
6. Διὰ διαφορὰν τιμῆς γαιανθράκων προελεύσεως ἀμερικανικῆς βοήθειας	6,0		6. Difference in price of coal from American aid
7. Δι' ἑλλείμματα ἐκ παλαιᾶς συγκεντρώσεως γεωμήλων	16,0		7. Deficit from past concentration of potatoes
8. Διὰ διαφορὰν τιμῆς καὶ δι' ἔξοδα διαχειρίσεως διατεθέντων σιτηρῶν εἰς ὄρεινους πληθυσμοὺς μέσῳ Νομαρχιῶν, χιονοπλήκτους κλπ.	28,0		8. Difference in price and management expenses for cereals distributed through Prefects (Nomarchae) to mountainous population, snow victims etc.
9. Δι' ὀφειλὰς Ἰπουργείου Ἐθνικῆς Ἀμύνης μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1958	179,0		9. Debts of the Ministry of National Defense until December 31, 1958
10. Δι' ἀξίαν εἰδῶν διατεθέντων εἰς σεισμοπλήκτους Ἰονίων Νήσων κλπ.	30,0	929,4	10. Value of supplies distributed to earthquake victims of the Ionian Islands etc.
<b>Σύνολον Κατηγορίας I. . . . .</b>			<b>Total of Category I</b>
Εἰς μεταφορὰν	<b>25.664,2</b>		<b>To be carried forward</b>

# ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ

## 4. Προσωρινή λογιστική κατάσταση αποτελεσμάτων λογαριασμού «Ελληνικόν Δημόσιον— Τρεχούμενος λογαριασμός Χρηματοδοτήσεως προμηθειών καταναλωτικών αγαθών» (συνέχεια)

Απ' αρχής (Φεβρουάριος) 1953 μέχρι 31 Μαΐου 1962

Πληρωμαί — Υποχρεώσεις	Εις εκατομμύρια δραχμών In million drachmae		Payments — Liabilities
Έκ μεταφοράς .....		28,830,3	Brought forward
<b>Κατηγορία II. — Όφειλαί πρὸς τρίτους</b>			<b>Category II. — Debits to third parties</b>
Όφειλόμενον υπόλοιπον δασμῶν καὶ φόρων ἐπὶ εἰσαχθέντων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐφοδίων	56,7		Balance of import dues and taxes on imported supplies
Διάφοροι ἕτεροι ὑποχρεώσεις .....	35,3		Miscellaneous liabilities
<b>Σύνολον Κατηγορίας II .....</b>		<b>92,0</b>	<b>Total of Category II</b>
<div style="position: absolute; top: 50%; left: 50%; transform: translate(-50%, -50%); opacity: 0.1; font-size: 100px;"> </div>			
<b>Γενικόν σύνολον .....</b>		<b>28.922,3</b>	<b>Grand total</b>

Provisional Statement of the results of the account «Greek State—Current account of financing supplies of consumer goods» (continued)

From February 1953 until May 31, 1962

Εισπράξεις—'Απαιτήσεις κτλ.	Είς εκατομμύρια δραχμών In million drachmae		Receipts—Claims etc.
'Εκ μεταφορᾶς . . . . .		25.664,2	Brought forward
<b>Κατηγορία II. — 'Εκκρεμεῖς πιστώσεις</b>			<b>Category II. — Outstanding credits</b>
'Εκκρεμεῖς πιστώσεις . . . . .		12,9	Outstanding credits
'Αχρησιμοποίητα ὑπόλοιπα ἐκτελεσθ. πιστώσεων .		30,4	Unused balances of credits
<b>Σύνολον Κατηγορίας II . . . . .</b>		<b>43,3</b>	<b>Total of category II</b>
<b>Κατηγορία III. — 'Απαιτήσεις κατὰ τρίτων</b>			<b>Category III. — Claims from third parties</b>
Εισπρακτέα ἔσοδα δι' ἀντίτιμον διατεθέντων ἐφοδίων βεβαιωμένα εἰς Δημ. Ταμεία (πλὴν ἀπαιτή- σεων ἐναντι γενικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ)		321,1	Counter-value of supplies sold, assessed in the Public Funds (except for claims from the general state budget)
'Αντίτιμον διατεθέντων ἐφοδίων εἰς διαφόρους, μὴ βεβαιωμένον εἰς τὸ Δημόσιον Ταμεῖον :			Counter-value of supplies sold, not assessed in Public Funds :
α) ἀξία παραδοθέντος σίτου ἐγγωρίου ἐπὶ πιστώσει (εἰς περνοσοπορπλήκτους διὰ σπορᾶν κλπ.)	81,3		a) value of wheat delivered on cred- it (for sowing etc.)
β) ὀφειλόμενα ὑπὸ ἀλευροβιομηχανῶν δι' ἀξίαν παραληφθέντων ὑπ' αὐτῶν σι- τηρῶν τοῦ Δημοσίου ἐπὶ πιστώσει καλυπτόμενα δι' ἐγγυητικῶν ἐπι- στολῶν διαφόρων Τραπεζῶν	106,1		b) due by flour millers for cereals received from the State on cred- it, covered by letters of credit of various Banks
γ) παραδόσεις ἀραβοσίτου, βρώμης κλπ. μέσῳ Α.Τ.Ε. (ζωοτροφαι Η.Π.Α.)	348,3		c) deliveries of maize, oats etc. through the Agricultural Bank of Greece (U.S. animal feeds)
δ) ὀφειλόμενα ἐπιχειρήσεων φωταερίου ἐκ χρηματοδοτήσεων τῶν διὰ τὴν προ- μήθειαν στερεῶν καυσίμων	12,5		d) due by gas manufactures for fi- nancing purchases of solid fuel
ε) ἀνοιγεῖσαι πιστώσεις διὰ τὴν εἰσαγω- γὴν ὑπὸ τοῦ κρατικοῦ διυλιστηρίου ἀργοῦ πετρελαίου	104,2		e) credits opened for crude oil im- ports by State Oil Refinery
στ) προκαταβολὴ εἰς Σ.Ε.Κ. διὰ τὴν προ- μήθειαν πολωνικῶν γαιανθράκων	14,3	666,7	f) advance to State Railways for pro- vision of polish coal
<b>Απαιτήσεις κατὰ τοῦ γενικοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ Κράτους ὡς ἀκολουθοῦσιν :</b>			<b>Claims from the general State budget :</b>
α) ὀφειλόμενα ὑπὸ τοῦ 'Υπουργείου 'Εθνι- κῆς 'Αμύνης δι' ἀνοιγέσας πιστώ- σεις προμηθείας τροφίμων καὶ καυ- σίμων καὶ διὰ παραληφθέντα ἐφό- δια ἐκ τῶν ἀποθεμάτων τοῦ 'Υ- πουργείου 'Εμπορίου	134,9		a) due by the Ministry of National Defense for credits opened for food and fuel supplies and for supplies received from the stocks of the Ministry of Commerce
β) ὀφειλόμενα ὑπὸ τοῦ 'Υπουργείου Οἰκο- νομικῶν διὰ τὴν προμήθειαν φωτι- στικοῦ πετρελαίου καὶ λευκοσιδη- ρῶν δοχείων	2,8	137,7	b) due by the Ministry of Finance for the supply of kerosine and tin containers
'Αδιάθετα ὑπόλοιπα, παρὰ τῆ Α.Τ.Ε. ἐκ χρημα- τοδοτήσεων διὰ τὴν συγκέντρωσιν ἐγγωρίων προϊόντων		16,4	Unused balances with the Agricultural Bank of Greece from financing for the concen- tration of local products
Διάφοροι ἕτεροι ἀπαιτήσεις . . . . .		61,2	Miscellaneous claims
<b>Σύνολον Κατηγορίας III . . . . .</b>		<b>1.203,1</b>	<b>Total of category III</b>
<b>Κατηγορία IV. — 'Αξία ἀπομενόντων ἐφοδίων</b>			<b>Category IV. — Value of remaining supplies</b>
'Αποτίμησις ἀπομενόντων εἰς χεῖρας τῶν ἀρμοδίων διαχειριστικῶν ὀργάνων τοῦ Δημοσίου ἐφοδίων κατὰ τὴν 31ην Μαΐου 1962 μὲ τιμὰς κόστους		<b>1.432,0</b>	Evaluation of supplies remaining in the hands of Public Management Services on May 31, 1962 at cost prices.
<b>Κατηγορία V. — 'Αποτελέσματα</b>			<b>Category V. — Results</b>
Ζημία τοῦ Δημοσίου ἀπὸ τῆς δημιουργίας τοῦ λο- γαριασμοῦ (Φ/ριος 1953 - 31 Μαΐου 1962)		1.398,6	Loss of the State since the opening of the ac- count (February 1953 - May 31, 1962)
Μετὰ τὸν καλυφθέντα δι' ἐπιχορηγήσεων ἐκ τοῦ γενικοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ, ὡς ἀνωτέρω		818,9	Less covered by subsidies from the general state budget as above
'Ακάλυπτος ζήμια τῆ 31ης Μαΐου 1962		579,7	Uncovered loss on May 31, 1962.
<b>Γενικὸν σύνολον . . . . .</b>		<b>28.922,3</b>	<b>Grand total</b>

## 5. Συνολική κίνησης «λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν»

## Receipts and payments of the consumer goods account

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως — In thousand drachmae at current prices

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Εἰσπράξεις Receipts	Πληρωμαὶ Payments	Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον Outstanding balance
	<b>Χρεωστικὸν ὑπόλοιπον 31.12.55 } Outstanding balance 31.12.55 }</b>		<b>616,1</b>
1956 .....	3.074,2	3.581,7	1.123,6
1957 .....	3.445,6	4.417,6	2.095,6
1958 .....	2.605,9	3.066,5	2.556,2
1959 .....	3.086,7	3.348,7	2.818,2
1960 .....	2.801,7	3.533,7	3.550,2
1961 .....	3.722,7	3.731,3	3.558,8
1961: Ἰαν. — Jan. ....	264,7	176,9	3.462,4
Φεβρ. — Feb. ....	503,4	117,0	3.076,0
Μάρτ. — Mar. ....	327,8	126,3	2.874,5
Ἀπρ. — Apr. ....	487,0	190,2	2.577,7
Μάϊος — May ....	320,3	231,5	2.488,9
Ἰούν. — June ....	253,8	87,0	2.322,1
Ἰουλ. — July ....	222,1	610,0	2.710,0
Αὐγ. — Aug. ....	138,7	1.166,3	3.737,6
Σεπτ. — Sept. ....	118,2	352,3	3.971,7
Ὀκτ. — Oct. ....	517,6	98,4	3.552,5
Νοέμ. — Nov. ....	273,0	220,3	3.499,8
Δεκ. — Dec. ....	296,1	355,1	3.558,8
1962: Ἰαν. — Jan. ....	242,6	243,9	3.560,1
Φεβρ. — Feb. ....	223,8	180,3	3.516,6
Μάρτ. — Mar. ....	222,1	162,8	3.457,3
Ἀπρ. — Apr. ....	232,9	178,2	3.402,6
Μάϊος — May ....	266,4	29,9	3.166,1
Ἰούν. — June ....	210,9	130,7	3.085,9



6. 'Ανάλυσις εισπράξεων και πληρωμών λογαριασμοῦ καταναλωτικῶν ἀγαθῶν  
Analysis of receipts and payments of the consumer goods account

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν τρεχούσης ἀγοραστικῆς δυνάμεως

In million drachmae at current prices

	Ἰούνιος June		Ἰαν. - Ἰούνιος Jan. - June		
	1962	1961	1962	1961	
<b>I. Εἰσπράξεις</b> .....	<b>210,9</b>	<b>253,8</b>	<b>1.398,6</b>	<b>2.157,1</b>	<b>I. Receipts</b>
α) Δημοσίων Ταμείων καὶ Τραπεζῆς Ἑλλάδος ἐκ τῆς διαθέσεως ἐφοδίων	159,7	247,1	1.207,7	1.424,3	a) receipts of Public Funds and of the Bank of Greece from supplies disposed
β) ἐκ διαθέσεως ἐφοδίων εἰς κρατικὸν διωλιστήριο	19,9	—	116,3	203,4	b) disposal of supplies to the state Oil Refinery
γ) ἐκ διαθέσεως ἐφοδίων εἰς ἐνόπλους δυνάμεις	26,0	2,4	47,0	201,3	c) disposal of supplies to the Armed Forces
δ) ἐξ ἀχρησιμοποιητῶν ὑπολοίπων ἀκυρωθεισῶν προμηθειῶν ἐξωτερικοῦ	4,8	3,6	27,1	153,6	d) unused balance of foreign provision canceled
ε) ἐξ ἀχρησιμοποιητῶν ὑπολοίπων ἐκ χρηματοδοτήσεως συγκεντρώσεως ἐγχωρίων προϊόντων	0,5	0,7	0,5	40,8	e) unused balance of credits granted for the purchase of domestic goods
στ) ἐκ τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ διὰ κάλυψιν ἐλλείμματος ἐκ τῆς διαχειρίσεως τῶν ἐφοδίων	—	—	—	133,7	f) state budget for financing deficit of supplies management
<b>II. Πληρωμαὶ</b> .....	<b>130,7</b>	<b>87,1</b>	<b>925,7</b>	<b>929,0</b>	<b>II. Payments</b>
α) διὰ συγκέντρωσιν ἐγχωρίων προϊόντων	97,0	60,0	575,5	197,0	a) purchase of domestic goods
β) διὰ προμήθειαν ἐφοδίων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ	15,6	2,4	228,0	598,8	b) provision of foreign supplies
γ) διὰ ἐπιδότησεις καλλιέργειῶν Ὑπουργείου Γεωργίας	—	—	8,1	—	c) subsidies for cultivations change
δ) διὰ πληρωμὴν φόρων καὶ δασμῶν	—	0,5	20,5	8,9	d) taxes and import duties
ε) διὰ δαπάνας διοικήσεως καὶ διαχειρίσεως	0,9	9,3	62,1	51,0	e) administration and management
στ) διὰ λοιπὰ γενικὰ ἔξοδα καὶ ἐπιστροφᾶς	17,2	14,9	17,2	73,3	f) other general expenditures and money returns
ζ) προκαταβολὴ εἰς ΣΕΚ διὰ προμήθειαν γαιανθράκων	—	—	14,3	—	i) advance payment to S.E.K. (State railways) for coal provision



## 7. Κίνησις λογαριασμών βοήθειας Η.Π.Α.

Εις χιλιάδας δραχμών και ισότιμον δολλαρίων

Μήνες	Καταθέσεις εις λογαριασμών: —					
	Ἑλληνικὸν Δημόσιον: ποσοστὸν 90% ἐκ τοῦ προϊόντος τοῦ λογ/σμοῦ δραχμῶν βοήθειας Α.Ι.Δ. Greek state: 90% of the proceeds of the A.I.D. Aid drachmae account		Λογαριασμοὶ Η.Π.Α. Νο 514 — U.S. Account Νο 514			
			Ποσοστὸν 10% ἐκ τοῦ προϊόντος λογ/σμοῦ δραχ. βοήθειας Α.Ι.Δ. (1) 10% of the proceeds of the A.I.D. Aid drachmae account (1)		Ἐξ ἐκποιήσεως πλεοναζόντων γεωργικῶν προϊόντων From sale of spare agricultural products	
	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν In thousand drachmae	Εἰς δολλάρια In dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν In thousand drachmae	Εἰς δολλάρια In dollars	Εἰς χιλιάδας δραχμῶν In thousand drachmae	Εἰς δολλάρια In dollars
<b>Μέχρι τέλους . . . . . 1961</b>	<b>18 568 307</b>	<b>1 130 703 318,53</b>	<b>1 322 447</b>	<b>71 947 568,80</b>	<b>2 238 668</b>	<b>74 622 226,31</b>
1962 Ἰανουάριος . . . . .	76 632	2 554 373,70	8 514	283 819,31	1 958	65 249,90
Φεβρουάριος . . . . .	—	—	—	—	—	—
Μάρτιος . . . . .	—	—	—	—	—	—
Ἀπρίλιος . . . . .	—	—	—	—	—	—
Μάιος . . . . .	17 549	584 967,61	1 950	64 996,40	—	—
Ἰούνιος . . . . .	—	—	—	—	—	—
Ἰούλιος . . . . .	—	—	—	—	—	—
Αὐγουστος . . . . .	—	—	—	—	—	—
Σεπτέμβριος . . . . .	—	—	—	—	—	—
Ὀκτώβριος . . . . .	—	—	—	—	—	—
Νοέμβριος . . . . .	—	—	—	—	—	—
Δεκέμβριος . . . . .	—	—	—	—	—	—
<b>Σύνολον . . . . . 1962</b>	<b>94 181</b>	<b>3 139 341,31</b>	<b>10 464</b>	<b>348 815,71</b>	<b>1 958</b>	<b>65 249,90</b>
Ἰαν. — Ἰούνιος . . . . . 1961	38 401	1 280 034,85	4 267	142 226,10	10 488	349 655,90

(1) Διὰ τὰ μέχρι τοῦ 1960 ποσά, τὸ ποσοστὸν ἀναφέρεται εἰς 5% ἢ 10% τοῦ λογαριασμοῦ δραχμῶν βοήθειας Α.Ι.Δ.



## United States aid account

In thousand drachmae and equivalent U. S. dollars

— Deposits on account of:

Σύνολον — Total		Λογαριασμός Η.Π.Α. U. S. Account	Λογαριασμός Η.Π.Α. Νο 516 U. S. Account Νο 516		Months
Εις χιλιάδας δραχμῶν In thousand drachmae	Εις δολλάρια In dollars	Εις δολλάρια In dollars	Εις χιλιάδας δραχμῶν In thousand drachmae	Εις δολλάρια In dollars	
22.129.422	1.277.273.113,64	20.399.998,17	2.001.872	66.471.002,31	Until the end of: 1961
87.104	2.903.442,91	—	133.172	4.416.994,66	1962 January
—	—	—	22.232	737.389,65	February
—	—	—	—	—	March
—	—	—	288	9.565,70	April
19.499	649.964,01	—	22.934	760.654,74	May
—	—	—	65.761	2.181.120,20	June
					July
					August
					September
					October
					November
					December
106.603	3.553.406,92	—	244.387	8.105.724,95	<b>Total</b>
53.156	1.771.916,85	—	332.566	11.030.430,51	January — June 1961

(1) For the amounts till 1960, the rate is 5% or 10% of the drs. A.I.D. account.



7483

8. Λογιστική κατάσταση κρατικής περιουσίας τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1962

Balance sheet of public estate for June 30, 1961

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

In million drachmae

Ἐνεργητικὸν—Assets		Παθητικὸν—Liabilities	
Λογαριασμοὶ—Accounts	Ποσὸν Amount	Λογαριασμοὶ—Accounts	Ποσὸν Amount
Δημόσιον Ταμεῖον—Public Fund .....	197,8	Λογαριασμοὶ παθητικοῦ δημοσίου ταμείου—Public Fund liabilities accounts	26.550,5
Λογαριασμοὶ ἐνεργητικοῦ δημοσίου ταμείου—Public Fund assets accounts	26.405,6	Δημόσιον χρέος (β)—Public debt. (β) .....	11.938,3
Ἀποτελέσματα λογαριασμοῦ κρατικῆς περιουσίας(α) —Results of the public estate account(α)	11.885,4		
<b>Σύνολον—Total .....</b>	<b>38.488,8</b>	<b>Σύνολον—Total .....</b>	<b>38.488,8</b>

(α) Τὸ ποσὸν τοῦτο προκύπτει ἐκ τοῦ Δημοσίου Χρέους καὶ τῶν μέχρι 30/6/62 ἀποτελεσμάτων τοῦ Ἀπολογισμοῦ τοῦ Κράτους καὶ τοῦ τοιούτου τῆς Γεν. Διοικήσεως Δωδεκανήσου. Εἰς τὸν Ἰσολογισμὸν τοῦτον δὲν περιλαμβάνεται εἰσέτι ἡ ἀξία τῆς ἀκινήτου καὶ κινήτης περιουσίας τοῦ Κράτους.

(β) Δὲν περιλαμβάνεται τὸ λογιστικὸν ἰσότιμον τοῦ εἰς ξένα νομίσματα προπολεμικοῦ ἐξωτερικοῦ δημοσίου χρέους.

(α) This is the outcome of the Public Debt and the 30/6/62 Balance Statement of the State and the Dodecanesos Administration as well. The value of movable and immovable property of the State is not included herein.

(β) Not including exchange rates of the pre-war foreign public debt in foreign currency.





